



# ಸುಪ್ರೀಂ ಕಿನಿಕಾಂಡ



3L  
C35, 57111R, S  
35N56

158191



సే వి క

[పెద్ద కథ]

రచయిత :

ధనికొండ హనుమంతరావు

ప్రచురణ :

జ్యోతి కార్యాలయం,

మద్రాసు-17.

రెండో  
ముద్రణ

జూన్,  
1956

## ఎనిమిది అణాలు

---

ముద్రణ :

శ్రీరామా అండ్ కో, (భారతమాతా ప్రెస్,) మద్రాసు-1

---

## సేవిక

మధ్యాహ్నం మొదలైన వాన సాయంత్రం ఎదు గంటలకు ఆగింది.

మబ్బుల చాటున దొక్కున్న సూర్యుడు తిరిగి తీక్షణంగా ప్రకాశించ సాగాడు. భూమి చుట్టూ పడి నందువల సూర్యుని వేడి బాధావహంగా లేదు...మనసుకు ఎంతో ఆహ్లాదంగా వుంది.

ఇంతసేపు ఈ యింట్లో కూర్చుని వర ధారలను చూస్తూ కూర్చున్న సూర్యం, బంగళా పైటికి వచ్చి నిలబడ్డాడు. తోటలోని మొక్కలన్నీ స్నానం చేసి హాయిగా వీచే పిల్లగాలులకు తల లూపుతున్నయ్. చెట్ల మీద మిగిలిపోయిన నీటి చుక్కల్లో సూర్య కిరణాలు ధగధగా ప్రకాశిస్తున్నయ్. ఉండి ఉండి నన్నని తుప్పరగా చెట్లమీది నీటి బిందువులు నేలకు రాలుతున్నవి.

ఈ వాతావరణంలో తోటంతా పరుగెత్తాలనిపించింది సూర్యానికి; మొక్కలతో ఆడుకోవాలనిపించింది...కాని, తన వయస్సు! నలభై వగ ఋతువుల్ని చూసిన తను చిన్న పిల్లాడిలాగు, అల్లరి చిల్లరగా ఆడుకోవటం ఏమిటి! ఎవరె నా మాస్టే నవ్వక తప్పదు!...కాని తనకీ వింత వ్రాహ ఎందుకు కలగాలి? ఊహలకు ఒక దారీ తెన్నూ వుండ క్కరేదు కావాలి!

వంటవాడు అందించిన వెచ్చని కాఫీ తాగి సిగరెట్ వెలిగించాడు. ప్రాణానికి ఎంతో హాయిగా వుంది. ఎక్కువసేపు వరండాలో నిలబడలేక, తోటలో పచారు చేయసాగాడు. పిల్లవాడివలె పరుగెత్తాలనీ, చెట్లు యెక్కిాలనే తీవ్రవాంఛను బలవంతా ఎలాగో తొక్కిపట్టుకో గలిగాడు...కాని అందుకు బదులుగా నడుస్తూ పచ్చని గడ్డిని కాలితో తంతూ, ఆ తన్నుకు చిందిపడే చినుకుల్ని చూసి ఆనందిస్తున్నాడు. ఎత్తుగా పెరిగిన గడ్డి, రక్షణలేని పాదాలకు మెత్తని చిలని తివాసివలె తగులుతూ చక్కలిగింతలు పెడుతోంది. మొక్కల్ని చేతోతాకగానే ఆకులమీది నీటి బిందువులు కిందికి రాలుతున్నయ్...సిగరెట్ పొగల్ని నాజూపగా వొదుల్తూ సూర్యం తోటంతా తిరిగాడు...

బవర్ లోకి వెళ్ళి కూర్చున్నాడు. బవర్ మీదికి పాకీన తీగలు, ఉండి ఉండి రాల్చే నీటి బిందువులు చేసే మే త్తని శబ్దం, చెవులకు ఎంతో యింపుగా వుంది. ఇది నందన వనమంటే అంతకు మించి ఊహించుకో నవసరం లేదనిపించింది. మనసు ఎంతో తేలికై ఆకాశ వీధుల్లోకి ఎగిరి పోతున్నట్లనిపించింది...

కేవలం ఆనందించవలసిన యీ వాతావరణంలో, అతాతుగా పెద విషాద మేఘం సూర్యాన్ని ఆవరించింది! అతను తీర్థిగా కూర్చోని ఆలోచనలోకి దిగాడు. ఆలోచనలు అరు సంవత్సరాల వెనుక మొదలిడినయ్య...

సరిగా ఆరేళ్ళ క్రితం తన భార్య చనిపోయింది. సాఖ్యమయ జీవితానికి అడ్డంకి ఏర్పడింది; కాని ఎంతో తెలిసిన తను, ఆ దుఃఖాన్ని భరించాడు; తనకోసం కావన్నా తన పన్నేండేళ్ళ పద్మ కోసమే! ఆ తరువాత ఎన్నడూ తన భార్యను తలచి, పద్మ దుఃఖాన్ని రేకెత్తించ లేదు. ఆమె చిన్న హృదయంలో తల్లిని గూర్చిన దుఃఖాన్ని చాలావరకు చల్లార్చ గలిగాడు. తానే తల్లివలె, తండ్రీవలెకూడా ప్రవ రించాడు. ఆమె మనసును అనేక ఇతర విషయాల మీదకు మళ్ళించేందుకు విశ్వ ప్రయత్నాలు చేశాడు. ఈ విధంగా తనుకూడా చాలావరకు బైట పడ్డాడు. ఒకే బాధకు గురైన ఇద్దరు వ్యక్తులు ఒకరికొకరు సానుభూతి చూపుకుంటూ, ఒకరికొకరు చేదోడు వాడోడుగా ఉంటూ సమస్యను భేదించటం జరిగింది; యీ ప్రయత్నాల్లో తను విజయాన్ని పొందాడు.

పద్మ తనకు బ్రహ్మాండమైన చావు బతుకుల సమస్యగా పరిణ మిస్తుం దనుకున్నాడు! కాని తీరా లోకిక ప్రపంచం ఆ సమస్యను క్రమం గా తీర్చగలిగింది. ఈ నాడు తను భార్యను గూర్చికానీ, పద్మ తల్లినిగూర్చికానీ, విచారించ వలసినది లేదు...ఆమె క్రమం గా స్మృతి సఫలమంచి గారిపోయింది! ఆమె తోడు చేకుండానే జీవించగల గటాన్ని వారిద్దరూ నేర్చుకో గలిగారు...

ఆ నాటికే యీనాడు తనకు భార్య జ్ఞాపకానికి వచ్చింది. తను వ్యాపారంలో పూర్తిగా నిమగ్నుడవటంవల్ల, ఆమెనుగూర్చి ఆలోచించే తీరికే లేకపోయింది. పద్మ తన చదువుతో, స్నేహితురాళ్ళతో ఆ విషాద సంఘటన నే మరిచి పోయింది...

• తన భార్య ఇవారే ఎందుకు గురొచ్చింది? తను తీరిగా వున్నాడు కనుకనా? కాదు—యీమాత్రం తీరిక వున్న యితర రోజుల్లో ఆమె గుర్తు రాలేదు... పోతే యీ వాతావరణం వల్లనా? అంటే కావొచ్చు. ఇప్పుడు తన భార్య తన పక్కన కూర్చుంటే, ఈ ప్రకృతి సౌందర్యాన్ని ఎంతో ఆనందించేవాడు! మరిచిపోదామన్నా మరువలేని ఆ సౌఖ్యం తన మనసును ఉరకలు వేయిస్తోంది!

ఐతే తన భార్య యివ్వగల ఆ సౌఖ్యాన్ని యితర స్త్రీ - తనకు నచ్చినామెయే కావొచ్చు - యివ్వగలను! ఆ సంగతి తనకు తెలియక కాదు—మళ్ళీ పెళ్లాడనిది! తన వయస్సు ముదిరిందని కాదు! పద్మ కోసమే తాను యీ పెళ్ళి ప్రస్తావననే తల పెట్టలేదు.

పద్మ పెళ్ళిడుకు వొచ్చింది—యీ సంవత్సరంలోనే పెళ్ళి చేసేసి ఆమెను అత్తవారింటికి పంపేస్తాడు. ఆ తరువాత బిక్కుబిక్కు మంటూ తను, యీ లంకంత బంగళాలో జీవిత శ్రేణిని గడపాలి కాబోలు!

ఎన్నడూ ఎరగని ఒంటరి తనంలోని భయం సూర్యాన్ని ఆవరించింది. తను వివాహమాడి ఉన్నట్లయితేనే ఎంతో బాగుండేది!... కాని యీ భావన తనలో మెరిసింది ఆతర్వాత అలస్యంగా! ఎన దానికి చేసేసి లేదు... కాని ఇప్పుడు మాత్రం మించి పోయిందేమిటి? తను వివాహమాడ దల్చుకుంటే ఎంతో మంది తమ కూతుళ్ళను ఇచ్చేందుకు సిద్ధంగా వుంటారు. తనకు తానే యజమాని కనుక, ఒకరి సలహాలు తనకు అనవసరం!

కాని, తన ప్రస్తుత వయస్సు! యీ వయస్సులో తను పెళ్లాడ గలిగి నప్పటికీ ఏ కన్న తండ్రీ మనః పూర్వకంగా తనను అల్లుణ్ణిగా స్వీకరిస్తాడు? ఏకన్య తన హృదయ పూర్వకంగా కోరి పెళ్లాడు తుంది? తనా పెద్ద రూపసి కాదు... వయస్సా ముదిరి పోయింది... తనకు వివాహమే లేదేమో?

యీ తలపు అతనికి చాలా బాధాకర మనిపించింది. తనను తాను నీచ పరుచుకుంటున్నట్లు నిపించింది. తనకన్న వయసు ముదిరిన వాళ్ళు, హీనులు, నీచులు చూటకూటికి గలిలేని వాళ్ళు కూడా పెళ్ళిళ్లు చేసుకోవటం తనకు తెలుసు. వాళ్ళతో సరిపోల్చితే తనకు అన్న త లేదనుకోవటం వొట్టి పారపాటు!



తన విశ్వరూపానికి ఆశపడే తనకు పిల్ల నిస్తారు. కాని విశ్వరూపం ఒక సుగుణం కింద పరిగణించటం లేదు. మిగతా సుగుణాలన్నీ సుగుణాలాను - ఇదొక్కటే కాని దీనా? ... అందముండి, యవ్వనముండి, చదువు సంధ్యలున్న యువకుడే చీడవాడైతే—భార్యను ఎలా పోషించుకోగలుగుతాడు? జీవితంలోని సమస్యలలో అధిక భాగాన్ని డబ్బు తీర్చగలదు—అలాటప్పుడు ఆ ధనానికి తగిన స్థానాన్ని ఇవ్వకుండా, దాన్ని లెక్కచేయకుండానే బతకగలగటం ఏనాడీతరం? డబ్బు మినహాగా మిగతా సదుగుణాలు ఉన్నప్పటికీ, సుఖపడే దేమిటి?

కనుక డబ్బు విలువను గ్రహించిన తనకూ, ఆ విలువలు తెలిసిన లోకానికి ఒక విధమైన సంబంధ బాంధవ్యం ఉండనే వుంది! అదే తన 'ఆర్థ' ఆనందాను సందేహం లేదు. లోక మంతటా గుర్తించబడే ఆర్థ అది!

కాని యీ ఆర్థ తతో వివాహమాడి నట్లయితే, దాంపత్య జీవితం ఎలా వుంటుందో తెలుసుకో లేనంత మూర్ఖుడు కాదు తను! మహా బతుకులే మనో పడేటవి—లేదా పుష్కరం; ఆ తిరువాత విధవయ్యే తన భార్య సంగతేమిటి? తన సుఖాన్ని ఆలోచించు కన్నాడే కాని, ఇతరుల సుఖాన్ని తను ఆలోచించ లేదు...

ఇలా ఏదో విధంగా తనూ సుఖపడ వలసిన అవసరం వుంది... లేకపోతే బతకటంలో ఆర్థంలేదు! అనుభవించలేని విశ్వరూపం దేనికి? నిజానికి ఎంతో కష్టపడి ఏదోజు కాదోజు సంపాదించు కునే వాళ్లు కూడా. సుఖపడేందుకు ప్రయత్నించి సఫలు లవుతూనే వున్నారు... తన సౌఖ్యానికి అడుపడే గ్రహాలను తొలగించు కోవటం కర్మవ్యం కాక మరేమిటి? ఇతరు లెవరైనా కష్టపడ వలసి వచ్చినా తను లెక్కచేయ నక్కర్లేదు... ఎందుకంటే ఆ కష్టపడే వాళ్లు కూడా, వేరొక రూపంలో సౌఖ్యాన్ని ఆశించిన వారే! స్వార్థంలేని బతుకులో సాగం ఏముంటుంది కనుక! ఏతావాతా, తను ఆరేళ్లుగా పొందని సౌఖ్యం కోసమే విచారిం చటం కన్నా, వెను వెంటనే దానికోసం ప్రయత్నించి, దాన్ని అందు కోవాలనే నిశ్చయానికి వచ్చాడు.

నిశ్చయం వెనుకనే తను ఎన్నుకోదగ్గ (స్త్రీ) కూడా అతని మనస్సులో మెరిసింది. ఆమె ఎవరో కాదు — పద్మ స్నేహితురాలు, సత్య

•వతి. సత్యవతి పద్మకన్న నాలుగేళ్లు పెద్దది. ఆరిక బాధవల్ల సత్యవతి స్కూల్ డైరీలో పాసుకాగానే చదువుకు స్వస్తి చెప్పింది.

స్కూలుకు వెళ్ళటం మానినా, పద్మకోసం ప్రతి సాయంత్రమూ ఇంటికి వస్తూనే వుంటుంది. ఇద్దరూ కలిసి చీకటి పడేవరకూ తోటలో పికారు చేయటమో, కారెమ్స్ ఆడుకోవటమో, లోకాభి రామాయణాన్ని పారాయణ చేయటమో చేస్తూంటారు. స్కూలు మానేసినా, కట్నం ఇవ్వలేని అశక్తులు కావటంవల్ల, సత్యవతి తల్లి దండ్రులు ఆమెను ఒక అయ్యచేతిలో పెట్టలేక పొందారు.

యీ సత్యవతి మీద తన మనస్సు ఇంతగా కేంద్రీకరించ బడు తుందని సూర్యం ఎన్నడూ ఆనుకో లేదు. తన కుమార్తె యీడు దాని మీదికి బుద్ధి మళ్ళటం ఏమిటి? వయస్సునే ప్రధానంగా గునుకోవటం వల్ల, ఇదేదో నేరమనే భావన తనకు కలగబట్టి, తనకు తానే సంగా లించుకోవాల్సి వచ్చింది. కానీ వయస్సొక్కటే ప్రధానం కాదుకదా!

ఇన్నాళ్ళూ తను కూడనిపని ఆనుకుంటూనే సత్యవతి మీది మమకారాన్ని మొదలంటూ నరికేసు కుంటూ వచ్చాడు. కాని ఆ మమకారం రూపు మానిపోయి దనుకోవటం వాటి భ్రమేనని యీ నాడు తేలి పోయింది. ఒక సమయంలో చేయరాని పనిగా తోచిననీ, వెనాక సమయంలో చేయ దగిన పనిగా తోచటంగా వింతేమీ లేదు.

చేయదగటం, చేయదగక పోవటం మాత్రమే కాదు...చెసి తీర వలసిన పరిస్థితి, తాను ఆశించిన సాఖ్యాన్ని పొందేందుకు వేరొక మార్గం లేకుండటం—ఒక కొత్త అవసరాన్ని సృష్టించింది. ఇన్నాళ్ళూ తను వెధవ అనుమానంతో సత్యవతిని కోరలేదు; నిజంగానే తాను గొప్ప ఆవ కాశాన్ని జూరవిడిచాడు! అది కేవలం తన లోపమే! తన యీ లోపాన్ని నిందించు కుంటూ, మరి కొంత కాలయాపన చేయటం జరగకుండానే, ఇప్పటికే నా బాగై పడ్డాడు తను!

ధ్యాన మాత్రాన సత్యవతి తన కళ్ళెదుట నిలబడటయింది. ఆమె రూపసి—కాని బీదది. ఆమె రూపం గుర్తించ బడేందుకు ఆమెకు తగినన్ని ఆభరణాలు లేవు; కనీసం కట్టుకునేందుకు మంచి చీరలన్నా లేవు. ఆ మాటకొస్తే సరైన పోషణ కూడా లేకనే ఆమె చిక్కిపోతూ వుంది! అలాటే సత్యవతిని తను పెళ్లాడటమంటే — ఇందులో తన స్వార్థమే

కాదు; ఆమెకు సమాజంలో ఒక మంచి సానంగుగా ఏర్పడుతుంది; ఆమె ఎంతో సుఖపడ గలదు! తన తరువాతి తరం వాళ్ళను తన సంతానానికి కూడా గొప్ప న్యాయాన్ని చేసిన దవుతుంది. ఆమె సమస్యతోపాటు ఆమె తల్లి దండ్రుల సమస్య కూడా పటాపంచ లవుతుంది!

యీ సత్యవతి మీదనే తన మనసు లగ్నం కావటంలో ఆశ్చర్యం ఏమీ లేదు. ఇది క్షణాల్లో జరిగింది మాత్రం కాదు. సంతృప్తాల పత్యంతం తన మనసులో మెదులుతూనే వుంది. కాని తాను దాన్ని లెక్కచెయ్య లేదు — కాదు — తాను లెక్కచేయనటుగా నటించి సాగాడు. అందుకు కారణమలా — తనకు చేదోడు వాదోడుగా వుండే గృహిణి అవసరమనే సత్యాన్ని గుర్తించ నందువల్లనే యీ సత్యవతిని గూర్చి పట్టించుకో లేదు. నిజే తాను లెక్కచేయనటే నటించటం వల్ల, ఆ వాంఛ తీవ్రతరమై, తీవ్రతమ గుంపాన్ని దాల్చింది. యీ తీవ్ర మైన వాంఛను నిగ్రహించ గల సామర్థ్యం, మరి తనలో లేదనే విషయాన్ని కూడా అరం చేసుకో గలిగాడు.

ఇంకా వెనక్కు వెళ్ళి ఆలోచిస్తే, సత్యవతిని చూడాలనే తపాలా మొదటినుంచి తనలో సనిచ్చుకొనే వుంటే, ముదల్లో ఆమె సిగ్గుపడుతూనే తనను తప్పించుకొని తిరిగేందుకు ప్రయత్నాలు చేసినా, క్రమంగా తన ఎదుట పడేందుకు అలవాటై పోయింది. ఆ మాటకొస్తే తన కుటుంబం లోని వ్యక్తివలెనే ఆమె ప్రవర్తించ గలుగుతూంది. తనూ పద్మా, సత్య వతి ఎన్నో సినీమాలకు వెళ్ళారు. తనంటే ఆమెకు ఎంతో గౌరవం... ఇన్నాళ్ళూ సత్యవతిని గూర్చి సీరియస్ గా తను ఆలోచించ లేదు; యీ నాడు తీవ్రంగా ఆలోచిస్తుండడం ఒక్కటే భేదం, యీ తీవ్రాలోచనలో తాను ఇన్నాళ్ళు గ్రహించలేని అనేక సత్యాలు కళ్ళిముందు ప్రత్యక్షమవుతున్నాయ్.

సత్యవతి మొహంమీద ఎప్పుడూ కనిపించే విషాద మేఘాన్ని తాను మొదటి నుంచి గమనిస్తూనే వున్నాడు. ఆమె వయస్సులో ఉండ వలసిన చలాకీ తనమే ఆమెలో ఎన్నడూ కనిపించ లేదు; చావలేక బతుకు తున్నట్లు తనకు తోచేది. సత్యవతి లాటి (స్త్రీ) దాదాపు తన స్వప్న సుందరేననే మాటను చాలా సార్లు తను అనుకున్నాడు. ఆ సంగతి ఆమెకు చెప్పాలని కూడా తలచాడు. కాని అవకాశం దొరక లేదు;

అదిగాక ఒక వ్యక్తినిగూర్చి అనుకున్న వన్నీ, చెప్పటం వరకూ రావాలని ఏముంది? ఆమె సితికి మొదటినుంచీ తాను సానుభూతి చూపుతూనే వున్నాడు. నిజానికి సత్యవతికి ఏదో విధంగా సహాయం చేయాలని అనేకసార్లు అనుకున్నాడు; కాని చెప్పకో దగ్గ సహాయం చేసే ఆవకాశం తనకు చిక్కలేదు.

ఉదాహరణకు—పద్మకు చీరలు కొనేప్పుడు సత్యవతిని కూడా వెంట తీసుకొని వెళ్ళాడు; ఆమె ఏరిన చీరల్నే కొన్నాడు—ఆమెను కూడా తీసుకోమని బలవంతం చేశాడు; కాని ఆమె నిరాకరించింది. చేసేది లేక తనూ వూరుకున్నాడు. సత్యవతి ధన హీనురాలే కావచ్చు. కాని అభిమానవతి! తనవరు—ఆమె ఎవరు? కనుక నేతను చూపదలచుకొన్న సానుభూతి చూపలేదు. అందువల్ల తనకు ఆమెపట్ల గౌరవం పెంపొందింది. ఆమె సుగుణ పరంపర ముగ్ధుల మెట్టు పైకి పాకింది.

...కాని ఇప్పుటి పరిస్థితి నేడు—ఆమెనే ఆమె తన ఆరానికి అయ్యాక, ఆమెపట్ల తాను చూపేది, సానుభూతి కాదు; విస్మయకర్త నిర్వహణ...ఆమె యాచించుటం కాదు; హాసమూ కాదు; తన హక్కును అయ్యు జనువు కోవటం. ఒకవేళ అభిమానవతి ఐన సత్యవతి తనను నిరాకరిస్తే...?

యీ కొత్త వూరూ అతనికి మింగుడు పడలేదు. ఆమె నిరాకరించే పెద్ద కారణం ఏముంది? సత్యవతి తెలివిగలది కనుకనే, ఆమె బాగ్గతగా ఆలోచించే, రాబోయే నిరికి మోకాలు ఆడదు! అసలు అలాటి ప్రవర్తన తను తేవటమే తడవుగా, గాలికి వొంగే గడ్డిపోచవలె ఆమె లొంగి పోతుందనే గట్టి నమ్మకం తనకు కలిగింది. అసలు ఇందులో తనకన్న ఆమెకే ఎక్కువ లాభాలున్నవి.

ఏమైనా కాని—యీ నాడు ఆమెతో పెళ్ళి ప్రస్తావన తేవటం, తేల్చుకోవటం జరిగి తీరాలి. ఏ విధంగానూ తనకు ఓటమి కలగదనే నమ్మకం అతనిలో గొప్ప పట్టుదలను సాపించింది. వాతావరణం కూడా చాలా అనుకూలంగా వుండి—అద్భుతవశాత్తూ పద్మ ఉదయమే మేనత్త గారింటికి వెళ్ళింది; మూడు రోజుల దాకా రాదు. యీ సంగతి సత్యవతికి తెలియదు కనుక, మామూలుగానే ఆమె వుంటుంది; సాన బలిమి అధారంగా, తను స్వేచ్ఛగా మట్లాడవచ్చు!

సత్యవతి వొసుందేమోనని గేటువైపు చూశాడు. కాని ఎవ్వరూ లేరు... ఒక వేళ యీ తడి నేలలో వెళ్ళకుంటేనేమి లెమ్మని రాదేమో? ఆమె రాకపోతే తన ఆశా సాధనంతా నేల కూలిస్తే! వొస్తుంది. కాని యీనాటి ఆమెరాక మాత్రం తనకొక ప్రత్యేకతను చేకూర్చుతుంది! యీ మధ్య తన యింటి ముందు నుంచి పడిన తారు రోడ్డు కూడా ఆమె రాకకు స్వాగతమే!

ఆమె రావటాన్ని గూర్చి తర్రసభర్రస చేసుకుంటున్నాడు మూర్ఖం! చివరకు విసుగుపట్టి ఆమె వొచ్చాక దానంతట అదే లేలుతుంది లెమ్మని కూడా అనుకున్నాడు. గేనికేనా ఆమె రావాలి కదా!

ఎంత ప్రయత్నించినా ఆమె రాదనే నిశ్చయానికి రాలేక పోతున్నాడు; బహుశా ఆ పూహ బాధాకరమనేమో? ఆమె రావలసిన సమయం చాటి పోతున్నది. మనసులో ఒక పక్క ఆశాంతి ప్రబలుతోంది; మరో పక్క ఆరని ఆశలు ప్రజ్వరిల్లేందుకు విశ్వ ప్రయత్నాలు చేస్తూనే ఉన్నవి. సూర్యానికి వేగొక ఆలోచన లేదు... ఆమె రాకకు నిరీక్షిస్తూ గేటు వైపు చూడసాగాడు!

ఒక గంట గడిచి వుంటుంది. ఆమె రావలసిన సమయం చాటి పోయిందనే నిరాశ అధఃకమవ సాగింది. సూర్య స్థులు చూతున్నది. వెధవ జీవితం - ఎంత స్వల్ప విషయాల మీద తరుగుతూ వుంటుందా అనిపిస్తోంది సూర్యానికి.

వ్యధతో, బాధతో, నిరాశా పూరిత హృదయంతో, ముందు కార్యక్రమం సంగతి చూద్దామో అనుకుంటుండగా, గేటులో మెరుపు మెరిసినట్లయింది! వనశవత్తలే సత్యవతి మందగమనంతో ప్రవేశిస్తోంది. నన్నగా పొడుగ్గా వున్న సత్యవతి! మెరిసే కళ్ళలోని కాంతిని ప్రసరిస్తూ, గాలికి రెపరెప లాడే పమిటను పట్టుకుంటూ, గర్వంగా నడుస్తోంది! ఆమె రాకకు మొక్కలు వొంగి స్వాగత గీతాలు ఆలపిస్తున్నవి. ముఖ కళను బట్టి చూస్తే ఆమె సంతోషంగా వుంది. వాన వెలిశాక వీచే చల్లనిగాలి ఎవరి మనసుకు మాత్రం ఆనందాన్నివ్వదు కనుక?

సూర్యానికి గ్రహాలన్నీ తనకు అనుకూలంగా కదులుతూన్నట్లున్నది. ఆమె రానట్లయితే జీవితపు బాధమాత్రమే మిగిలేది... అలాటిది

ఇప్పుడామె వొచ్చింది. కనుక శేషించిన జీవితాన్ని వెలిగించుకునే ప్రయత్నాల్లో ఏ లోపమూ రానీకూడదు.

తమాషా—ఇంతకు ముందు నుంచీ తాను ఆలోచించు కొన్న, పూనించుకొన్న సంభాషణా వివరమంతా మరిచి పోయాడు. అంతే కాదు; ఎంతో ధైర్యంగా ఆమెతో మాట్లాడి తేల్చుకోవా లను కున్నాడు! కాని ఆ ధైర్యమంతా క్రమంగా సన్నగిలింది. ఏదో గొప్ప నేరం చేయబోయ్యేవాడు, నేరసుడుగా పట్టుబడ్డ తరువాత, ఎదుర్కొ బోయ్యే దుష్ఫలితాలను గూర్చి ఆలోచిస్తే, కలికే భయం, కంపరం మొదలైనవి అతనిలో ప్రవేశించినయ్యే. ఇదసలు నేరమే కాదని సమా ధాన పరుచుకునేందుకు ప్రయత్నించాడు. ఒక విధంగా చూస్తే ఇది నేరంకాదు. సరికదా—సత్యవతికీ, ఆమె కుటుంబానికీ తాను చేయ బోయ్యే మేలు, ఇది నిజమే ఐనప్పటికీ, తన అంతరాత్మ యీ సత్యాన్ని మింగ లేకుండా తయారైంది; సత్యమనేది ఒక్కొక్క సమయంలో వెగ టుగా వుంటుంది కాబోలు!

ధైర్యాన్ని పుంజు కు నేందుకు, మనస్సును జేరు ధ్యాసల మీదికి మళ్లించు కునేందుకు సిగరెట్ వెలిగించాడు. ఇంతకు పూర్వం ఆ సత్య వతికే ఎదురు వెళ్లి, ఆమెను నచ్చ పెట్టి తనకు వస్తువును చెసుకోవాతని తల పోశాడు. కాని ఆమె తన దృష్టిలో పడింది మొదట! అతనికి కాళ్ళాడ లేదు. జరుగు తూన్న దానికీ, జగగ బోయ్యేవానికీ కేవలం ప్రేక్షకుడుగా మాత్రమే వుండిపోవటం ముక్కంటి మిగిలింది.

‘ఫీ-ఫీ’ అనుకున్నాడు. రెన పిరికితనానికి తనను తాను నిందించు కున్నాడు. ఒక్క క్షణం ధైర్యంగా వున్న దాని విలువ, జీవితాంత ఫోక్లొమనే సత్యాన్ని మననం చేసుకున్నాడు. ఆ విలువను తలుచుకొని, అంత గొప్ప విలువైన వస్తువును పోగొట్టుకో కూడదని, దాన్ని సాధిం చేందుకు ఇదే సమయమని, ఇది దాటుతే మరి లాభం లేదని నచ్చ చెప్పు కున్నాడు. కూర్చున్న వాడల్లా లేచి బజార్ లోనే పచార్లు ప్రారంభించాడు.

కొత్త ధైర్యం అతన్ని కమ్మింది. లోకమే తలక్కిందులవుగాక, ఏదీ ఏమైనా ఆవుగాక, రాబోయ్యే సదవకాశాన్ని ఎదుర్కొనేందుకు, రొమ్మిచ్చి పోరాడి సాధించేందుకు సిద్ధమైన దేశభక్తునివలె, ఫిరంగి గుండుకు ఎదురు వెళ్ళే సైనికునివలె తానుకూడా సిద్ధంగా వున్నాడు.

యద్ధ రంగంలో సైనికుడికి మరో ఆలోచన అనవసరం; అందు తీరికా వుండదు. సూర్యం మన సత్వం కూడా అలాగే తయారైంది! అంతే కాదు; విజయం తమదేనని రూఢిగా తెలుకో గలిగిన సైనికుని ఉత్సాహం లాంటి దాన్ని మనసులో పెంచుకున్నాడు.

ఇదంతా జరిగేలోగా సత్యవతి బంగళాలోకి వెళ్ళి తిరిగి వస్తోంది. ఆమె బవర్ వైఫే వాసుందో, లేక పద్మ లేదని తెలుసుకొని అటునుంచి అటే వెళ్ళిపోతుందో తెలియక బాధపడాడు సూర్యం... కాని ఆమె బవర్ వైఫే రావటంతో, తన అదృష్ట దేవత లందరూ కరుణించా రన టానికి వేరొక తార్కాణం అనవసర మనిపించింది.

ఆమె నుండ గమనంతో, వయ్యారంగా నడుస్తూంటే, వనలక్ష్మి కదిలి వాస్తోందా అనిపించింది. వయస్సుకు తగ్గి యవ్వనమే చాలు— వీధి సత్యవతి సహజ సౌందర్యాన్ని వెలిగించేందుకు! సుపత్యరాల తర బడిగా తనకు కనిపించని అందమంతా సత్యవతిలో యీ నాడు కనిపించింది. యీ తోటే సందన వనమని తాను తలిచాడు; యీమె ఊర్వశి, తిలోత్తమలకు సాటిగా కనిపించటంతో, తన తోట సందన వనమే ననేందుకు సంకల్పించాల్సిన పనిలేకుండా పోయింది! తను మూర్ఖుడై అంధుడై సంవత్సరాల పర్యంతమూ యీ విద్యుల్లతను గురించ లేదు. తను తెలుసుకో లేకుండానే ఎంతో ఆనందాన్ని జీవితంలో పోగొట్టు కున్నాడు! కాని విపోయిన దానికోసం మరి పిచారించటం కన్న, జ్ఞానివలె మేల్కొని ఇక మిగిలిన కొద్ది జీవితాన్నన్నా పాడు చేసుకో కూడదనే నిశ్చయానికి వచ్చాడు!

సూర్యం యీ ఆలోచనలో మునిగి తేలు తూండటం వల్ల, సత్య వతి వచ్చి బవర్ లో తనకు ఎదురుగా నిలబడిందన్న సంగతి కూడా గ్రహించ లేదు... చనువుగా వచ్చి నిలబడింది; తనపట్ల ఆమె చూపే గౌరవానికి చిన్నంగా, తల వంచుకొని, ముందుగా తన చేతి మాట్లా డించేందుకు వేచి వుంది.

సూర్యం చప్పున మేలుకొన్నాడు. పక్కనే వున్న కుర్చీ చూపుతూ ఆమెను కూర్చోమన్నాడు. మొదట్లో ఆమె అనుమానించినా, కాదనలేక కూర్చుంది.

‘పద్మ వూరికి వెళ్ళిందటగా?’ అందామె.

‘బౌను. ఎల్లండి కాని రాదు—’

రెండు నిమిషాలపాటు ఎవ్వరూ మాట్లాడ లేదు. ఎలా మాట్లాడాల్సినా ఏం మాట్లాడాల్సినా అని సూర్యం ఆలోచిస్తున్నాడు. ఆమె చూత్రం ప్రకృతి శోభను తిలకిస్తూ ఆనందిస్తూ వుంది.

ప్రణయ సంభాషణా క్రమం బాగా తీగ అలవాటు లేని మేళమైంది, సూర్యానికి. ఎక్కడెక్కడో పుస్తకాల్లో చదివిన సంభాషణల్ని భాషకం చేసుకుంటున్నాడు; కాని ఏ ఒక్క సంభాషణ యీ సమయంలో పనికొచ్చేదిగా తోచలేదు. కనుక స్వతంత్రించి ఎక్కడో ఆక్కడ సంభాషణ మొదలు పెట్టి తనకు అనుకూలంగా తిప్పుకోవటం ఒక్కటే దారి! ఐనా పురుషుడు—ఒంటరి పాటున వున్న స్త్రీతో మాట్లాడ లేక పోవటం మేమిటి! ఇద్దరి మంచీ ఇమిడి వున్న విషయాన్ని హెచ్చరించటం నేరమా? తుదకు జయం తనదే ఐనప్పుడు తనకీ శతక లేమిటి?

‘సత్యవతీ!’ అన్నాడు.

తోటంతా కలయి చూస్తూన్న ఆమె, చప్పున తన దృష్టిని సూర్యం వైపు తిప్పింది—అతను చెప్పబోయేదాన్ని శ్రద్ధగా వినేందుకు సిద్ధపడి.

‘నేను నిన్ను మనసారా ప్రేమిస్తున్నాను!’

ఆమెకు యీ మాటలు ఆరంభం కాలేదు; వింత భాషను వింటూ న్నట్లు నిశ్చలంగా చూస్తూ ఉరుకుంది. ఆమె సిలిసి గ్రహించాడు.

‘సత్యవతీ! నిన్ను పెళ్ళాడా లనుకుంటున్నాను—’ అన్నాడు సూర్యం; దొంగ తిరుగుడుగా, సున్నితంగా మాట్లాడా లనుకున్నాడు కాని, అది వదర లేదు.

‘ఏమిటి!’ అందామె. కళ్లు పెదవి చేసి. తాను జీవితంలో ఊహించ నేని ఒకానొక సంఘటనకు చకితురాలై నట్లు!

‘బౌను...నిన్ను ఎంతగా ప్రేమిస్తున్నానో ఆ దేవుడికే తెలియాలి. నీవు లేకుండా మరి బతక లేననే సత్యాన్ని గ్రహించాను...నిన్ను పెళ్ళాడతాను—’ ఆ తరువాత మాటలు మింగేశాడు. ఆమె కుర్చీకి పక్కగా మోకరిల్లాడు; ఇలవేల్పు ప్రత్యక్ష మైనప్పుడు భక్తుడు చూపే వినయాన్ని ప్రదర్శించాడు. ఆమె భావన ఏమిటోనని ఆత్మీయతతో ఆమె



కళ్ళలోకి చూశాడు. పాపం—అతని కేమీ అర్థం కానట్లుగా సూన్య, దృక్కుల్ని మాత్రమే ఆమె ప్రదర్శించ గలిగింది...

అతని తొందర అతన్ని వెంట తరిమింది. ఆమె జవాబుకు వేచి ఉండలేక పొయ్యాడు. మృదువైన ఆమె చేతిని పట్టుకొని ముద్దు పెట్టుకున్నాడు. ఈ చిటకా ఎంతవరకూ పనిచేసిందో నని ఆమె ముఖం లోకి చూశాడు.

ఆమె ముఖం - మదుల మాటగలే ఆమె ముఖం—కందగడవలె ఎర్రపడింది. అందమైన పెద్దకళ్ళు నిష్పకణాల్ని కక్కుతూన్నవి. ఆ మూరిని చూసి సూర్యం వొణికి పొయ్యాడు. తాను కలలో కూడా వూహించని దుస్సంఘటన వచ్చి పడుతోందని గ్రహించేందుకు ఎక్కువ సేపు పట్టలేదు.

గాజులు గట్టునుట్టుగా సత్యవతి తన చేతిని వెనుక్కు లాక్కుంది. చప్పున లేచి నిలబడింది. ఆమె చేతికి తాను అందడు కనుక, కాలి తోనే మర్యాద చెస్తుండేమో ననుకున్నాడు, సూర్యం!

—కాని ఆమె అలాటి దేమీ చేయలేదు. అవమానంతో వొణికి పోతూ 'మీకు నులిపోయింది...బుద్ధి లేదు...' అందామె.

క్షణంలో తాను నేరసు డయ్యాడు. అదీ ఒకందుకు వుంచిదే ననిపించింది; ఎందుకంటే—తాను నేరసుడు కాదని రుజువు చేసుకునేందుకు అవకాశం ఏర్పడింది.

ఏదో చెప్పేందుకు నోరు తెరిచాడు సూర్యం. కాని ఆమె అతన్ని మాట్లాడ నివ్వలేదు.

'నా కేమీ చెప్పకట్లేదు...ఇంత నీచానికి దిగుతారనుకోలేదు... వెధవ మొగాళ్లు!' అని రుసరుస లాడుతూ పెరుపు తీగల్లే మాయమైంది.

ఆమె వెళ్ళిపోయిన రెండు నిమిషాల దాకా సూర్యం మళ్ళీ యీ లోకంలోకి రాలేదు. ఆమె ఖాళీచేసిన కుర్చీ పక్కనే ఇంకా మోకరించివున్న తన దుస్థితి తనకే ఎంతో హాస్యాస్పదంగా తోచింది.

అప్పున లేచి నిలబడి, తన ఆవస్థను ఎవరైనా గమనిస్తున్నారోమో నని కలయ జూచాడు: అదృష్టవశాత్తూ బవర్ కు చుట్టూ అల్లుటన్న తీవ్ర ఎంతో రక్షణను ఇచ్చింది. వంట వాడూ, నాకరూ, డ్రైవరూ ఎవ్వరూ కూడా చూపుమేర దూరంలో చేరు. ఇంతవరకూ జరిగింది తన మధ్యా, సత్యవతి మధ్యా రహస్యంగానే వుండిపోవటం ఒక్కటే యీ దుస్సంఘటన తాలూకు తాను చూడగలిగిన అదృష్టం—అదే కాన గుడ్డిలో మెల్లగా అతనికి తోచింది.

మో నుంచి తలుపున్నాక జరిగినదంతా మననం చేసుకో సాగాడు. సత్యవతి మాట్లాడిన ప్రతి అక్షరాన్నీ జ్ఞాపకం చేసుకున్నాడు...తలవని తలంపుగా ఎంతఘోరం జరిగింది!

ఎంతో గౌరవంగా బతుకుతూ, బాగా చదువుకొని, చదువుకు తగిన సంస్కార ముండి, లోకానుభవం వుండి, ఏళ్ళ లోబడిగా కాపరం చేస్తూ, (స్త్రీ) అంటే ఏమిటో తెలుసుకో దగిన తను, పెద్ద మనిషిగా గుర్తించ బడిన తను—యీ సాయిత్రాన, మూడని రునా చేయబడినాడు! (స్త్రీ) మనస్తత్వం తెలుసుకొని తాను గర్వించటం వృత్తి భ్రమ!

ఆ జరిగిన సంభాషణను నెనుగు వేసుకుంటే, తను ఆతాతుగా ఆమెను పెళ్ళాడమని కోరటం పెద్ద పొరపాటల్లే తోచింది. సంభాషణా క్రమం పెద్ద జలపాతమల్లే తయారైంది. ఆమె మూడల్లోకి రాకముందే తను త్వరపడ్డాడు! ఆమె రాక పూర్వం తను ఆలోచించిన విధానమంతా ఆమెకు విడమరించి అరమయేట్లు చెప్పినట్లయితే, యీ ప్రమాదం సంభవించేది కాదు. ఆమె తయారుగా లేక పోవటమే, యీ తారుమారుకు కారణం!

ఏమైతే నేం—ఆమె తనను తృణీకరించింది. ఆ నిరాకరణేనా నిరాదరణ ఉట్టిపడే విధానంతో వుంది! కనీసం 'ఆలోచించి చెపు తాను' అని ఆ తరువాత నిరాకరించినా యింత బాధ వుండేది కాదు... అసలు తను అడివి మనిషిల్లే, కనీసం సభ్యత తెలియని వ్యక్తల్లే, ప్రవర్తించటమే యీ దారుణానికి దారితీసింది. తనకు విజయం అధ్యమనే గుడ్డి నమ్మకమే యీ గోతిలోకి తోసింది...యీ సారి మరో అవకాశమే దొరుకు తే...?

‘ఇంకానా?’ అని గొణుక్కున్నాడు వెంటనే సూర్యం. వీడ కలను ఎవరైనా తిరిగి కనాలనుకుంటారా? అసలు యీ అవకాశమే దొరకనట్లయితే తన మనశ్శాంతి భగ్న మయేది కాదు; అలాటిది మళ్ళీ వస్తే ఎలా పరిణమిస్తుందో?

కేవలం ఆత్మ తృప్తికోసం తనామెను పెళ్ళాడ మనటమే తడవుగా, ఆమె తన అంగీకారాన్ని చిరునవ్వుతో జారవిడుస్తుందని వ్రాహ్మణులకు! ఎంతమాత్రం అనుకూలంగా వున్న వాదనలనే బలపరుచుకున్నాడు కాని, ప్రతికూలంగా వున్న వాటిని వాదాపు విస్మరించాడు.

తను ‘ఆమె’ గా భావించి, ఆలోచించుకోవాల్సింది; అందాకా ఎందుకు—ఎంత డబ్బున్నా దాదాపు సత్యవతి యీడుదే ఐన పద్మను, తన వయస్సువాడికిచ్చి పెళ్ళి చేయవలసి వస్తే...పద్మ సంగతి అలా వుంచి తనెంత బాధపడే వాడు! ఒక్కటే భేదం — తనకు డబ్బున్నది కనుక, దాని విలువ సత్యవతి దృష్టిలోని విలువంత ఉండేందుకు విలేడు...ఇనప్పటికీ చూస్తూచూస్తూ తన కుమార్తెను ఆరు నూరైనా ముసలాడికిచ్చి గొంతు కోయలేదు గదా! తనే ఆపని చేయలేనప్పుడు, సత్యవతిలాంటి లోకజ్ఞానమున్న యవతి, తన గొంతును తానే కత్తిరించు కనెందుకు సిద్ధమాతుందని, తను వ్రాహ్మణులకు, ఎంత హాస్యాస్పదం!

విశాలంగా ఆలోచిస్తే ఆమె అవమాన పరిచింది తనను కాదు... డబ్బు విలువను! ఏదో ఉద్రేకంలో ఆమె త్షణంలో ధనవంతుణ్ణి కాల తన్ని నప్పటికీ, ధనం విలువను తగ్గించటం ఎవడితరం? మరు త్షణం లోనే డబ్బు అవసరాలు ఆమెకు అర్థమవక పోవు; వెంటనే తను చేసిన పొరపాటు గ్రహించి పశ్చాత్తాప పడక తప్పదు. ఇష్టాయిష్టాలు వేరు; అవసరాలు వేరు. అవసరాలకు బానిసకావటం కాస్త ఇంచుమించుగా అందరికీ తప్పనిసరి! ఆమెకు అవసరం కనుక ఆమె దానికి తల వొగ్గు తూంది: తనకు ఆమె అవసరం కనుక ఆమెకే తల వొగ్గుతాడు. ఇద్దరి పట్లా అవసరమనేది వేరు వేరు యాపాలలో లొంగ దీయటం కనిపిస్తూనే వుంది...

కాని ఆమె యీ అవసరాన్ని గూర్చి ఎక్కువ ఆలోచించ లేదు. ఐనా ఏమిటి తనకీ పిచ్చి? ఒక్కోవ్యక్తి పట్టుదలతో ఎంత కష్టమైనా

భరించేందుకు సిద్ధమాతాడు. యీ సత్యవతి మన సత్వం అలాటిదే కావచ్చు. ఆమె మన సత్వం, దాన్ని గూర్చి ఆలోచించి, బుర్ర చెడ గొట్టు కోవటం తన పని వింది! జరిగింది చాలక, తానీ సమస్యను పట్టు కొని ఇంకా వేళ్ళాడటం ఏమిటి?

అంత తేలిగ్గా మరిచి పోవటం సాధ్యమా? యీ వ్యవహారం తను వూహించ నంతగా ఇలా ఎదురు తిరుగు తుండనుకుంటే, మొదటనే తన అభిప్రాయాన్ని మొదలంటూ రూపు మాపు కునేందుకు ప్రయత్నించే వాడు! కాని జరగబాయ్యేది ముందుగానే తెలు సే జీవితంలో చాలా విషాద సంఘటనలు జరగకుండానే జాగ్రత్త పడొచ్చు; అది తెలియక పోవటమే జీవితం మీద ఒకరకం ఆ సక్తిని పెంచుతోందనే సత్యాన్ని సూర్యం యీ క్షణంలో గ్రహించ లేక పోయాడు!

తను ఎంతో తెలివైన వాడని, వ్యాపారంలో నేమి, లౌకిక వ్యవహారాల్లో నేమి చాలా బాలెన్స్డ్ గా ప్రవర్తించ గలిగే సమర్థుడనే గర్వం తనకు వుండేది. ఒక రకంగా జీవితానుభవాన్ని జ్ఞానంగా సంపాదించ గలిగిన తను, స్త్రీ దగ్గర మాత్రం మూర్ఖుడై పోయాడు! ఎంత సీచం! కాని మహాజ్ఞానులు సైతం స్త్రీ దగ్గర మాత్రం తమ జ్ఞానాన్ని దమ్మిడికి కూడా చెల్లకుండా చితు చేయబడటాన్ని మాత్రం సూర్యం గ్రహించ లేదు!

యీ విషయాన్ని గూర్చి తల బద్దలు చేసుకోవటం చాలా అవసరంగా తోచింది; ఎందుకంటే ఆ సంఘటనలో వేరు విధంగా ప్రవర్తించి యీ అవమానాన్ని, ఊభనూ దూరం చేయటం కుదరదు - అది తీరిగి సంభవించదు కనుక! కాని జరగ వలసిందేమిటి? జరిగే దేమిటి?

ఇది తలుచు కున్నప్పుడు జరిగిన దుస్సంఘటన, జరగబాయ్యే దుస్సంఘటనలో ఒక భాగమే నేమో ననిపించింది... ఎందుకంటే సత్యవతి తను అనుకున్నంత లోకజ్ఞానం గల ఆడదిగా తోచదు. ఏళ్లు పెబడి నప్పటికీ, ఒకరకం అమాయకత్వం, చిన్నతనం ఆమె ప్రవర్తనను స్పష్టం చేసినవి. నిజానికి తను ఆమెకు హాని చేయక పోయినప్పటికీ, తన కన్యాత్వమే భగ్న మైసట్లుగా గోరంతలు కొండంతలు చేసుకొని, తన తృప్తి కోసమైగా పెద్ద వాళ్ళతో చెప్పితే...?

ఇంకా ఏడుస్తే ఆమె పట్టతన ప్రేమనూ, అభిమానాన్ని ప్రకటిం  
వాడు. దానికి ఆమె అంగీకారమో, అనంగీకారమో తెలియ పరుస్తే సరి  
పోతుంది. ఆ పైన ఆ సమస్య మరి ఉండదు; ఇందులో బలవంతమేమీ  
లేదు. దూరం ఆలోచిస్తే ఇది కేవలం తనకూ, ఆమెకూ సంబంధించిన  
వ్యక్తిగత విషయం. ఇద్దరూ కలిసి తేల్చుకుంటే సరిపోతుంది... కాని  
నవల ఆమె ఆలోచించ లేదు. అలా ఆలోచించ గలుగుతే, ఆమె  
అంగీకారమే తనకు లభ్యమయ్యేదిగా! !

పోలీ తన భారణిలోనే ఆలోచించు కున్నప్పటికీ, ఆమె తనకేవో  
గొప్ప అవమానమే జరిగిందనుకొని, తనను విసరీత వ్యక్తిగా చిత్రించి  
నిధి వీధంతా టుటుమూ వాయిస్తే...? అందువల్ల తను చిన్నబోవ  
టమూ, లేదా ఆమె తలిచే అవమానం లాటిదే తనకూ చుట్టుకోవటమూ.  
అదే సమయంలో సత్యవతి పాతివ్రత్యమూ(!), ఆమె నుంచి అభి  
మానమూ, భారతీయనారి నరనరాల్లోనూ ప్రవహించే స్వకీల రక్షణా  
తత్పరతా ప్రదర్శించ బడుతవి! ఇతరుల అవమానం సుగతి అలా  
వుంచి, తన గొప్ప ప్రదర్శించు కునేందుకు ఇంతకన్నా సదవకాశం  
ఆమెకు మర దొరుకుతుందా?

వీధిలోని జనమంతా కలిసినా తనకు శారీరకంగా మరేమీ భయం  
లేదు; కాని తనను ఎంతో గౌరవంగా చూసే యీ సమాజం, తన  
మొహం మీద ఉమ్మివేయక పోవచ్చు. కానీ, వారి మనసుల్లో తనెంత  
నీచుడుగా చిత్రించబడతాడు! ఏళ్ళతరబడిగా తాను సమాజానికి దాసాను  
దాసుడుగా వున్నాడు; ఎంతో విశ్వాసనీయంగా ప్రవర్తించాడు.  
నితేనేం—యీ ఒక్క చిన్న తప్పు చాలు, తన మానవత్వాదలు  
మంటగలిపి, సమాజంలోని తన స్థానం తొలుకు వునాదుల్ని కదిపేం  
దుకు! పెచ్చెయ్యి యీ కాస్త తప్పుకూ చిలువలు పలువలు అల్లి, కట్టు  
కట్టల్లో తనను మరింత నీచుడుగా ప్రచారం చేసేందుకు చాలా మంది  
సిద్ధంగా ఉంటారు; ఎందుకంటే సమాజంలో తనలాటి పెద్దలే ఇలాటి  
నీచాలకు పాల్పడుతున్నారనే ప్రచారంతో, తక్కువ స్థానాలను ఆక్ర  
మించుకున్న వా ఆనేక తప్పులకు ఒక విధంగా క్షమ లభ్యమవుత  
దిప్పుడు గనుక.

ఇంత బతుకూ బతికి, ఇంటి వెనకాల చచ్చినట్లు - తన నేవో దున్న గ్రహాలు వెంటాడటం వలననే నేమో యీ ఊరిలో పడ్డాడు!... యీ సత్యవతి యెవరితోనూ చెప్పకుండా వుంటే అదే పదివేలు అనుకున్నాడు. ఆమె ఎదురుగా వున్నప్పుడు యీ ఆలోచనలు రాలేదుకాని, వచ్చినట్లయితే ఆమె కాలితో తన్నినా సరే, ఆ కాళ్ళు పట్టుకొని, ఎవరితోనూ చెప్పనని ప్రమాణం చేసేదాకా వదిలేవాడు కాదు; నలభై సంవత్సరాలుగా గడించిన గౌరవానికి యీ కాస్త వెలా ఒక తెక్కలోది కావని పెద్ద మనిషైన తనకు తెలుసు!

కాని అంతా చేయి బారిపోయింది. కేవలం ఆమె మనస్తత్వం మీదనే తన మానమర్యాదలు ఆధారపడి వున్నవి. ఏమాతనో! తనకు అనుకులంగానే పరిసితులు మారుతయ్యనుకునే ఒక్క కారణాన్ని కూడా అతను చూరనివ్వటం లేదు; ఎందుకంటే యింతకుముందే యిదే పెద్ద మార్గంలో ఆలోచించి యీ గోతిలో పడ్డాడు. తిరిగి ఆ పొర పాటే చేసి యీ గోతి తాలూకు లోతును పెంచుకోవటం కన్న, బుద్ధి తక్కువ మరి వుండదని అతనికి తోచింది. ఇది కారణంగా అంతా ప్రతికూలతనే సృష్టించుకో సాగాడు...

వాతావరణమంతా చాలా ఆశాంతిగా కనిపించింది. ఈ వెధవ ఉద్రేకాన్ని కల్పించిన యీ వాతావరణాన్ని కని దీరా తీటుకున్నాడు. కాని యిప్పుడు ఆ ఉద్రేకం చల్లారాక, తను భరించాల్సిన యితర సాధారణ గూర్చిన పాధ అధికమైంది.

అవహయ్యే గోలగూ, పొందవలసిన అవమానాన్ని గూర్చి ఆలోచించే కొద్దీ కంపరం వుట్టింది. అది తప్పదని ముందుగానే గాఢ నమ్మకము కలిగింది కనుక, అందుకు సిద్ధమౌతూనే వున్నాడు... కాని, నిజంగానే ఆ అవమానాన్ని భరించక తప్పని పక్షంలో, తను రెండు రకాల ఊభకు గురవుతాడు; ఒకటి-సత్యవతి తనకు దొరక్కపోవటం, రెండు-తాను అవమానితుడు కావటం... సత్యవతి తనకు లభ్యమయ్యాక అవమానం జరిగినా, ఒక లాభాన్ని అంటిపెట్టుకొనివున్న నష్టంలాగే దాన్ని స్వీకరించేవాడు. తను ఆసుభవించిన దానికి ఒక రకంగా విలువ చెల్లించాననే ఆత్మ తృప్తయినా మిగిలేది. కాని ఇప్పుడే...? ఎండమావును భ్రమించి, భంగపడ్డట్లయింది!

తను యితరులముందు నిందించిన ఉద్రేకాన్ని గూర్చి యిప్పుడు, యీ కాంతిలో విమర్శిస్తే, అదెంత బలహీనమైనదో అర్థమవుతోంది! ఎందుకంటే ఆమె నిరాకరణలో ఆ ఉద్రేకం పటాపంచలై, తీక్షణ మార్య కిరణాల తాకిడికి మంచు కరిగినట్లు కరిగి ప్రవహించి పోయింది!

నిజంగా అదే శక్తివంతమైన ఉద్రేకమైనట్లయితే, తనను నిలవ నిచ్చదా? సత్యవతి మనస్తత్వం ఎలాటిదై తేనేమి - ఆ తీక్షణంలో ఆమెను అనుభవిస్తేనే కాని ఆ ఉద్రేకం చల్లారి వుండవలసింది కాదు! అలాటి ఉద్రేకతను తృప్తి పరిచేందుకు తను కోల్పోయినలాటి సదవకాశం జీవితంలో మరి దొరుకుతుందా? రాజులుడు రంభనూ, కీచకుడు పైరంధ్రుని కోరారంటే, వారి ఉద్రేకాలు ఎంత గాఢమైనవో యీ సమయంలో మార్యానికి బాగా అర్థమైంది.

అసలు తను ఆమెను బలాత్కరించే ఉండవలసింది! ఆమెను కోరటంవల్ల తానొక బుద్ధిహీనడయ్యాడు; ఆమెను అనుభవించే అవకాశాన్ని జారవిడపటంవల్ల మరోసారి బుద్ధిహీనడయ్యాడనే నమ్మకం అతన్ని వేధించింది. ఆ అనుభవమన్నా తనకు దక్కినట్లయితే, తాను పూహించిన యీ అవమానాన్ని తను సవ్యతూ స్వీకరించేవాడు.

ఈసారి నిజంగానే ఆమె ఒంటరిగా తటస్థ పడటయితే, తను జరపబాధ్యే రాక్షస కృత్యాన్ని సాధ్యమైనంత వికృతంగా సృష్టించుకొని ఆనందించాడు. అలాటి స్త్రీకి తగిన సత్కారం అదేనని అతని నమ్మకం. ఆ తరువాత తను ఛనైమాత్రమే? స్వర్గంలో లభ్యమయ్యే ఊర్వశీ రంభల సొత్తు తనకు భూలోకంలోనే దొరికేది!

తిరిగి తిరిగి క్రూరంగా, క్రూరతరంగా, క్రూరతమంగా ఆమెను బలాత్కరించి, హింసించి, తన పశుబలానికి ఆచుతి చేసి బాధించటాన్ని గురించి రకరకాలు గానూ ఆలోచించుకో సాగాడు. నిజంగానే ఆమె ఎడట వున్నట్లుగా భ్రమించి గాలిలోకి చేతుల్ని విసిరాడు...

కాని అదంతా వొట్టి ఊహనే సంగతి వెంటనే తెలిసింది. ఒకే సుంఘటన వ్యక్తిలో కలిగించే వివిధ భావోద్రేకాలకు గురవుతుండటాన్ని తను గమనించాడు. ఒక్కటి మాత్రం తథ్యం—యీ సారి ఆమె ఒంటరిగా చివ్కతే ఆమెను బలాత్కరించి పరాభవించి తృప్తి

పడతాడు. తప్పుడు; తరువాత తాను అవమానితుడైతే ఆవుగాక. దేవ కైనా ఆమె మళ్ళీ బంటరిగా తారస్థిలాలి కదా !

ఆరు సంవత్సరాలుగా తనలో కలగనంత స్త్రీ వాంఛ యీనాడు తనకు కలిగింది. బహుశా ఆరేళ్లుగా కామాన్ని తొక్కి పట్టటం వల్ల అది ఒక్కసారిగా విశ్వరూపం దాల్చి ఉండొచ్చు ! తాను అనుభవించే మనశ్శాంతికి గొడ్డలి పెట్టుగా ఇది పరిణమిస్తుందని వూహించక పోవటం గూడా తన అజ్ఞానమే కావొచ్చు. కాని తెలిసిన తప్పునే చేయకుండా వుండలేని మానవ దౌర్బల్యం సూర్యం పట్ల రుజువా వింది.

ఈ వెధవ ఆలోచనలతో తనను తాను వేధించు కోవటం కన్న మనస్సును సుతోష పెట్టవలసిన అవసరం ఉన్నదని అతనికి గుర్తొచ్చింది. అసమర్థునివలె, తన బాధకు తానే సానుభూతి చూపుకో లేని అజ్ఞాని వలె యీ బవర్ లోపల పడి వుండటం హాస్యాస్పదం గానే తోచింది. వెంటనే బయలుదేరి కాళ్ళిడ్చు కుంటూ, సూదులల్లే కాళ్ళకు తగితే గడ్డి పోచల మీద ఎత్తి ఎత్తి అడుగులు వేస్తూ, అతను బంగళాలోకి వచ్చాడు.

గదిలోకి పోయి కూర్చోగానే, బవర్ లో వొదిలించుకున్నా నను కన్న ఆలోచనా సరంపర, దానంతటదే తిరిగి ఆక్రమించింది. తాను అవమానితుడైనా ఫర్వాలేదు... కాని తన కూతురు పద్మకు యీ సంగతి తెలుస్తే ? ఈ తండ్రికి కూతురె నందుకు ఆమె ఎంత ఖేద పడుతుంది ! తన గౌరవ మర్యాదల ఆధారంగా ఆమె పెరుగు తూన్నది ; యీనాడు ఆ ఆధారమే విషమ స్వరూపం దాల్చిస్తే, ఆమె జీవితం ఏంకాను ? ఎంతో ఆభిమానవతి ఐన పద్మ, యీ అవమానాన్ని ఆహుతి ఐనా ఆశ్చర్యం లేదు ! నిజంగా అలాగే జరిగితే, తను జీవచ్ఛవంవలె బతకటం ఎంత అనవసరమో అరమవుతూనే వుంది !

ఇంతా ఏడుస్తే, తను గోరంతలు కొండంతలుగా సృష్టించుకొని, దారుణ ఫలితాలను గూర్చి ఆలోచిస్తున్నా దేమో ? అవమానం జరగటం కన్నా, అవమానం జరిగిందని పదిమందికీ తెలియటమే నిజమైన బాధ అనే సత్యం తాను ఎరగండి కాదు. యీ సిద్ధాంతం ప్రకారం, సత్యవతి తాను అనుకునే అవమానాన్ని పదిమందికీ చెప్పదేమో ? చేతనైతే ఒంట రిగా తనను ఎదుర్కోవటమో, లేక జరిగిందాన్ని గూర్చి బాధపడకుండా అంతా మరిచిపోయి, తిరిగి అలాటి పరిస్థితుల్లో ఇరుక్కోకుండా జాగ్రత్త



పడటమో చేస్తుందోమో? ఎలా ప్రవర్తించ బోతోందో, కేవలం దాని మీదే తన జీవిత మాధుర్యమంతా ఆధారపడి వుంది! చూస్తూ చూస్తూ తన స్వేచ్ఛను, ఆనందాన్ని సత్యవతి పాదాల ముందుంచి అసమర్థునివలె, ఆమె దయకు మాత్రమే వేచి కూర్చునే ఘోర పరిస్థితిని చెబేటట్లు కల్పించు కున్నాడు!

తన మీద తనకు కలిగిన అసహ్యం భరించరా నంతగా వుంది. ఏ మైతేసేం—జరగబోయ్యే దేదీ తన చేతుల్లో లేదు. గాలినిబట్టి పోవాలన్న పరిస్థితి ఏర్పడింది. తన పతనం తప్పదు—ఏతేసేం తను ఇప్పటి నుంచే దిగిజారటం ఏమిటి? జీవితంలో విస్మరించిన అనేక సౌఖ్యాలు యీ ఊణంలో అతనికి గుర్తుకొచ్చినవి.

అశలు వొదులుకున్న రోగిమీద డాక్టర్ చేయరాని పరిశోధనల్ని జరపగలడు. ఉరిశిక్ష పడ్డ ఫైదీ, రాబోయ్యే తన చావును గూర్చి ఆలోచించి ఆలోచించి, చివరకు మనస్సును రాయి చేసుకోక తప్పదు; ఎలాగూ చావు తప్పదు కనుక, చావబోయ్యే నుండు అవకాశ మున్నంత వరకూ ఆనందించే సాధనాల కోసం వెతకవచ్చు. ఇలాటి మనస్తత్వమే సూర్యంలో కూడా ప్రవేశించింది. రేపటి సంగతి దేవుడి కరుక; ఇప్పటి నుంచే భయపడటం వల్ల, బాధపడటం వల్ల ప్రయోజనం లేదు. ఎలాగూ తన గౌరవ మర్యాదలకు భంగం వాటిల్లే ప్రమాదం కను చూపు దూరులో వుంది కనుక, ఆ గౌరవ మర్యాదలకు తాను ఇన్నాళ్ళుగా ఇన్నాన్న విలువను తగ్గించు కోవటం వల్ల, తాను పడే బాధ కూడా తగ్గి తీరుతుంది.

యీ సూక్ష్మాన్ని గ్రహించగానే, గౌరవాన్ని నిలబెట్టు కునేందుకు గాను, తాను ఏళ్ళ తరబడిగా పడ్డ శ్రమా, అందుకోసమై తాను కావా లని వొదులుకున్న అనేక సౌఖ్యాలూ, కేవలం తనను మూఢుణ్ణిగా తయారు చేసిన సంగతి గ్రహించాడు. ఆ సౌఖ్యాలను రుచిచూసేందుకు ఇప్పుడే ఒక అవకాశం ఏర్పడింది; యీ కాస్త అవకాశాన్ని వృధా పోనివ్వ కూడదనే నిశ్చయం అతనికి కలిగింది.

ఒకో దుర్బల మనవుణ్ణి పంగదీస్తుం దనుకోవటం పొరపాటు; అది అదివరకు మనీషిలో లేని కొత్త శక్తిని, కొత్త మనస్సుర్యాన్ని, ధైర్యాన్ని కూడా ప్రసాదించ గలుగుతుంది; ఒక బెబ్బ తగిలి, దాన్ని

తట్టుకో గలిగాక, అంతకన్న పెద్ద చెబ్బుకు కాని మనిషి చలించడు. ఈ న్యాయాన్ని అనుసరించే గౌరవ మర్యాదల విలువను వేరు రూపంలో పొందాలని సూర్యం నిశ్చయించు కున్నాడు.

—అంటే, తన పెద్ద మనిషి తనాన్ని కాపాడు కునేందుకని ఈ ఆకేళ్ళూ బ్రహ్మచర్యాన్నే గడిపాడు. కాని యీ నాటి పరాభవం తనలో రేపిన మంటల కేడికి ఆ బ్రహ్మచర్యం మనయి పోవాల్సిన సితి ఏర్పడింది; అందువల్ల తన పెద్ద మనిషి తనానికి భంగం వాటిస్తా ఘర్వాలేదు. ఎదుకంటే ఆ వార తాను కొత్త అనుభవాన్ని, ఆనందాన్ని పొందగలుగు తున్నాడు !

యీ కొత్త అనుభవం—అసలు వస్తువు లభ్యం కానప్పుడు, నకిలీ వస్తువు మీదికి పోయ్యే మమకారం లాటిదే కావచ్చు. తృప్తితో కొద్ది భయం వున్నా, అసలు తృప్తంటూ ఉండకపోదు; కనీసం తనలో కలిగిన యీ అశాంతి కొంతవరకన్నా సమాధాన పడుతుంది. పొడైన యీ మనస్సుకు, తనచుట్టూ సీడకలలే ఆవరించిన యీ ఆలోచనలనుంచి ముందు విముక్తి కావాలి. ఏమోనా, ఏ విలువకైనా సరే ఏ విధానంలో నేనా సరే, ప్రస్తుతం వాడైనా ఉన్నానని మనచిహ్నమైతే అప్పుడు సుఖమే చాలు ! అంతేకాదు, తను మళ్ళీ కోరడు.

బోను...తను పు సకాలో చదివాడు; విన్నాడు; వెలకు స్త్రీలు లభ్యపడతారని ! ఇన్నాళ్ళూ యీ విషయాన్ని గూర్చి ఎన్నడూ తను నీరయనీగా ఆలోచించ లేదు; అంత అవసరమూ కలగ లేదు. మొదటినుంచీ అలాటి స్త్రీలు చాలా నీచులని, వేరుపురుగులని, వారి గాలి సోకులేనే తాను ఆపవీత్రుడోతాననే అభిప్రాయం ఉండేది. కాని యీనాడు తానే పక్షం చెందిన సితి రానే వచ్చింది. అంటరానివాడికి మగోంటరాని వాడు సన్నోహితుడే అవుతాడు. అదేవిధంగా ఆ వెలయాళ్ళనుతాకే అర్హత ఇదివరకు తనకు లేకుండా పోయింది; తాని యీనాడు పరిస్థితుల పొత్తిడితో ఆ కొత్త అర్హత తనకు సంక్రమించింది.

కేవలం తను విన్నాడు—వాళ్ళను గూర్చి. విన్నదానికీ అనుభవంగా తెలుసుకునే దానికి తేడా తప్పకుండా వుంటుందనే సత్యం అతనికి తెలియక పోలేదు. కనుకనే పూర్వం వృత్తిగా వ్యభిచరించే వా

మీద తాను కలిగించుకున్న హేయాభిప్రాయం తాలూకు బలాన్ని, తగ్గించుకోక తప్పలేదు.

అంతేకాదు. తాను ధనవంతుడుగా సంపాదించలేని సత్యవతి పొందును, అదే ధనంతో వేరొకరూపంలో సంపాదించ గలుగుతేనే కాని, తనమీద తనకు కలిగిన అసహ్యం తగ్గదు. ధనంతో పొందగలిగే సౌఖ్యం ఎలాటిదో, ఎంతవరకూ కార్యసాధనకు ధనం అనుకూలిస్తుందో మనోసారి ఆత్మత్వ ప్రి కోసమన్నా తను రుజు చేసుకోవాలి.

తాను మరింతగా పతనమాతున్నా నేమో ననే అనుమానం అతనికి కలిగింది! సన్మార్గుడు దుర్మార్గుడవటం కష్టంకాని, దుర్మార్గుడు, పరమ దుర్మార్గుడుగా మారటం అతే కష్టంకాదు. మేడ ఎక్కిప్పుడు మెట్లమీద ఆసలు జారకుండానే ఉండేందుకు జాగ్రత్తపడాలి; తీరా జారాక, ఏ మెట్టు దగ్గర ఆగుతుందనేది ఎవరు చెప్పగలరు? యీ వ్యాయాన్ని అనుసరించే, ఇంతవరకూ తమ పతనమవగా లేంది, మరి కాస్త పతనమైనప్పటికీ (?) కలిగే ఇబ్బందీ, వచ్చే ప్రమాదమూ ఏమీ ఉండదని అతనికి అనిపించింది.

పైదటి చ పట్టుదల గలవాడు కనుక, సూర్యం యీ కొత్త అనుభవాన్ని పొందేందుకు వెనుకడుగు వేయవలసిన అవసరం లేదు. పైగా తగినంత ధైర్యాన్ని గూడా పుంజుకున్నాడు.

వెంటనే ఇనుపపెట్టె తీశాడు—కావాల్సిన పైకం తీసుకుందామని. కాని ఇనుప పెట్టెలోని నోట్ల కట్టలకన్న రివాల్వరే అతని దృష్టిని ముందుగా ఆకర్షించింది. దాన్ని పైకీతీసి చేతుల్లో ఆటూ ఇటూ తిప్పతూ పరిశీలించాడు—

యీ రివాల్వర్ కొని దాదాపు పుష్కరం అవుతుంది; కాని దాన్ని ఉపయోగించవలసిన అవసరం ఇంతవరకూ కలగ లేదు. — ఇప్పుడు తను పొందే యీ మనోవ్యధను శాశ్వతంగా ఇది మరిపించగలదు—తనకు మరి సమస్యలవేసి ఉండవు...

‘చీ ఏమిటి పిచ్చి’ అనుకున్నాడు సూర్యం. ఆత్మహత్య చేసుకుందామనే తలపు అతనికి ఇంతకు ముందెన్నడూ రాలేదు. పైగా ఆత్మహత్య చేసుకునేవాళ్లు పిరికివాళ్ళనీ, నిష్ప్రయోజకులనీ, తమ అసమర్థతను ప్రకటించేందుకే వాళ్లాపని చేస్తారని అతని అభిప్రాయం; అలాటి

వార్తను చూసి అతనెప్పుడూ జాలి పడలేదు; కాకపోగా పరిహాసంగా నవ్వాడు కూడాను! అలాటి తన కీవెధవ ఆలోచన కలగట మేమిటి?

ఒకరకంగా చూస్తే, యీ పిచ్చి ఆలోచన వచ్చేందుకు, అరవై నిమిషాలక్రితం జరిగిన సంఘటనా, దాన్ని గూర్చిన ఆతని మనోభావాలూ అందుకు కారణం అనవచ్చు. వంశగౌరవాన్ని, మాన మర్యాదలనూ, తాను అమితంగా ప్రేమించే ఏకైక పుత్రిక పద్మ జీవితాన్ని, ఉదరించవలసిన తన బాధ్యతను, యీ రివాల్వర్ గుర్తు చేసింది. ఇతే తాను పూహించిన పరిస్థితులే నిజంగా తటస్థపడినట్లయితే, పన్నెండేళ్ళనుంచీ నిద్రపోతూన్న ఈ రివాల్వర్ మేలుకొనటం, తాను మాత్రం దానినినే శాశ్వతనిద్రకు దారితీయటమూ జరగటం తప్పదు; సకల సమస్యలూ యీ విధంగా పరిష్కరించ బడుతవి; ఒక వేళ పరిష్కరించబడక పోయినప్పటికీ, తన బాధ్యతను నిర్వహించి నట్లన్నా ఆవకపోదు.

తన గ్రహాలన్నీ పూరిగా ఎదురు తిరిగినవని తెలుసుకున్న క్షణంలో చిట్టచివరి ప్రయత్నానికి ఇవ్వాక్కటే తారకమూత్రం! కనుక దీన్ని గూర్చి ఇప్పుడే ఆలోచించటం అనవసరం. తనకీ చావుంటూ తప్పని సత్తులలో ఆ మిగిలినదాకూడా ఆనుభవించే చావటం మంచిది. ఎంత మూర్ఖుడైనా చెల్లించే వెలకు దొరికినా పొందేందుకే చూస్తాడుకదా!

రివాల్వర్ ను అవతల పెట్టేశాడు. దీన్ని గూర్చి ఆలోచించాక తనకు ఎంతో ఘోరంగా, భయంకరంగా, కనిపించిన సమస్య చాలా తేలికైనట్లా, తలమీది పెద్దబరువు దింపేసినట్లా, అనిపించింది సుందరానికి.

తరువాతి కార్యక్రమం కోసం కొందరపడే అతని మనస్సును, సమాధాన పరిచేందుకు, చెయ్యి నోట్ కట్టలమీదికి వెళ్ళింది. ఎంత డబ్బు కావాలవేది తేలి లేదు. తనకు 'ఆఆలు'రాని వ్యవహారంలో జొరబడ బోతున్నాడు. ఏమైనా కొంచెం ఎక్కువ మొత్తాన్నే దగ్గర ఉంచుకోవటం మంచిదని తోచింది. ఎందుకంటే యీ నాడు జీవితంలో ఎన్నడూ ఎరగని గొప్ప అనుభవంలో తను పాల్గొన బోతున్నాడు.

మాడు వేలు తీసుకున్నాడు; మళ్ళీ ఆలోచించి మరో వెయ్యి కూడా జేబులో పెట్టుకున్నాడు.

బైటికి వెళ్ళబయ్యేముందు బీరువాకు బిగించిన పెద్ద అద్దంముందు నిలబడ్డాడు. ఇంతకు ముందు తోటలోకి వెళ్ళబయ్యేప్పుడు చూసుకున్న

ప్రతిబింబానికీ, ఇప్పటి తన ప్రతిబింబానికీ పోలిక లేదు. నిజానికి కాల చక్రం ఒక గంటకు కాస్త పైగా తిరిగినప్పటికీ, జీవితంలో పదేళ్లు గడిచినంతగా మారిపోయాడు! తను పదే ఈ అంతర్వేదనను తన ముఖం చూసే అందరూ గ్రహించేసారేమోనని భయం వేసింది. ఎలాగైనా అతి ప్రయత్నంమీద మనస్సును తేలిక చేసుకొని, పరిసరాలను మార్పుకోవటం మంచిదిగా తోచింది. అదం ముందే ఇదంతా ప్రాక్టీస్ చేస్తూ నిలబడటం అనవసరంగా తోచి, బైటికి వచ్చాడు.

తన కనుసన్నల్లో మెలిగే ద్రయివర్ కారు తీసుకొచ్చాడు. కాల్లో ఎక్కాక “బీచ్”కి అన్నాడు. డ్రైవర్ కు అనుమానం లేసి “ఎక్కడికి పార్?” అన్నాడు.

“బీచ్—కీ” అన్నాడు ప్రతి ఆశ్చర్యమూ వొత్తి వొత్తి పెద్దగా పలుకుతూ.

డ్రైవర్ మరింకేమీ మాట్లాడకుండా శరవేగంతో కారును నడపటంలో నిమగ్నుడయ్యాడు.

పట్టణపు పీఠుల్లో రెండు వైపులా జరిగిపోయ్యే పెద్ద పెద్ద భవనాలు

కానీ, వాన వెలిశాక, మళ్ళీ మొదలు పెడతూ, రేమోననే భయంతో చక్కచక్క పనులు చేసుకుపోయ్యే మనుషులు కానీ, హడావిడిగా సాగి పోయ్యే, కార్లూ బళ్ళూ కానీ మెత్తని కారు కదలికలో సన్నగా పోయిగా శరీరానికి తగలే చల్లని గాలికానీ సూర్యాన్ని ఆక్రమించ లేదు.

తనూమ—సూర్యం తనను గూర్చికూడా ఆలోచించు కోవటం లేదు. ఆలోచనలన్నీ, పూర్తయిపోయినట్లూ, మరి ఆలోచించ వలసింది, ఏమీ లేనట్లుగానే, వేడెక్కిన బుర్ర నిద్రపోసాగింది. సముద్రపు పోటు పూర్తయ్యాక, అటు ఆరంభమైనట్లయింది. చివరకు బీచ్ వాడున కారు అగి డ్రైవర్ దిగి తలుపు తీసేదాకా, సూర్యం తనను తాను తెలుసుకోలేక పోయాడు. ఈ ప్రయాణంలో కేవలం ఊపిరి పీలుస్తూ మాత్రమే బ్రతికి వున్నటు అతను ఇప్పుడే గ్రహించాడు.

కారులోంచి దిగి బీచ్‌లోకి చూశాడు. ఎవ్వరూ లేరు! సముద్రము మాత్రం హోరుపెడుతూ అలల్ని విసిరి విసిరి వొడ్డుకు కొడుతూ తన విధిని నిర్వహిస్తోంది. సిమెంటు బెంచీలమీద మాత్రం నడవలేక, విశ్రాంతి తీసుకుంటున్న వారు కూర్చోని వున్నారు.

సూర్యం తనలో తను సవ్యవన్నాడు. తనసలు బీచ్ కు ఎందుకు వచ్చినట్లు? ఎవరైనా చల్ల గాలికోసం వస్తారు; యీ చల్ల గాలి మధ్యాహ్నంనుంచే ఆరంభమై కావలసినంత పరిమాణంలో ఎవరి ఇళ్ళ దగ్గర వాళ్ళకే లభ్యమౌతూ వుంటే, పనిగట్టుకొని యింత దూరం యీ సముద్రాన్ని వెతుక్కుంటూ రావలసిన అవసరం ఏముంటుంది? కార్లు వున్నవారు యెవరైనా వచ్చినా ఆ తడి ఇసుకమీద కూర్చోవటం కష్టమే! ఆ మాటకొనీ బీచ్ గోడులో కనుచూపు మేర ఆగివున్న కారు తనది ఒక్కడిదే! డ్రైవర్ గెండ్లోపారి ఎక్కడికి అని అడిగింది ఎందుకో సూర్యానికి యిప్పుడు ఆరమేంది.

ఏలే—తను వెంటనే వెనక్కు వెళ్లే చూసేవాళ్ళు, కనీసం తన డ్రైవర్లైనా, తన పొరపాటును గ్రహించి సవ్యకోవటం లేప్పుదు. వాతావరణం చాలా ప్రశాంతంగా వుంది; అంతకన్న మార్పు వుండటం చాలా హాయిగా వుంది...; గుడ్డెస్టోరి; తను బయటదేరిన పని చేరు. జేబులో చెయ్యి పెట్టుకోగానే చేతికి తగిలే కరెన్సీ నోట్ల హెచ్చరికల్ని చేస్తూనే వున్నవి... కాని ఆ వాంఛను తీర్చుకొని మనశ్శాంతిని సొందేందుకు ఒక నిర్మాణ కార్యక్రమం అవసరం. దాన్ని ఆలోచించేందుకు యీ ప్రదేశం అనుకూలంగా వుంది. కనుక తను చేసింది ఎంతమాత్రమూ పొరపాటు కాదనిపించింది సూర్యానికి.

ఎంత ఆలోచించినా తన వొక్కడివల్లా ఏమీ అయ్యేట్లు లేదు. ఆ రకం వ్యవహారంలో అనుభవం లేకపోయినా, దాన్ని గూర్చి తెలిసిన వేరొకవ్యక్తి సహాయం అవసరం. ఆవ్యక్తి ఎవరనేప్రశ్న బయలు దేరింది.

తనకు బాగా తెలిసిన వాళ్ళు, తనకు దగ్గరో వున్నవాళ్ళు, డ్రైవర్ ఒక్కడే! ఈ డ్రైవర్ చాలా చోట పని చేశాడు. గెండ్లెళ్ళ స్వంత టాక్సీ నడుపు వున్నాడు. వీడికి కాస్తో కూస్తో ఆ రకం కొంపలూ, అక్కడి స్త్రీలూ తప్పకుండా తెలిసి వుండాలి. వీణ్ని అడుగుతే...?

ఏమనుకుంటాడో? వాడు ఏమనుకుంటాడో తనకు తెలియదు... ఎప్పటికీ! వాడు చాలా సాధారణ విషయంగా తీసుకున్నప్పటికీ, వాడు తనను చాలా చురుకైన చేసేవాడేమో ననే అనుమానం వేధిస్తూనే వుంటుంది. వీడి ద్వారా మరి కొంతమందికి యీ సంగతి తెలిసిపోతే తెలియవొచ్చు, ఐతే మరి దారి లేదు... లోకమంతా యిది తెలు సే మాత్రం తనకేం నష్టం? నిండా మనగబోతున్న వాడికి చలేమిటి? ఎట్లానూ రాబాయ్యే అవమానానికి తాను సిద్ధంగానే వున్నాడు; అందులో, ఇప్పుడు సంభవించే, ఈ డ్రైవర్ కు తెలియట మనే సంఘటన అందులో ఒక చిన్న భాగమే అవుతుంది. తీరా తను నీచుడని లోకానికి తెలిసిపోయే సమయమే దాపరి సే, ఇనుప పెట్రెలో దాచిన రివాల్వర్ వుండనే వుంది. దాని సహాయంతో, తను లోకంనుంచి ఎంత సానుభూతి నైనా సంపాదించ గలడు. ఆ జన్మ విరోధులు కూడా కిక్కురు మనకుండా ఊరుకోవటమో, వీలైతే తన మంచితనాన్ని గూర్చి గెంతు మాటలు చెప్పటమో చేస్తారు. ముందు ముందు ఇంత రక్షణను పెట్టుకొని యీ చిన్న చిన్న ప్రమాదాల్ని గూర్చి ఆలోచించటం సుందరానికి చాలా అనవసరంగా తోచింది.

డ్రైవర్ ను పిలిచాడు. వాడు వచ్చి ఎదుట నిలబడ్డాక ఎలా అడగటమో అని మాటలకోసం వెతుక్కో సాగాడు. తన అభిప్రాయాన్ని ఎంతో సున్నితమైన, మాటలద్వారా బైట పెట్టాలనుకున్నాడు.

‘వాడు—నీకు ఏమైనా ఇళ్ళు తెలుసా?’ అన్నాడు సుందరం, మాటలు తడవుడుతూ.

డ్రైవర్ కు ఏమీ అర్థం కాలేదు. నిజానికి సాయంత్రం వారు తీసుకొని రమ్మన్నప్పటినుంచీ, ఏదో గొప్ప మార్పు యజమానిలో వచ్చిందనే సంగతి వాడు పసిగట్టక పోలేదు. ఎంత ప్రయత్నించినా ఆయ్యగారి అభిప్రాయ మేమిటో వాడికి బోధ పడలేదు.

‘ఏ ఇల్లు? ఎక్కడి ఇల్లు?’ అన్నాడు.

విడమరించి చెప్పటం సూర్యానికి ఇష్టం లేదు. ఐతే అలా చెప్పకుండా ఉంటానికి వీలులేదు. ఇది తనకు పూర్తిగా కొత్త మేళం, వాడికి చెప్పటం, వాడిచేత తన అభిప్రాయం తేలిగ్గా గ్రహించేట్లు చెయ్యటం, చాలా కష్టంగా వుంది...

‘కాన్సేపు కులాసాగా గడిపేశాంప... ఏ భోగం...’ అన్నాడు.

డ్రైవర్ ఆశ్చర్యపడ్డాడు. తన యజమాని తలకాయలో కూడా ఇలాటి అభిప్రాయాలకు చోటు వుందని తన బుర్ర ఇన్నాకూ ఆలోచించ లేదు. మొదట అరం చేసుకొని, డ్రైవర్ తనలో తను నవ్వుకొని, సమాధానంగా ‘వేళ్ళాం - గండి’ అన్నాడు.

డ్రైవర్ వంకన్నా చూడకుండా సూర్యం కారులో ఎక్కి కూర్చున్నాడు. కారు బయలు దేరింది. యీ మహా పట్టణంలో ఏళ్ళ తరబడిగా వున్నప్పటికీ తనకు తెలియని అనేక రోడ్లూ, తాను వూహించని అనేక కట్టడాలన్నవనే సంగతి, సూర్యానికి ఇప్పుడే అరహ తోంది... వాళ్లు—ఆ వేశ్యలు, ఎక్కడ వుంటాలో? వాళ్ళు చేసేది నీచాతి నీచమైన వృత్తి కనుక, బహుశా ఆశుభమైన వాతా వరణం లోనే ఉంటారు... కాదేమో? వాళ్ళ మనసుల్లో ఎంత చీకటి వున్నా, వారికి ఆత్మాభిమానమే లేకున్నప్పటికీ, ఆ నీచాన్నంతటి కష్టి పుచ్చేందుకైనా, పై వాతావరణాన్ని శరీరపు ప్రైభాగాల్ని శుభ్రంగానూ, ఆకర్షణీయంగానూ ఉండేట్లు చేయటం అవసరం; లాభ నష్టాల ప్రశంస లేకుండా, వ్యాపారం జరగాలంటే కాతాదారుల దృష్టిని ఆకర్షించేందుకు చేసే ప్రయత్నాల్లాటివి ఇక్కడకూడా అవసర మేమో ననిపించింది!

తను తొందర పడాడేమో? ఏదో ఉద్రేకంలో ఒక పొరపాటు చేసి, ఆ పొరపాటును దిద్దు కోవాలనే ఉద్దేశంతో మరో పొరపాటును చేస్తున్నాడేమో? ఏదైతే తాను కొన్ని సంవత్సరాలుగా ద్వేషిస్తున్నాడో, దానికే ఇప్పుడు తను ఆశించటం హాస్యా స్పదం! కాని ‘చెడు’ అని తెలిసే మానవుడు చాలా చెడులను చేస్తున్నాడు. అది తన అభివృద్ధి కి హానికర మైనప్పటికీ, ఆ హానిని అనుసరించి వుండే సామ్యం కలిగించే ఆశా విశేషమే ఇందుకు కారణం.

ఇక్కడ తనలో అలాటి ‘అశ’ కన్న కూడా, తనపైన తనకు కలిగిన అసహ్యన్ని తగ్గించు కునేందుకు అన్వేషణ ప్రారంభమైంది. అంతే కాదు; పరాభవాన్ని మండిపాడ్యే గుండెకు అమృతం దొరుకు తుండే మోనని వెతక సాగాడు. చివరకు, తాహయ్యే పరిణామాలలో పెతం నిద్రమైన తన ముండితనమే తనను యీ దారి నడిపించ గలుగుతోంది.



అలోచనలు తెగక మునుపే కారువేగం తగింది. అప్పటికి కాని సూర్యం పరిసీతులకు తగిన విధంగా మారేందుకు సిద్ధపడాలని తెలుసుకోలేక పొయ్యాడు. కారు ఒక బంగళా ముందున్న చిన్న తోటలోకి ప్రవేశించింది. సూర్యం నిజంగానే ఆశ్చర్యపోయాడు. ఎందుకంటే ఇది— యీ ఇల్లు - సంసారులు, కనీసం గౌరవనీయులు ఉండ దగినదిగా వుంటే కాని, తాను పూహించిన నీచవృత్తిని ఏవిధం గానూ స్ఫురింప చేసేదిగా లేదు. ఒక వేళ డ్రైవర్ పొరపాటు పడ్డాడేమో?... అలా విసుగుపడేందుకు వీలేదు. మృదువుగా అనడం చేతకాక, ముతక భాషలోనే తన వాంఛను తెలియ పరిచాడు. ఇది వ్యభిచార గృహమే ఐతే, ఇందులో ఉండేవాళ్లు నిజంగా దేవ వేళలే వివుండాలని పించింది.

కారు పోర్ట్ కోలో ఆగింది.

‘లోపలికి వెళ్లి వస్తాను, మీరు ఇక్కడే వుండండి’ అన్నాడు డ్రైవర్ దిగి. సూర్యం తలతిప్పగానే డ్రైవర్ మాయమయ్యాడు.

గోడుమీద తిరిగే జనానికి తాను కనిపించ కుండా ముందున్న చిన్నతోట రక్షణను ఇస్తోంది. అంతకన్న అధికంగా తనలోనే ఎవరో జనం తనను తొంగి తొంగిచూసి భయపెడు తున్నట్లుని పించింది. ఏమేలే నేమి, తను గుండెను రాయిచేసు కున్నాడు; యీ భయాలకు అతీతుడననే ధైర్యం తిరిగి తిరిగి పుంజు కుంటున్నాడు... ఇక వీళ్ళందరి కోసమూ తన ఆగవలసిన పనిలేదనే నిశ్చయం గంట క్రితమే ఆంధ్రమై, ఇప్పటికి కాని ఒక సమగ్ర స్వరూపానికి రాలేదు.

క్షణముక యుగంగా తోచింది. యీ డ్రైవర్ తనను ఒంటరిగా వదిలి వెళ్లి విడు నిముషాలే వినా, తాను రాకూడని సలంలొకి రావడం, ఇంతసేపు వుండగలగటం, అసంభవంగానే తోచింది. ధైర్యంచేసి బంగళాలోకి చూశాడు సావిట్రి లేబిల్ మీదవున్న ప్లవర్ వాజ్ లో కొత్తగా. కోసిన పూలు మాత్రమే కనిపిస్తూన్నవి. ఏది ఏమైనా ఇది అమర్యద స్తులు హచ్చే సలంగా మాత్రం అతనికి తోచలేదు.

డ్రైవర్ కోసం సూర్యం తొందరపడ సాగాడు. ఇంతా ఏడుస్తే ఇక్కడే బిలుకాకుంటే తాను చెసిన సాహసమంతా వృధా! ఇంతకు ముందు, కలిగిన డిస్పాయింట్ మెంట్ కు ఇది కూడా తోడ్పడేతే, తగిన హాటనే ముగించబ్బు తగిలి నట్లవుతుంది! అందోళనతో అతను కారులో

కూర్చోలేక దిగాడు. కాని ఇంట్లో ప్రవేశించే ధైర్యం లేదు. పోర్ట్ కో లోనే తారట్లాడ సాగాడు. హరన్ కొట్టి డ్రైవర్ను హెచ్చరిస్తూ మను కున్నాడు, కాని ఆ హెచ్చరిక ఇంట్లో ఉన్న వాళ్ళందరికీ ఉద్దేశించ బడినట్లువు తుందని వూరుకున్నాడు. ఎటునోచక కారుదగ్గరే అటూ ఇటూ తచ్చాడ సాగాడు.

డ్రైవర్ ఎలాటి వార్తను, మోసు కొచ్చాడోనని సూర్యుల ఆత్మ తగా అతని కేసి చూచాడు.

‘లోపలికి రండి—’ అన్నాడు డ్రైవర్.

సూర్యుల మాట్లాడకుండా డ్రైవర్ను అనుసరించాడు. రెండు మూడు గదుల్ని దాటాక, పడకగది వచ్చింది. అక్కడ సోఫాను చూపి డ్రైవర్ మాయ మయ్యాడు.

సూర్యుల సోఫాలో కూర్చొని గది నంతటి పరిశీలించాడు. ఐశ్వర్య వంతుల ఇంట్లో ఉండదగిన ఫర్నిచరంతా వుంది. బహుశా యీ మె యీ వేశ్య; వ్యాపారంలో బాగా సంపాదించి ఉండొచ్చును కున్నాడు. వాతావరణం మాత్రం ఏవిధంగానూ ఏవగించుకో నిచ్చేట్లుగా లేదు: పైపెచ్చు చూస్తున్న కొద్దీ జీవితంలో తనకు వెలితిగా కనిపించే నేదో ఇప్పుడే తెలుసుకున్నట్లు, దాన్ని సాధించే మార్గంకూడా చేతికి అందుబాటులోనే ఉన్నట్లు తోచింది.

మళ్ళీ భరించరాని ఒంటరితనం ప్రారంభ మైంది. ఏదో కొత్త చోటులో ఉన్నప్పుడు కలిగేలాటి ఇబ్బందిని ఫీల్ కా సాగాడు. కాని పోర్ట్ కోలో వలె ఇక్కడ ఇటూ అటూ పచారు చేసేందుకు అతను సాహసించ లేదు. ఎంతకూ ఆత్మతతో వేచివుండటం, నిలవలేని మనస్సుపడే ఆరాటం ప్రతి అంగమూ రాబోయే సంఘటనకు సిద్ధంగా శక్తి వంచన లేకుండా నిర్వ్వరించ వలసిన విధులకు ఎదురు చూస్తూండటమూ, అతన్ని అన్ని వైపుల నుంచీ పిండి వేస్తున్నయ్.

త్వరలోనే అతని ఒంటరి తనం భగ్నమైంది. కళ్ళముందు తనకు క్కున మెరిసే మెరుపు తీగల్లే, ఒక జవ్వని గదిలో ప్రవేశించింది. ఆ విద్యుత్ కాంతికి గదిలో వెలిగే వందవోల్టల బల్బుతో పాటు, అతని దృష్టి కూడా మొక్కువోయి నట్లయింది. ఇది కారణంగానే కళ్ళు ఎంత తొందరపడినా ఆ మెరుపురేఖా విలాసాలను పరిశీలించ లేక పోయినవి.

చప్పున కళ్ళు మూసుకున్నాడు, మళ్ళీ తెరిచాడు. యీ కొత్త కాంతికి క్రమంగా కళ్ళు అలవాటు పడినయ్యి.

ఆమె విలాసంగా టేబిల్ మీద ఆనుకొని, అతనికి సమస్కరించింది...తన ముక్కు మొహం క్రితం తుణుం వరకూ ఎరుగని యీ యువతి, తనకు నమస్కరించటాన్ని మొదట సుందరం నమ్మలేక పొయ్యాడు. ఒకానొక అపరిచితుడికి, తాహతుతో పని లేకుండానే, కేవలం తన ఇంటికి వచ్చిన నారవనియ్యడైన అతిథిని స్మరించేందు కన్నట్లు ఆమె నమస్కరించింది. తను ఎలాటి వాడైనప్పటికీ, తన విలువను గ్రహించగలిగే యీ స్థలాన్ని తను ఎన్నటికీ మరిచిపోలేదేమో?

ఆశ్చర్యంతో మూగపోవటం వల్ల, ప్రతి నమస్కారం చేయ వలసిన బాధ్యతను సైతం అతను మరిచి పొయ్యాడు; ఆ సంగతి గ్రహించే టప్పటికే ఆలస్యం కావటంవల్ల, తను చేసిన పొరపాటును ఎత్తి చూపినట్లు ఉండకుండా ఉండేందుకని, విధిగా మళ్ళీ నమస్కరించటాన్ని కానీ, ఆమె చేసిన నమస్కారాన్ని పాటించినట్లు కానీ, పొంగకుండా తెలివిగా ఊరుకున్నాడు.

తరువాతి కార్యక్రమం అగమ్య గోచరంగా తోచింది. ఇక్కడికి వచ్చేవాళ్ళు ఎలా ప్రవర్తించాలో, ఎలా మాట్లాడాలో తనకు బాగా తెలియదు. ఏం మాట్లాడితే ఏం తప్పో? తనకు ఇచ్చిన అధిక్యత, తనపట్ల ఆమె చూపిన గౌరవం, ఏం చెబు తింటుందో? చివరకు తన మాటల్లోనే ఆమె తనను బుద్ధిహీనుడనో, కనీసం మూర్ఖుడనో, లేక ఆమాయకుడనో గ్రహించేస్తుందేమో? అందుకని మాట్లాడకుండా వూరుకోవటం నిజంగానే తన తెలివి తక్కువను బైట పెడుతుంది...అసలు ఇంతగా ఆలోచించు కోవటం వల్లనే, ప్రతీ చిన్న సమస్య విశ్వరూపాన్ని దాల్చి ఎటూ తేలకుండా తన తలలోనే గూడు కట్టుకొని ఆ బరువును తను భరించ లేకుండా చెప్తుంది. కేవలం తన గొప్పతనాన్ని, లేదా సుగూఢ పరంపరను, దేన్నయితే నేమి—మెచ్చుకునేందుకు, తనను యీ ప్రపంచ బాధలనుంచి కొద్దిసేపు వేరు చేసేందుకుగాను, యీమె ప్రత్యక్షమైంది. ఏమైనా ఆమె తన కన్న తక్కువది, కనుక తన ప్రవర్తనను గూర్చి ఎప్పుడూ ఆలోచించటం అవసరం. తన కొరకు వచ్చిన

శ్రీనివాసాని ఏవిధంగా గౌరవించాలో, ఆమెతో ఎలా మాట్లాడాలో అదే తన దృష్టిలో ఉంచుకోవాల్సిన ముఖ్య విషయం!

తన వొంతు మాట్లాడటం నిషేధించబడినట్లు, తరువాతి సంభాషణా క్రమం కోసం వేచి వున్నట్లుగా ఆమె తలవొంచుకొని, బొటన వేలు సేలరాస్తూ, అప్పుడప్పుడు సూర్యం వంక ప్రగటించాస్తూ, అతను మాట్లాడటానికై ఎదురు చూస్తున్నట్లుగా ఆమె ఉన్నది.

‘నీ పేరేమిటి?’ అన్నాడు, వివరణ వినపడకుండా...

ఆమెకు సరిగా వినిపించక పోయినా పెదవుల కదలికను బట్టి అదిని ప్రశ్నను గ్రహించింది.

‘సత్యవతి’ అందామె మృదువుగా.

సూర్యం అదిరి పోయాడు. ఏ పేరంటే తాను ఇన్నాళ్ళూ చెబుతున్నానో వాడో, ఆ పేరంటేనే ఒక రకమైన భయం గెండు గంటల క్రితమే తన అనుభవంలోకి వచ్చింది. మళ్ళీ అదే పేరు ఇక్కడ వినిపించింది. ఆ సత్యవతి తనకు దూరమైనప్పటికీ, అదే పేరుగల యీమె తనకు లభ్యమయే అవకాశాలన్నీ చేతులోనే ఉండటంవల్ల, అతని ఆత్మత హెచ్చింది. ఇందాకట్టుంచీ ఆమె ఏమైనా అనుకుంటుందోమోననే, పరీక్షగా చూడలేదు. ఇక ఇప్పుడు ఆమెను పరిశీలించి చూడటమూ, తన ఆశల్ని నాశనం చేసిన ఆ సత్యవతితో పోల్చి చూడటమూ అవసరమనిపించింది.

‘మొదటి చూపులోనే అతను అనుకున్నాడు; యీమెను చూసి వేళ్ళ అనుకో గలిగిన సాహసం ఎవరి కంటుందీ అని! సంసార శ్రీనివాసాని ఉండవలసిన సౌమ్య లక్షణాల కన్న, ఎక్కువగా యీమెలో ఆవి తనకు స్ఫుటంగా కనిపిస్తున్నవి. ఆశ్చర్యం! పేరులోనే కాకుండా, ఇంకా అనేక విషయాల్లో సైతం యీమె ఆ సత్యవతిని ముమ్మూర్తలా పోలివుంది.

సన్నగా పొడుగ్గా నాజుగ్గా వుండీమె; ఆమె గూడా అంతే! ముఖమూ, కనుముక్కు తీరుకూడా ఆ సత్యవతినే పోలివుంది. విశేషించి చెవులను కప్పే ఆమె జుట్టు, ఈ పోలికను మరింత బలపరుస్తూ వుంది. వయస్సులో నేమి, ఒడు పొడుగులో నేమి, హావభావ విలాసాదుల్లో నేమి, యవ్వన శోభలోనేమి యీమె ఆ సత్యవతికి చాలా దగ్గరగా వుంది. మొత్తం మీద చూస్తే ఆ సత్యవతి కన్న, యీ సత్యవతి ఎన్నో

దగ్గరి! యీ పోలికలు ఇంత ఎక్కువగా ఉండటం కేవలం ప్రమాద కాత్తూ కాకపోవచ్చు. ఏదై తే తనకు అందుబాటులో లేకుండా దూసు కొని పోయిందో, దేని ప్రత్యామ్నాయం కోసం తాను వెతుక్కుంటూ వచ్చాడో, ఆ దొరికిన దానితోనే తృప్తిపడే ప్రయత్నం జరిగింది. ఎప్పుడు కోరేది దొరకదో, దొరికిన దానిమీద కోర్కెను కేంద్రీకరించు కొని తృప్తిపడటం సహజమేనేమో! ఆయితే ఇది తననికే తెలియకుండానే జరిగి వుండొచ్చు.

ఆమె చూపులతోనే తనను కవ్వోస్తోంది, తనను ఆకరించి, లాలించి, వేరొక ప్రపంచంలోకి లాక్కు పోయ్యేందుకు సిద్ధంగావుంది. కానీ తాను మాత్రం తన ఆలోచనల్లో లీనమైపోయి ఉండటం వల్ల, ఇంతసేపు ఆమెను తగిన విధంగా గౌరవించలేక పోయాడు. ఇప్పటికైనా మించిపోయిం దేమిలేదు... సరిగ్గా తన శోధనపు రాత్రి అతనికి గుర్తొచ్చింది.

సూర్యం సర్వశక్తుల్నీ కూడ దీసుకున్నాడు; లేచి వెళ్ళి ఆమెను సూచించాడు. తను దగ్గరవుతూన్న కొద్దీ, ఆమె స్థితితో వాలిపో సాగింది. అది సహజమైన సిగ్గయినా, లేక కేవలం నటనైనా యీ సితిలో తనకు ఒకటిగానే తోస్తుంది; ఏది ఏమిటనే విచక్షణ కాని, తర్కం కానీ అనవసరం; అంత తీరిక కూడా లేనట్లే తోస్తుంది. ఒక రకం మెకంబో పడిపోయాక, మనస్సు కూడా పదునుగా పని చేయ దేమో?

ఏమో—యీమె, తన బానిసే నన్నట్లు తోచింది. తనకోసమే ఎదురుచూస్తూ కాలం వెళ్ళబుచ్చినట్లూ, యీనాటితన సాక్షాత్కారమే తనకు పదివెలన్నట్లూ, నిండు హృదయంతో ఆహ్వానించి, పూజించేందుకు సిద్ధంగా వున్నట్లూ, సుందరానికి తోచింది; శ్రీరామ సాక్షాత్కారం సమయంలో అహల్య సాందిన మనోభావాల చిత్రీకరణకు యీ సత్యవతిని ఒక మోడల్ గా తీసుకో వొచ్చు ననిపించింది. నిజానికి యీమె తనకు అపరిచితురాలే ఐనప్పటికీ, యీ జన్మకాదు—జన్మ జన్మల స్నేహబంధం తమ మధ్య వున్నంత ఆప్యాయతను కనబరుస్తోంది. బతికవుండే స్వర్గంలోకి తను ప్రవేశించ లేదు గదా!

• మృదువుగా, మృదువైన ఆమె చేతిని పట్టుకున్నాడు. ఒక విద్యుత్ ప్రవాహమేదో తనలో ప్రవేశించి నట్లయింది. ఆమె కొద్దిగా కదిలింది.

‘అక్కడ కూర్చుందామా?’ అన్నాడు.

జవాబుగా ఆమె తల ఆడించింది.

ఆమె సిగ్గును కాపాడుతూ, జాగ్రత్తగా నడిపించుకొని వచ్చి పోఫాలో తన పక్కన కూర్చోపెట్టుకున్నాడు. సభ్యతకు విరుద్ధమైన పుటికీ ప్రాణ సహితంగా వున్న యీ సుందరిని వాడిగా, వేడిగా పరిశీలనగా చూడాలనే వాంఛను తొక్కిపట్టుకో లేక పోయాడు. ఆమె ఇదంతా కనిపెట్టి గర్వంగా, తీవ్రంగా నవ్వింది. టాకీలు వచ్చిన కాలంలో మూకీల ప్రాధాన్యత తగ్గవలసిన అవసరాన్ని సూర్యం గ్రహించక పోలేను.

‘సత్యవతి!’ అన్నాడు.

‘ఆ!’ అని ముహూం ఎత్తి అతనిచ్చే ఆస్థానం ఎదురు చూస్తున్నట్లుగా అతని కళ్ళల్లోకి చూసింది.

‘మా ఇంటికి వెళ్దామా?’

‘ఇప్పుడా?’ అని వెంటనే ‘అలాగే’ అంది.

తనంటే ఎంత అభిమానం! ఎంత నమ్మకం! తనెవరో, తను ఎలాటివాడో, తను ఆమె పట్ల ఎలా ప్రవర్తిస్తాడో ఆమెకేమీ తెలియదు; తన ఇల్లు ఎలా వుంటుందో, అక్కడ కలిగే ఇబ్బందులేమిటో, ఆ కొత్త ప్రదేశంలో తన కేమిగా ప్రమాదం కలుగుతుందో, సాన బలిమి లేని అపరిచిత ప్రదేశంలోకి వెళ్ళేమందు ఆలోచించవలసిన అవసరం వుందో లేదో కూడా ఆమెకు తెలియదు. పరిచయమైన కొద్ది నిమిషాల్లోనే తన నమ్మకాన్ని, తన విశ్వాసాన్ని, తన శీలత సర్వస్వాన్ని అర్పించేందుకే సిద్ధమైంది. తను కావాలనుకుంటున్న స్త్రీ యీమే సత్యవతి నమ్మకం గాఢంగా నాటుకు పోయేట్లు చేసింది సత్యవతి.

నిజానికి ఇక్కడ తనకేమీ తక్కువై కారు, తన ఇంటికి వెళ్దామనుకున్నది. ఆమె ఏమంటుందో నని అలా అన్నాడు; బహుశా ఆమె కామె అధ్యంతరం చెపుతుందని అనుకున్నాడు. ఆమె తను సిద్ధమేనని చెప్పాక, ఆమెను వెంటతీసుకొని వెళ్ళవంటే ఏం బావుంటుందో తన ఇంటికి వెళ్ళటం, తన కంతో స్నేచ్ఛను కూరుస్తుంది! తను సత్యవతి మీద అలిగి, ఆ అలకను సమాజానికి వర్తింప జేశాడు. ఆ సమాజానికి

తెలిసేట్లు చేయటం, తన ధైర్య సాహసాన్ని ప్రదర్శించి సమాజపు మొహంలో గర్వంగా, తృప్తిగా నవ్వటం అత్యవసరం; అంతవరకూ తనకు మనశ్శాంతి ఉండదు. అందుకు యీ సత్యవతి సరైన ఆయుధమే ననెందుకు సందేహం లేకుండా.

సూర్యం లేచి నిలబడ్డాడు; ముందు కనకలు ఆలోచించకుండా ఆమె కూడా సూర్యాన్ని అనుసరించింది. ఇద్దరూ కారులో ఎక్కారు.

‘ఇంటికి’ అన్నాడు సూర్యం.

కారు బయలు దేరింది. దారిలో ఎవ్వరూ మాట్లాడ లేదు. నికరి కొకరు సంబంధమే లేనట్లు, ఎవరి ఆలోచనలో వారు మునిగి తేలు తున్నారు. చివరకు బంగళాలోకి కారు వచ్చి ఆగాక, సూర్యం ఆమెను వెంట పెట్టుకొని ఇంటిలోకి వెళ్లాడు.

తన పక్కనే వున్న సుందరాంగి తనదేననే తలంపు వచ్చినప్పుడల్లా, సూర్యం వొళ్ళు పులకరించ సాగింది. జీవితంలో తాను ఊహించనంత అద్భుతం ఒక్కసారిగా వచ్చి పడి నట్లునిపించింది. ఆ తన్మయతలోనే బంగళా చేరేదాకా ఆతనేమీ మాట్లాడలేక పోయాడు.

క్రమంగా ఆ అబ్బిన అద్భుతానికి అలవాటయ్యాడు. ఇప్పుడు ఒక రకం గర్వం ఆతన్ని ఆవరించింది. యీమె పక్కన వుండగా, యీ లోకానికి భయపడటం కాదు; ఇలాటి నాలుగు లోకాల తాకిడినికూడా తట్టుకో గలిగిన కొత్త శక్తి తనకు వచ్చి పడినట్లయింది. లోకమంటే యీమె మినుకుగా మరెవ్వరూ లేరనే మైకం ఆతన్ని కమ్మింది. యీ విధంగా తన ఆధిక్యత ఎంతగానో పెరిగిన ట్లునిపించింది; ఇదే వేరొక రూపంలో ఇతరుల అల్పత్వాన్ని సూర్యం చేత గుర్తింప జేసింది కూడా.

ఆమెను వెంట పెట్టుకుని తన ఇల్లంతా చూపాడు. ప్రతి గది తిప్పుతూ ‘ఎలా వుందని అడుగుతూ, ఆమె అభిప్రాయాలను తెలుసుకో నాగాడు. ఆమె విజయవంతమైన దృష్టిలో పెంచుకుంటూన్న కొద్దీ, అదే మేరకు తన విలువ కూడా దానంతటదే పెరగ బోయింది.

• వంటవాడూ, ఇద్దరు శాకరూ యీ కొత్త మనిషిని చూశారు. మానవ మాతృదైన వాడు ఎవడైనా చేసే పనే అన్నంత సుశువుగా వాళ్లు అభిప్రాయ పడారు. యజమాని చేసిన పనిని విమర్శించే హక్కు వాళ్ళకు లేకపోవచ్చు; వాళ్ళ అభిప్రాయాలను ఎవ్వరూ పాటించరు సరికదా, ఆ అనవసరపు అభిప్రాయాలే వాళ్ళను పనిలోనుంచి విరమించు కోవాల్సిన సీతని సైతం ఏర్పరుతవి. కాని వాళ్ళల్లో వాళ్ళు, వాళ్ళ దృష్టికి ఏదోలా కనిపిస్తూ వుండో చెప్పకునే వాళ్ళు. ఈ సారి మాత్రం అందుకు గూడా వారు సాహసించ లేదు. ఎందుకంటే వాళ్ళ దృష్టికి ఇది చాలా స్వల్పమైన, సామాన్యమైన సంఘటన! పైచెచ్చు 'అయ్య గారి' సహజత్వ మేమిటో ఇప్పుడు స్పష్టంగా బైటపడింది...

అయ్యగారితో వచ్చిన అమ్మగారి మీద కూడా వాళ్ళకు వెంటనే భక్తి శ్రద్ధలు కలిగినవి. ఇంటి తాహతు కేమీ, వంశ గౌరవ మర్యాదల కేమీ, అయ్యగారి అంతస్తుకేమీ—అన్నిటికీ తగిన స్త్రీయే యీ నాడు వచ్చినందుకు, అలాంటి స్త్రీనే తెచ్చినందుకూ, ఒక విధంగా అయ్య గార్ని వాళ్ళు అభినందించారు. ఈమె ఒక కొత్త వ్యక్తి. వాళ్ళకు కనిపించటం లేదు. సంవత్సరాల పరబడిగా యీ ముగ్గురూ తిరుగుతూ, తమ నేవలను పొందుతూన్నట్లు గానే వాళ్ళకు లోచింది. సరిగా సూర్యం కూడా అతి త్వరలోనే, ఈలాటి అభిప్రాయానికే లొంగి పొయ్యడనేది వాళ్ళకు తెలియదు.

ఆమె ఇంట్లో తిరుగుతూ వుంటే గృహలక్ష్మి ననిపించింది సూర్యానికి. వ్యభిచారిణి అనే నీచాభిప్రాయమే అతనికి రాలేదు. తనను ఉద్దరించేందుకు భూమి మీదికి దిగిన దేవకన్యే ననిపించింది.

చివరకు పడక గదిలోకి తీసుకొని వెళ్ళాడు. అక్కడామె సోఫాలో పర్యూరంగా కూలబడింది. యీ ప్రదేశమంతా ఆమెకు పరాయి చోటుగా వుంటుండేమానని సూర్యం తల పోతాడు. కాని ఆమె మాత్రం యీ ఇల్లు తనదే నన్నట్లుగా ప్రవర్తించ సాగింది.

'భోజనం చేదామా?' అన్నాడు సూర్యం. మొదట్లో అతనిలో ప్రవేశించిన చెరుకు, ఏదో తప్పిదం చేస్తున్నాననే బాధ, మొదలైన వన్నీ ఎట్లా మాయమైనవో తెలియదు. బహుశా ఆమె ప్రవర్తనే, తన ప్రవర్తన మారేందుకు పెద్ద కారణమై ఉండొచ్చు. తనను ఆమె ఎంత



గానో ఎరుగున్నట్లు ప్రవర్తించ సాగాక, ఆమె కూడా తనకు బాగా తెలిసిన వ్యక్తి అనిపించింది !

‘మీ ఇష్టం—’ అందామె.

ఆమెకు ప్రత్యేకమైన అభిప్రాయాలు లేవు; ఒకవేళ వున్నా, వాటిని ఆమె ఇంటి దగ్గరే విడిచేసి వోచ్చింది. తన అభిప్రాయాలతో సరిపెట్టుకో గల కొత్త శక్తి, తన ఇష్టా యిష్టాలనే తనవిగా భావించి తనను రంజింప చేయగల చాకచక్యం, తననుంచి వేరు వ్యక్తిని కాదని రూఢిగా రుజూ చేయగల కళానైపుణ్యం, మొదలైనవన్నీ యీ సత్య వతిలో అడుగడుగునా ప్రతిఫలిస్తున్నే వున్నవి.

ఏటే ఇందువల్ల ఒక చిన్న ఇబ్బంది లేకపోలేదు. ఉదాహరణకు తనకు ఆకలై, ఆమెకు ఆకలి కానప్పుడు ఆమె దాన్ని లెక్కచెయ్యకుండానే తన పంక్తిని కూర్చోగలదు. కాని తనకు ఆకలవక ఆమెకు ఆకలైనట్లయితే అప్పుడామె ఆ బాధను భరిస్తుంది; కాని బాధను భరిస్తూన్నట్లు తను గ్రహించే అవకాశం లేకుండా వుండేందుకై విశ్వప్రయత్నం చేస్తుంది. అలాటి ప్రయత్నాల్లో ఆమె తప్పక విజయాన్ని సాధించ గలదు కూడాను. ఎందుకంటే అలాటి అనేక ఇతర ప్రయత్నాల విజయం మీదనే ఆమె తాత్కాలిక భార్యాత్వాన్ని వహించ గలగటం, తాత్కాలిక భర్తకు; తనను మరవలేనంతగా సంత్పత్తి నిష్ప గలగటం జరుగుతోంది !

‘నీకు ఆకలవుతుందా?’ అన్నాడు మూర్ఖం. కాస్త అనుమానం వెంబడించటం వల్ల.

ఆమె తెలివిగా ‘మీకో—?’ అంది.

‘నా సంగతి అటుంచు...నీ సంగతి చెప్పుమా—!’

తనకు ప్రత్యేకమైన ‘సంగతి’ వొకటి వుందనే అభిప్రాయాన్ని రద్దు పరిచేందుకు ‘మీ సంగతే—నా సంగతీనూ—’ అంది నవ్వి.

సంభాషణ అనుమానాల్ని తీర్చలేనిదైంది; కాని అనుమానాన్ని పెంచనందుకు సంతోషంగానే వుంది. సూర్యం గడియారం వంక చూశాడు. ఏడున్నరే వింది. మామూలుగా మరో గంటయితేనే కాని భోజనాలు జరగవు. ఆ మామూలుకు భిన్న మెందు కనుపన్నాడు సూర్యం. ఈ గంటలోనూ ఆమెను తనకు ఇంకా దగ్గర చేసుకోవచ్చు.

‘పోసి ఒక గంటాని భోంచేద్దాం’ అన్నాడు.

‘అలాగే... నాకూ అదే ఇష్టం’

‘ఈ లోగా కాస్త కాఫీ తాగుదామా?’

‘మీ ఇష్టం—’

గంట వాయించాడు. నాకరు రాగానే కాఫీ తెచ్చుని చెప్పాడు. మరో ఐదు నిమిషాల్లో కటికర్తో కాఫీ వచ్చింది; మామూలుగా ఐతే కప్పల్లోనే వచ్చేది. కాఫీ తెచ్చిన నాకరు వెంటనే వెళ్ళిపోయాడు.

ఆమె తన కర్తవ్యాన్ని వెంటనే గ్రహించింది. ఆమె కాఫీని కప్పల్లోకి పోసి, మొదటి కప్పను సూర్యానికి అందించింది. తనను సౌఖ్య పెట్టటమే యీమె ఆశయం కాబోలు! ఆ సౌఖ్య పెట్టే పద్ధతులన్నీ అపరిచితుడైన తన పట్లకూడా గురి తప్పవంటూ ఆమెలు జరప గలదు! ఆమెను చూస్తూనే కాఫీ చప్పరించాడు. కాఫీకి స్వతహాగా తేలి రుచి ఏదో వచ్చి పడినట్లయింది. మనసు ఆనందంతో నిండినప్పుడు ఆనుభవంలోకి వచ్చే ప్రతిదీ సంతోష పెట్టగలుగుతూనే వుంటుందేమో?

ఖాళీ కప్పల్ని టేబిల్ మీద పెట్టాక, సూర్యానికి తన కర్తవ్యం తెలిసి వచ్చింది. అర్థిగా వచ్చినామెను, తను లెక్క చేయనట్లుగా తన తలంపులో కరిగిపోవడం జరుగుతోంది. ఆ పొగచాటు మరి జరగ కంటే, ఆమెకు నిజంగానే తను కొత్తవాడు కాదని నిరూపించాల్సిన సమయం ఇంకా దాటిపోలేదని గ్రహించ గలిగాడు.

సౌజ్ఞానాన్ని పోషించాడు; ఆమె వెంటనే వచ్చి తన పక్కనే కూర్చుంది. తను మాట్లాడాలనే సంగతిని సూచన ప్రాయంగా ఆతని కళ్ళలోకి చూస్తూ ఆమె హెచ్చరించింది. కాని పెన్నిది వాళ్ళో పడ్డప్పుడు, నోరు కదపలేని ఆశ కత్తలాంటి దానికి సూర్యం లాంగిపోయాడు. ఆమెను ఇంత దగ్గర్నుంచి చూస్తూ, ఆమె సౌందర్య విలాసాదుల్ని ఆస్వాదిస్తున్నాడే గానీ, పెదవి కదపలేక పోయాడు.

అతని అవస్థను ఆమె గ్రహించింది. తనను గుచ్చిగుచ్చి చూస్తున్నప్పుటికీ ఆమెకు బాధ కలగలేదు; కాని, తను ఆతని వైపు చూడనట్లయితే అతనేమి చేస్తున్నాడో తెలియదు. ఐతే తనలా చూడటం ఆతనికి ఇబ్బందిగానే వుంటుంది; ఒక రకంగా తనకూ ఇబ్బందే కదా!

‘ఏమిటలా చూస్తారు?’ అంది, అతని కళ్ళలోకి నూటిగా చూస్తూ, మృదువుగా వయ్యారంగా అతన్ని తాకుతూ.

సూర్యం చప్పున లేరుకున్నాడు. తన అవసరం ఆమెకు అరమయేట్లుగా చెప్పాలని ప్రయత్నించాడు.

‘ఏం లేదు... ఇలా పరాయి ఆడదానితో గడపటం నాకు ఇదే మొదటిసారి... అందుకని—’ డొంక తిరుగుడు లేకుండా, తన అమాయకత్వమంతా ఉట్టి పడేట్లుగా చెప్పాడు సుందరం.

‘ఉహూ... యీ కొత్తదనం మీకు బాధగా వుండకదూ?’

‘బాధకాదు... అంతే నేనేదో నేరం చేసున్నాననే, అనుమానాలాటివే వేధించటం లేదు... కాని—’ అని ఓ త్కణం ఆగి అన్నాడు. ‘నిజం చెప్పనా?’

‘అబద్ధాలు కూడా చెపుతూంటారా?’

‘ఎంత తెలివిగా మాట్లాడింది!’ అనుకున్నాడు. సంస్కార తక్కువేమో ననుకో నక్కలేకుండా, ఆమె అర్థమాతృత్వం కొద్దీ ఆమె మీది గౌరవం కూడా చక్రవర్తిలాగు పెరుగుతూనే ఉంది.

‘అనిదం చెప్పాలని వున్నా, నిన్ను చూస్తే అబద్ధమాడ బుద్ధికాదు’ అన్నాడు ఆలోచించి.

‘ఔను... నామొహంలో సత్య హాశ్చంద్రుని కళలన్నీ వేర్లాడు తూన్నవి... బానా?’ అందామె నవ్వుతూ.

చాలా సేపటినుంచి తనతో పాటే, ఆమె కూడా చూసంగా వినయంగా ఉంటూ వచ్చింది; అందుకని ఆమె మాటకారి కాదు లెమ్మనుకున్నాడు. ఇప్పుడు—వాతావరణాన్ని పూరిగా ఆగం చేసుకున్నాక, ఆమె మాటల ధోరణి చూస్తూంటే - యీమెతో తనో మాట్లాడ గలడని పిన్నోడి. సంభాషణ సాగించినకొద్దీ తన చేతకానితనం, జవాబు తూకంగా చెప్పలేని అసమర్థత, బైట పడుతుంటువి కనుక, నీళ్లు నములుతూ ఆలోచనలో పడ్డాడు.

యీ అవసరం ఆమె వెంటనే గ్రహించింది. సూర్యం మొహాన్ని సున్నితంగా తన వైపు తిప్పుకుంటూ ‘కోపం వచ్చిందా?’ అంది.

తన పట్ల ఇంత జాలివడే జీవి వున్నదని తెలుసుకోగానే జీవిత మాధుర్యం తాలూకు, మరచిన రుచి తిరిగి అనుభవంలోకి రాసాగింది.

నవ్వుతూ 'లేదు...కోపం లేదు...నేను చెప్పదల్చుకుంది, ఎలా చెప్పాలో తెలియక' అన్నాడు.

'చెప్పండి. చేతనెనటుగానే చెప్పండి. మన అనుభూతు లన్నిటినీ మాటలో చెప్పలేం కదా! వివా ఏదోరకంగా చెప్పేయ్యండి. నేను అరం చేసుకోగల ననుకుంటాను' అని ఆమె అతని పాలభాగాన్ని సున్నితంగా వేళ్ళతో స్పృశించి, వీపుమీద మృదువుగా చేతితో రాచింది.

అనురాగ పూరితమైన యీ లాలన అతనికి కొల్ల శక్తిని ఇచ్చింది. తన లోపాలకు ఆమె నవ్వుదు; ఎగతాళి చెయ్యదు - సరికదా, ఎంతో సానుభూతితో చూస్తుంది. తన బలహీనతల్ని తనకు అనుకూలంగా మార్చుకునే ప్రయత్నం ఆమెవల్ల కానివని. పై పెచ్చు ఆ లోపాలను తనకు చేతనై సంతగా పూరించి, ఉభయలూ ఒకే సాయికి రాదగిన అవకాశాల్ని కల్పించ గలదు! తనకు నచ్చిన స్త్రీ, ఆదేర్పప్రాయమైన వనితను గురించి అంతకు పూర్వం, అతనికి లీలగా ఒక అభిప్రాయం వుండేది. యీమెతో పంచయమైన కొన్ని వేషాల్లోనే ఆ స్త్రీ ఎలా ఉండాలో నిర్ధారణగా తెలుసుకోవటమే కాదు; ఆమెనే పొంద గలగటం కూడా జరిగింది; ఇంతకుమించి తన పూహ పైకే పోదు; పోనక్కర్లేదు.

'ఏం లేదు...నా ప్రవర్తన నీకు ఎలా వుంటుందోనని ఆలోచిస్తున్నాను'.

'ఏ...ఎలా వుంటుందని?'

'ఏమో నా కెలా తెలుస్తుంది?'

'మీరు నిజంగా అమాయకులే! మీ అమాయకత్వాన్ని గురించి లేనంత అమాయకత్వం మీలో వుంది. నేను విచ్చూ ఎలా అరం చేసు పంటున్నానో కనిసం నా ప్రవర్తన చెప్పటం లేదా? అనలు అమాయకుల మీద నాకు చాలా అభిమానం...' అందామె.

'ఎందుకని?' అన్నాడు, అరంగాక.

'మనం పిల్లలమీద ఎందుకు జాలి పడతాం? వాళ్ళు అశక్తులనీ, అమాయకులనీ కదా! యీ కారణం వల్లనే మీరంటే నాకు అభిమానం ఏర్పడింది!' అన్నదామె.

తన చిన్నతనాన్ని ఆమె గుర్తించింది; ఇదీ ఒకందుకు మంచిదే నేమా? ఎందుకంటే ఆమె దృష్టిలో తను ఎంత అమాయకుడైతే, తన

పట్ల ఆమె అభిమానం అంతగా పెరుగుతుంది. కనుక కావాలని కొంత అమాయకత్వాన్ని నటించి నప్పటికీ అది తనకే మేలు చేకూరుస్తుంది.

యీ వింత జీవని గూర్చి అనేక విషయాలు - ఆమె జీవిత ఘట్టాలన్నిటినో తెలుసుకోవాలనే కుతూహలం ఆతనికి కలిగింది. ఒక వ్యక్తి పట్ల అభిమానం, ఇష్టత కలగ నారంభించాక, ఆ వ్యక్తిని గూర్చి ఇంకా తెలుసుకోవాలనే వాంఛ ప్రబలం కావటం సహజమే గదా!

‘సీ జీవితాన్ని గూర్చి వివరాలు వుండి...’ అన్నాడు.

ఆమె నవ్వింది; ఆనందమేమీ లేదు. సమయానికి ఊతపదం వాడినట్లుగా, ఆమె ఆ నవ్వును వాడింది.

‘అదంతా పోనిద్దురూ... అంత తెలుసుకో దగ్గ ఘట్టాలేవీ నా జీవితంలో లేవు. అదీగాక యీ రాత్రి మీకు ఎంతో హాయిగా గడవాల్సి వుంది. నేను నా కర్తవ్యాన్ని నిర్వహించటంలో పడాగ్నిన బాగ్ర తల్లి గూర్చే ఆలోచిస్తున్నాను...’ అంది.

కర్తవ్యంపట్ల ఆమె చూపిన ప్రాముఖ్యతను మెచ్చు కున్నాడు. ఎందుకంటే ఆమె కర్తవ్య నిర్వహణ వేరొక రూపంగా నానుపొందే ఆనందం... అయితే జీవిత విశేషాలు అడిగి ఆమెకు బాగా కలిగించానే మోననే అనుమానం ఆతనికి కలిగింది.

‘సీ జీవితంలో విషాదం ఎక్కువ... అందుకే నాన్ని సావకం చేసుకునేందుకూ, నాకు చెప్పి, నా మనస్సును కూడా పాడు చేసేందుకూ నీకు మనస్కురించటం లేదు—బేనా?’ అన్నాడు సుదగ్గ.

‘సరిగా అలా అనికాదు. సూలంగా ఆలోచిస్తే జీవితం ఏముందీ? కొన్ని కష్టాలూ, వాటిని అంటుకొనే మరికొన్ని సుఖాలూ; కష్టాలను తెచ్చుకునేందుకు మనమేమీ ప్రయత్నం చేయనక్కర్లేదు - ఎందుకంటే అవి వాటంతటా వేస్తవి. పోతే సుఖాన్ని పొందేందుకే ప్రతిజీవి ఏదో ఒక విధానంలో ప్రయత్నం చేస్తూ వుంటుంది... అందులో ఏదోక విధానమని నేను సరిపెట్టు కున్నాను...’

ఆమె చెప్పిన చూటలైతే మధురంగానే వున్నవి. కాని అంత తేల్చిగా ఎలా సరిపెట్టుకో గలిగిందో అతనికి అగం కాలేదు. బహుశా సుపత్నీరాల అనుభవాల తాలూకు సారాన్ని మౌనమే ఆమె గ్రహించి వుంటుండేమో? జీవితాన్ని తరచు సాగాక; శ్రమను లెక్క చెయ్యకుండా

ఉండగలగటం ఒక నిపుణతే ! శ్రమించిన సంగతే మరిచిపోయి, లభ్యమైన సౌఖ్యాన్ని సునాయాసంగా వచ్చి పడిందనే మానసిక తృప్తినిచ్చే ఆనందాన్ని మాత్రమే గ్రహించే శక్తిని సంపాదించి నట్లు ఉంది.

ఏమైనా ఆమె జీవితాన్ని గూర్చిన ప్రశ్నల్ని మరి వేయకూడదనుకున్నాడు. ఆమె చెప్పే జవాబుల లోతుల్ని సరిగా అర్థం చేసుకోలేడు. అందుకని ఆ జవాబులు అతుకుల బొంతలుగా కూడా కనిపించ వచ్చు. అప్పుడు ఆమె తనను మోసగిస్తూన్న దనే మరోబాధ వెంటాడు తుంది. చూస్తూ చూస్తూ మోసగించ బడటానికి అంగీకరించేందుకు మూర్ఖుడుకాదు.

కాస్త విశాలంగా ఆలోచిస్తే, ఆలోచించ గలుగుతే, ఆమె జవాబులోని నగ్న సత్యం తన కళ్ళకు కట్టినట్లయింది...తను ఎన్నాళ్లు బతికాడనేది ప్రశ్న కాదు; వెధవ కాకికూడా వండేళ్ళు బతుకుతుందంటారు! ఐతే రెండు శతాబ్దాల క్రితం కాకి ఎలా బతికిందో, యీనాటి కాకికూడా అలాగే బతుకుతోంది. కాని మానవుడిలో శతాబ్దాలమాట ఆటించి, సంవత్సరకాలంలోనే అనేక మార్పులు వస్తున్నవి. తను ఎంత సంపాదించాడనేది కాదు; ఇంకా ఎంత సంపాదించ బోతున్నాడనేది కాదు; లక్షలు సంపాదించినా బాధగా నిరువుగా అసంతృప్తితో బతికేవాళ్లు తనకు తెలుసు. సరిగ్గా అవసరాలకు సరిపడేదే సంపాదించుకుంటూ, హాయిగా ఆనందంగా బతకే వాళ్ళు తనకు తెలుసు. అందుకని తను బతికిన దానికి, అనుభవించి చెంతనేదే సుఖ్యం, ఎంత సుఖపడ గలుగుతున్నాడనేదే ప్రధానం! యీ ఆశయంలోని మించి చెడ్డలు వేరొక విషయం. కాని చివరకు తనకు దక్కేది మాత్రం ఆ సుఖమూ, దాని తొలూకు మధురస్మృతులు మాత్రమే కదా!

అందుకని అతని జీవిత దృక్పథం వెనువెంటనే మారి తీరవలసిన పరిస్థితి ఏర్పడింది. సుఖం! ఆనందం! అదే అతని దృష్టిలో నిలబడింది. అది ఎలా లభ్యమైతే నేమి, దాన్ని చేజిక్కించు కోవటం తన విధి! తను పొందిన మనోవేదనలోని కష్టం, బాధ మొదలైన వాటికి, తను పొందే సౌఖ్యమే అంజనం!...ఇతర మానవులు కూడా తనలాగే ప్రయత్నాలు చేస్తున్నారు. ఒకవేళ వాళ్ళంతా తనకన్న భిన్నమైన మానసిక ప్రవృత్తులు గలవారే ననుకున్నా తనకేం లెక్క? తన సుఖాలకు వారు

కారకులు కానట్లే, వారి వాటికీ తన కారణం కాదు. అయినా, వాళ్ళ ప్రసావనే తనకు అనవసరం.

గడియారం ఎనిమిది కొట్టింది. సూర్యం ఆలోచనలకు అంతరాయం కలిగింది. నిజంగా ఆకలయి కాదుగాని, గడియారానికి అలవడబడితంలో ఆయా గంటల్లో, నిమిషాల్లో నిర్వహించ వలసిన ఆనేక ప్రయత్నాలు, సంవత్సరాల పర్యంతంగా జీవితాన్ని ఒక దారిని నడుపుతూన్న గడియారపు ముఖ హెచ్చరిస్తూనే ఉంటుంది.

‘భోజనం చేద్దామా?’ అన్నాడు సూర్యం.

ఆమె కళ్ళలోనే తన ఒప్పుదలను ప్రకటించింది.

ఆమెను వెంటపెట్టుకుని వంటింటివైపు నడిచాడు సూర్యం. వంట వాడు రెండు వెండిపళ్ళాలు అమర్చగానే ఆమె అంది: ‘మీరు ముందు కాసిండి. నేను తరువాత భోజనం చేస్తాను’

‘అలాక్కాదు. నా పక్కనే కూర్చోని భోజనం చెయ్యాలి’ అన్నాడు సూర్యం.

‘ఇంటిదగ్గర కూడా నేను ఒంటరిగానే భోజనం చేస్తాను. ఎవరైనా పక్కను వుంటే...’

ఆమె మాట పూర్తిగాక మునుపే ‘దిష్టి పెడతారనా?’ అన్నాడు సూర్యం.

‘కాదు. నాకు అలాటి పిచ్చి నమ్మకాలు లేవు. ఒంటరిగా భోం చెయ్యటం అలవాటు...అంతే! నన్ను బలవంత పెట్టవద్దని కోరుతున్నాను.’

‘ఎలే ముందు నీవే భోం చెయ్యి...’

‘ఈ ఒక్కసారికి నా మాట వినండి—’ అందామె ప్రార్థనా పూర్వక స్వరంతో. సూర్యం మరి కాదనలేక పొయ్యాడు. ఒకరినొకరు ఆరం చేసుకుంటూ వీలైనంత వరకూ ఒకరితో ఒకరు సరిపెట్టుకో గలిగటం మీదనే జీవితానందం ఆధారపడి వుంటుందనే సత్యాన్ని యీ క్షణంలో ఆతను విస్మరించ లేదు.

‘ఎలే నీవు ఇక్కడే వుండాలి. ఒంటరిగా భోం చెయ్యటం నీకెంత అలవాటో, తోడు లేకుండా భోం చెయ్యటం నాకు అంత అలవాటు లేని పని...’

• ‘మరి రోజునో?’ అందామె.

దీనికి సూర్యం వెంటనే జవాబు చెప్పలేదు. ఎంతమందికి వడ్డి చాలో తెలియక, యజమాని ఆజ్ఞకోసం వేచివున్న వంటవాడి వైపు మాత్రం సూర్యం కాస్త తీక్షణంగానే చూశాడు. ఇలాటి సంఘటనేదీ ఇంతకు పూర్వం అలవాటు లేనందువల్ల, ఆ చూపు వెంటనే వంటవాడికి ఆగం కాలేదు. ఒక్క ఊణం అలోచించాడు; యీ లోగానే మరో హేచ్చరిక యజమాని నుంచి రాగానే, వాడు గ్రహించి, వంట ఇంటి నుంచే నిరమించాడు.

ఈ మార్పును ఆమె వెంటనే గమనించింది. పక్కనే వున్న వంటకాలను ఆమె వడ్డించ సాగింది. శ్రమ లేకుండానే తనకు కావలసిన విధంగా వాతావరణం యీ విధంగా మారటంలో ఎంత ఆనంద వుంది! విప్పి చెప్పకుండానే కేవలం చూపుతోనే మనుషులు తన మనసును ఆనుకు రించి ప్రవర్తిస్తే ఎంత హాయిగా వుంటుంది!

ఆమె వడ్డిన చెన్నాండగానే, ఆమె ప్రశ్నకు తన జవాబాకటి బాకీ వున్న సంగతి గుర్తొచ్చింది.

‘రోజు అమ్మాయి తోడుగా వుండేది’ అన్నాడు.

ఆమె విని వూకుకుంది. మరికొన్ని ప్రశ్నలు ఆమె అడుగుతుం దేమో ననుకున్నాడు. ఆ ప్రశ్నలతో తనను బాధించ కూడదనే నూత్న దృష్టి ఆమెకు వున్నదనే సంగతి అతనికా ఊణంలో స్ఫురించ లేదు.

• సూర్యం చాలా తృప్తిగా భోజనం చేయ సాగాడు. తనకు కావలసిన దేమిటో, తన మనసులో ఉండగానే తెలుసుకొని మనుషులకో గల సత్యవతి పక్కన ఉండగా తృప్తి కొరవడు తుందనే సందేహానికి తావు లేదు...

గతించిన సంతాన జీవితం మళ్ళీ గుర్తుకొస్తోంది. తన భార్య కూడా దగ్గర వుండి ఇలాగే తినిపించేది. తనకు లేని ఆకలి పుట్టుకొచ్చేది...తిరిగి అలాటి జీవితమే ఆరంభమైన సూచనలు కనిపిస్తున్నవి. మళ్ళీ ఆ రోజు —కాదు—ఆ రోజు లాటివి రావను కున్నాడు—కాని అవి చాలా తేలిగ్గా రానే వచ్చినవి. మానవుడి తెలివి తేటలు, కాల చక్రాన్ని వెనక్కు తిప్పినందు వల్ల కలిగే అనుభూతుల్ని సృష్టించగలవు కాబోలు!



ఆ పూర్వ స్మృతులు లేని బాధ కలగకుండా ఉండేందుకని, సూర్యం చాలా త్వరగానే భోజనం ముగించి—

‘నేను వెళున్నాను—’ అన్నాడు.

ఆమె ‘సరే’ నన్నట్లు తల తిప్పింది.

సూర్యం పోర్టికోలోకి వచ్చాడు. అక్కడ డ్రైవర్ కూర్చుని వున్నాడు. వాడి సంగతే ఇందాకటి నుంచీ మరిచి పోయినందుకు సూర్యం నొచ్చుకున్నాడు.

‘నీవు ఇంటికి పో... రేపు రావచ్చు’ అన్నాడు.

డ్రైవర్ వెళ్ళ బోతుండగా సూర్యానికి కొత్త సందేహం కలిగి ఆతన్ని వెనక్కు పిలిచాడు.

‘ఆమెకు ఎంత ఇవ్వాలి?’ అని అడిగాడు.

ఈ సున్నితి మైన ప్రశ్నకు జవాబు చెప్పటం డ్రైవర్ కు ఇష్టం లేదు. అందుకని, ఎందుకైతే నా మంచిదనే ఉద్దేశంతో ‘మీ ఇష్టం—’ అన్నాడు.

ఈ బరువు భారాలు తన మీద వేసుకోవటం సూర్యానికి అసలు ఇష్టం లేదు. తీరా ఆ ఇవ్వటంలో జరిగే లోపం వల్ల ఆమె కష్టపడుతుండేమా? తనను మరి కొత్త మేళాం కావటం వల్ల ఇలాటి సందర్భాలు చాలా ఇబ్బందిగా కనిపిస్తున్నవి.

‘అని కాదు... ఎంతో సరిగ్గా చెప్పి—’

డ్రైవర్ కాస్త ఇరుకున పడ్డాడు. ఆమెనే అడగమని చెప్పుదా మసుకున్నాడు కాని, ఆ జవాబు తనకు తేమకరం కాదని ఊహించుకున్నాడు. ఏదో పోక జవాబు చెప్పి ప్రస్తుత పరిస్థితి నుంచి రెప్పుకోవాల్సిన కర్తవ్యం అతన్ని తొందర పెట్టింది. తను ట్యాక్సీ డ్రైవర్ గా ఉన్నప్పుడు ఆమె మామూలుగా తీసుకునే మొత్తాన్ని చెప్పి సరిపెడదామనే ఉద్దేశంతో ‘ఒక వంద...’ అని పూర్తి కున్నాడు.

సూర్యం మనస్సు చాలా తేలిక్కింది. ఆ ‘తేలిక’ డబ్బు మొత్తంతో కాదు; ఆ మొత్తాన్ని తెలుసు కోవటంలో! డ్రైవర్ ని వెళ్ళమని తలపాడు...

ఇంతా ఏడు నే వంద! వందరూపాయి లంటే చాలా మందికి పెద్ద మొత్తమే కావచ్చు కాని, వేలకు వేలు సంపాదించే విద్య తెలిసిన

తనకు మాత్రం ఇంకా తెక్కలోది కాదు. ఈ చెధవ వందలొనూ తను పొంద గలిగిన మనశ్శాంతిని పోల్చి చూస్తే—అది తన ప్రాణాన్నే కాపాడ గలిగింది. కఠిన తను సమస్య నొకదాన్ని ఇల్లే తేల్చి పారేసింది! ఆ విలువను నిర్ణయించ గలగటం తన శక్తికి మించిన కార్య మైనప్పటికీ, దాన్ని తక్కువ విలువతో తూచటం అవమానించటమే అవుతుంది. ఆ మొత్తాన్ని పెంచి ఇవ్వటమే భావ్యం; అప్పుడే తన తృప్తికూడా పెరుగుతుంది. ఆ మొత్త మెంతో నిర్ధారణగా తేల లేదు; అది తేలేందుకు తగిన కృషి ఉండాలి.

ఈ ఆలోచనల్లోనే సూర్యం పడక గదిలోకి వెళ్ళాడు. జేబులో వున్న నోట్ల కంటల సంగతి గుర్తుకొచ్చి ఇనప పెట్టె తీశాడు...ఆ రివాల్వరే మళ్ళీ తన దృష్టిని ఆకర్షించింది. దాన్ని అటూ ఇటూ తిప్పి నవ్వుకున్నాడు. దీనితోనే తాను ఆత్మ హత్య చేసుకునేందుకు నిద్ర పడ్డాడు. కనిపించని అవసరం లేవు రాదు; ఆసలు జీవితంలోనే మరిరాదు; వోచ్చేందుకు వీలేదు. ఒక ఊణిక బలహీనతతో తాను పొందిన మనో వేదనను, దీని ఊణిక బలహీనతతో అంతం చేసుకోవా లనుకోవటం ఎంత బుద్ధి మా దృఢా అర్థమైంది...ఇంతా ఏడుస్తే ఆ ఊణిక బల హీనత విడిచి ఒక్క వంద రూపాయలు!

రివోల్వర్ తో పాటు నోట్ల కట్టల్ని కూడా యధాస్థానాలో వుంచి సూర్యం బయటపెట్టే మాసివేశాడు. ఆ తరువాత దుస్తుల్ని మార్చి ఆద్దంలో ఉన్న మాసుకున్నాడు.

ఆశ్చర్య ! సరిగ్గా మూడు గంటల క్రితం ఇదే ఆద్దంలో తన ప్రతినిబంధం, పదేళ్ళ తరువాత తను ఎలా ఉండేదీ చెప్పింది; కాని ఇప్పుడో— సగ్గా పదేళ్ళ క్రితం తను ఎలా వుండేదీ చెబుతున్నది. గడిచిన మూడు గంటల కాలంలోనూ కొన్ని సంవత్సరాల జీవితం చవిచూసి నట్లుంది. కెనల పరిసీతులు కాలగమనాన్ని ఏవిధంగా మార్చ గలిగేదీ అర్థమవుతోంది.

ఇప్పుడు తను నిజంగా యువకుడే! గడిచిపోయిన యవ్వనాన్ని, ఏ కాయాల్ని చిత్తాన్ని ఇవ్వలేని వయస్సును, తనకు ప్రసాదించ గలిగింది— ఆమె! యువకుని నిత్య యవ్వనుడేనని నిరూపించగల ఆమె సామ

ర్యాన్ని, ఇప్పుడిప్పుడే తను తెలుసుకో గలుగు తున్నాడు. యీమె— యీ అందాలరాశి, తనను ఏమైనా చేయగలదు; తనచేత ఏమైనా చేయించ గలదు! (స్త్రీ) శక్తిని, విభిన్న ప్రకృతుల్లో ఆమె రూపొందించ గల పరివర్తనల్ని సూర్యం రెండోవైపు చూడగలుగు తున్నాడు.

తన ప్రతిబింబాన్ని తాను ఎన్నడూ ఇంత పరీక్షగా చూసుకో లేదు. తను పెద్ద అందగాడు కాదనే నమ్మకం వుండేది... కాని ఇప్పుడో; నిజంగా తనూ అందగాడేనేమో ననిపిస్తోంది. తన అందాన్ని తన చేతనే గుర్తించేట్లు చేయగల సత్యవతి తనకు లభ్యమవటం నిజంగా గొప్ప ఆదృష్టం.

కనీసం ఐదు నిమిషాలన్నా అద్దంలోని సూర్యంతో నిజమైన సూర్యం అటలాడు కున్నాడు. గర్వంతో పాటు, ఆత్మబలం గూడా పెంపొందింది. నిజంగానే ఒకానొక కొత్త 'ఆర్త' ఆతనికి లభించిన ట్టయింది. నూతన ఆశల్ని సృజించుకొని, వాటిని తీర్చుకొని, ఆనందించ గల మనోధైర్యం ఆతన్ని ముంచెత్తింది.

తోటలోకి వున్న కిటికీ తెరిచాడు. బైట చీకటి. గాలి కాస్త విసురుగానే వీస్తూవుంది. ఆకాశం మబ్బుల బరువుకు వొంగినట్లుగా వుంది. తిరిగి వాన కురిసే సూచన లున్నవి....

బైట ఏమేలే నేం, ఏం జరిగి తే నేం? యీ గదిమాత్రం జీవితంతో తను పొందగలిగే అపూర్వ అనుభవాలకు అట పట్టవబోతుంది. బైటి వాతావరణంతో తనకు పనిలేదు; దాన్నిగూర్చి తాను ఆరాట పడనక్కర్లేదు! అది తన చెప్పు చేతల్లో ఉండక పోవడమే కారణం! కాని ఇక్కడి వాతావరణమంతా తనకు అనుకూలంగా, తనకు ఇష్టమైన పదతుల్లోకి మార్పుకో దగిందిగా తయారు చేసుకో గలిగాడు. యీ కృత్రిమ పదతుల్లోనే సౌఖ్య పడగలిగే అనేక ఆవకాశాల్ని మానవుడు కల్పించుకో సాగాడు; ఇందుకోసమే లోకంలోని మేధావు లందరూ కట్టించి మానవ సౌఖ్యాన్ని పెంపొందించే విధానాలను కనుగొన్నారు; ఇంకా కనుగొంటూనే వున్నారు.

ఈదురుగాలి తగలకుండా, సూర్యం కిటికీ మూసేశాడు... అతని మనసులో ఇతర ఆలోచనలు గజబిడిగా సంచరించటం ఆగి పోయింది.

ఆసానే ఆమె రాకతోను ఆత్మతగా వేచి ఉండటంలోని మధుర వేదన అతన్ని బాధించ పోయింది.

సూర్యం ఎక్కువ నేపు ఒంటరి పాటుతో సతమత పడకుండానే ఆమె వచ్చింది. వస్తూనే ఆమె వెండిపళ్ళెంలో ఆకులూ; వక్కలూ తెచ్చింది. నిజానికి యీ మర్యాదలన్ని ఆమె ఇంట్లోనే తనకు జరిగి వుండ వలసింది. కాని యీమె ఆమర్యాదల్ని తన ఇంట్లోకూడా పాటించు తోంది. తను చేయవలసిన మర్యాదల్ని, ఆమె నుండి తను పొందు తున్నాడు. తన కుటుంబంలోని వ్యక్తిగా ఎంత తేలిగ్గా, ఎంత త్వరగా, ఎంత సన్నిహితంగా ఆమె మారిపో గలిగింది!

వక్క నములుతుంటే ఆమె ఆకులకు సున్నం రాచి ఇవ్వ పోయింది. తాంబూలాన్ని నేవించటంలో సూర్యం నిమగ్నుడై వున్నప్ప టిక్. అతని బుర్రలో తన శోభనపు రాత్రి—ఆ సమయంలో, జీవితంలో తాను సుఖపడ్డ సమయాలు గుర్తుకు రాసాగినవి. అలాటి సమయాలు జీవితంలో మరి ఎదురవ్వవను కున్నాడు; కాని ఎదురైనవి. అలా జరిగే అవకాశాలున్న వనే విశ్వాసంతో, తిరిగి ఆ సౌఖ్యం కోసమై చెయ్యి జూపాడు; ఆ సత్యవతితో జరిగిన పరాభవం వల్ల శాశ్వతంగా తను ఒంటరి జీవితానికే అరుడని తలపోశాడు... కాని యీ సంఘటనతో, అడ్డదారి వొకటి వున్నదని తనకు భానోదయ మైంది. యీ దారి చాలా దగ్గరే కాకుండా, ప్రమాద హితమైంది కూడాను! అతి స్వల్ప కాలంలో ఒకే సంఘటనలో ఇంద్ర ధనుస్సు రంగులన్నీ కళ్ళముందు ప్రత్యక్ష మౌతున్నవి!

ప్రమాద వశాత్తు కావచ్చు—తనను సఖిశిఖ పర్యంతమూ అరం చేసుకో గల స్త్రీ లభ్యమైంది. తన హృదయాన్ని విప్పి చెప్పేందుకు భాషలోని పదాల్ని వెతుక్కు నక్కరేదు; కవిత్వ ధోరణికోసం తంటాలు పడక్కరేదు. ఆమెకు సరిగా అర్థమైందో లేదోననే బాధ కూడా అనవసరం. తనకు చేతనైన విధంగా, తుడకు సాంజ్జల రూపేణా

ఐనా సగే, తను ఆమెకు ఆగం కాగలడు. అన్నిటిని మించి చేయరాని పనేదో చేస్తున్నాననే కల్పమత్మ బాధనుంచి ఆతను విముక్తుడయ్యాడు. కాని ఎంత ప్రాణుల్నించినా సత్యవతికి ఆర్థమయేట్టు మాత్రం తను చేప్పలేక పోయాడు.

అంతకున్న కోరదగింది యీ ప్రపంచంలో ఏమీ లేదని సూర్యునికి తోచినది. యీమెతోడి అనుభవం ఆతి సామన్య సంఘటనే కావచ్చు; కాని తను పొందిన అవమానం యీ సంఘటనకు అసామాన్యమైన విలాసాను ఇవ్వగలిగింది.

ఆమెను దగ్గరికి లాక్కుంటూ 'నిద్ర వోస్తోందా?' అని అడిగాడు సూర్యుడు.

సున్నితంగా తల ఆడంగా తిప్పుతూ 'ఉహూ, మీరు పక్కన వుంటే నిద్ర ఎలా వస్తుంది?' అన్నదామె!

తన పురుషత్వానికి ఎన్నడూ ఎరగనంత విలువను ఆమె ప్రసచేతను రించుచు చేసింది. ఆబిక్కు మాటతో ఆతను ఎంతో శక్తిని పొందాడు; ఎంతో గర్వపడ్డాడు కూడాను!

'మీకు నిద్ర వోస్తోందా?' అందామె ఆతని ముఖంలోకి చూస్తూ.

'లేదు. నీజా నిద్రాదేవితోడి స్నేహంతో విసుగెత్తి పోయాను. కనిపించని నిద్రాదేవి కన్ను, కనపడే నీవే నాకు అధికురాలివి' అన్నాడు.

'కొన్నాళ్ళకు నాతోడి స్నేహంతో కూడా మీరు విసుగెత్తి పోతారు' అందామె, నవ్వుతూ.

'నిజమే కావచ్చు' అనుకున్నాడు సూర్యుడు. ఐనా ఆ సీతి గావడానికి ఇంకా కొంత వ్యవధి వుంది. ప్రస్తుత సమస్యలకు తోడే, ఎప్పుడో వచ్చే సమస్యల్ని కూడా జత చేసుకొని బాధపడటం మాఫ్యమే అవుతుంది కనుక, ఆ విచారమంతా వాయిదా పడింది! ఒకపేళ ఆమె అన్నట్లు నిజంగా విసుగెత్తి నప్పటికీ ప్రమాదం లేదు; ఎందుకంటే తనకు కావాలన గానే ఎంత తేలిగ్గా యీమె లభ్యమైందో, అక్కర్లేదన గానే అంత తేలిగ్గానూ వదిలించుకో గలడు.

'మొహమాటం కోసమన్నా 'ఎల్ల కాలమూ నీ స్నేహమే నాకు కావాలి' అందామను కున్నాడు; కాని అలా అనకపోయినా ప్రమాదమేమీ లేదని పించింది. ఎందుకంటే ఇదొక రకం వ్యాపారం; చిన్న

కాంట్రాక్టు పదలి; యీ సంగతి విన్న తనకూ కూడా తెలుసు. ఇంకో రకంగా దీన్ని తీసుకో నక్కర్లేనని తనకు తెలుసు. ఆ డబ్బుకు గాను ఆమె తనను కొన్ని గంటలు సుఖపెట్టటం! తనకు మించిదేమీ ఇందులో లేదు. కనుకనే తనలో లేని భావాలను ఉన్నట్లు నానా అన సలూ పడి నటించ నవసరం లేదు—ఇదే భార్య దగ్గరే తే...! ఎంతో నటన అవసర మయ్యేది! విశాల హృదయత్వాన్ని, బౌద్ధార్యాన్ని, ప్రేమనూ, అభిమానాన్నీ, ఇంకా సవాలకు వాటిని తను వెల్లడించ వలసి వుండేది! యీ విధంగా ఆమెను మోసం చేయటం, ఆమెచేత మోసగించ బడుతుండటం జరిగేది!

ఆ తరువాత మాట్లాడేందుకు సూర్యాని కేమీ పాలు పోలేదు. ఆకలైన వాడు ఆహారాన్ని చూసినప్పుడు పొందే ఆత్మత, తొందర పాటు లాటివి, అతనికి కలిగివవి. అతని అవసరం గమనించి గలిగిన నేర్పరి కనుకనే, ఆమె పెద్ద లైటును ఆపేసి, 'డిమ్మర్' వేసింది.

ఆ తరువాత కొద్ది నిమిషాల్లోనూ సూర్యం స్వర్గ సౌఖ్యాన్నే అనుభ వించాడు! తను పొందిన తృప్తిని తనే చెప్పలేని స్థితిలోకి వచ్చాడు.

కాని యీ ఉద్రేకమంతా తగ్గక, సూర్యం మామూలు మనిషయ్యాడు; యీ మార్పుతో పాటే అతని మనోభావాలు కూడా పూరిగా మారిపోయివవి. ఆకలైన వాడికి ఆకలి తీరేముందున్న ఆత్మతా, ఆహారం పట్ల అతనికి కలిగే తొందర పాటూ, ఆకలి తీరాక ఉండవు; కడుపు నిండాక ఆహారంపట్ల ఒక రకం ద్వేషభావం లాంటిది. కూడా కలుగుతుంది; సూర్యం స్థితి అలాగే మారింది—అతని 'పశుత్వం' తృప్తి పొందాక, అది నివారించబడి, దాని సానే మానవత్వం—కేవలం మానవత్వం మాత్రమే నిలిచి పోయింది.

ఏచైనా తనకు కావాలనే ముందు వుండే ఆరాటం, తన దయాకర తగ్గక తప్పుడు. చూపు కొండల నునుపూ, రహస్యం వెల్లడయ్యాక తగ్గే విలువలూ సహజమే గదా! అవసరం తీరాక, కేవలం తనూ పొంద గలిగా ననే తృప్తి, తనకూ తక్కువైందేమీ లేదని ఇతరులకు తెలియ పరచటం నిమిత్తమే కొన్నిటిని తాను భరించవలసిన అవసరం వుంది.

తనను ముంచెత్తి, దాదాపు పిచ్చివాణ్ణి చేసిన ఉద్రేకం ఇదేనా? ఇంకేదేనా? అనిపించింది. మానవత్వానికి, రాక్షసత్వానికి వున్న దూర

మంతా యీ ఉద్రేకం తాళుకుదే ననే సత్యం కళ్ళకు కట్టినట్లయింది. పొంగే పాలమీద నేళ్లు చల్లనట్లయితే ఆవి పొయ్యిపాలు అవుతవి. అదే విధంగా తన యీ ఉద్రేకానికి కొంత ఉపశమనం కలిగింది; ఇదే కలగ నట్లయితే—తను ఎంతదూరం పొయ్యేవాడో, ఏమేమి చేసేవాడో ఊహకు కూడా అందని విషయం!

సత్యవతి గుడ్లప్పగించి తననే దీక్షగా చూస్తోంది. ఆ చూపులో తనకు అహ్వనం—కాదు—తనకొక ఛాలెంజ్ కనిపిస్తోంది. కాని యీ పిలిలో ఆమె ఛాలెంజీలకు తను అతీతుడు. ఇంతకు ముందువలె కాక, ఇప్పుడు ఆమె తనను ఆకరించలేని సామాన్యరాలివలె చూపుతోంది! లేదు—ఆమె మార లేదు; కేవలం తను, తన మనస్తత్వమే మార్పులకు గురైంది. ఏమేలే నేం—ఆమె మీద ఒక రకం బాలి తనలో పని చేయటం మొదలెట్టింది.

నిజానికి యీ పరాయి అడవి, తన పట్ల ఎంతో సానుభూతిని చూపటమే కాదు; ఒక రకంగా తనలో మాయమైన మానవత్వాన్ని తిరిగి ప్రవేశ పెట్టింది. పొరపాటు చేశాక పశ్చాత్తాపపడటంతో, అతప్పు తాళుకు బరువు వొదిలిపోయి, మనస్సు తేలిగ్గా వున్నట్లే, యీమెవల్ల తను పశ్చాత్తాపాన్ని, ఒక విధంగా జ్ఞానాన్ని కూడా పొందాడు. యీ జ్ఞానకాంతిలో తను ఎప్పుడు, ఎక్కడ కాలుజారిందీ, ఎప్పుడు తిరిగి నిలవ తొక్కుకో గలిగిందీ అరమాతోంది. ఆమె త్యాగం ఆమె సిద్ధిని పెంచక పోయినా, దాన్ని పొందిన తను మాత్రం మేలుకొని, దిగజార కుండా ఉండగలిగాడు.

సత్యవతి మీద ఎంతబాలి కలిగిందో తనకే తెలియదు! ఆమెను ఇంకేసితిలోనూ తను బాధపెట్టి ఉండేవాడు కాదు. ఆమె తన పశుత్వానికే బలివింది! కనుకనే తను రక్షించ బడ్డాడు... కాని నిజంగా ఆమె బాధపడ లేదేమో? కేవలం తను సంపాదించే డబ్బు కోసమే యీ బాధను (?) భరించిందేమో! కాని తన దృష్టిలో మాత్రం ఆమె తన కోసమే బలిగావింప బడ్డది.

పాపం!—తనింకా ఆ కామోద్రేకంలో, ఆ మెకంలోనే కొట్టు కుంటున్నా డనుకుంటోంది కాబోలు ఆమె! ఒకవేళ సత్యవతి పొర పాటు పడినప్పటికీ, తాను దానిని సవరించ దలచ లేదు. ఎందుకంటే,

ఆమె దృష్టిలో తన సితి ఎంత దిగజారి పోతుందో, తను ఆమెనుంచి అంత సానుభూతిని పొందే అవకాశం వుంటుంది.

సత్యవతి ఆవలించింది; తన దృష్టిని ఆకరించేందుకు చిటికలు వేసింది కూడాను. పదేళ్ళ క్రితమే యీ రకం స్త్రీతో ప్రవర్తన వేరు విధంగా వుండేది. కాని ఇప్పుడు, తన మనశ్శాంతి కోసం, తన ఆనందం కోసం, ఆమె జోలికి పోనక్కర్లేదు. ఆమె అవసరమైనప్పటికీ, తనకు కేవలం అనవసరం.

‘నిద్ర వస్తోందా?’ అన్నాడు మార్వం.  
పి.

ఆమె అబద్ధ మాడ లేదు; ఆ సంగతి మార్వానికి తెలుసు. కాని ఆమె అబద్ధమాడినట్లూ, తానా సంగతి గ్రహించి నట్లూ నటించటం అవసరం.

‘నీవు నిద్రపో—’ అన్నాడు.

‘మీగు?’

‘కాస్సేపు పనివుంది...’

యీ జవాబు అరిక లేదు. ఐనా అతిక్రియగానే ఆమె పూరు కుంది. ఆమె కళ్ళు మూసిందేమోనని మార్వం పరీక్షగా చూశాడు; లేదు...తను అన్న కాస్సేపు పని ఏమిటోనని ఆమె చూస్తున్నట్లుంది...!

‘నా వైపు చూస్తూ పడుకుంటే నిద్ర రాదు. అటు తిరిగి పడుకుంటే—’

ఇబ్బందిగానే ఆమె గోడవైపు తిరిగి పడుకుంది. ‘ఎంతమంచి పిల్!’ అనుకున్నాడు. ఆమెకు అభిప్రాయాలు, అధికారాలు ఏమీలేవు. చెప్పినట్లు వినటం ఒక్కటే ఆమె ఆదర్శం! ఎలక్ట్రక్ ఫానలేనే కావాలన్నప్పుడు, గాలి వేగం పెంచించటమూ, తగ్గించాలంటే తగ్గించడమూ సాధ్యం; అక్కర్లేదంటే మరి తిరగదు! మానవుడికీ, యంత్రానికి భేదమేలేని సితి చొకటి వుండనే సంగతి మార్వానికి ఇప్పుడే తెలియ వచ్చింది.

యీమెలో తను సుఖపడగలిగే దేమిటి? తన మాటకు ఎదురాడదు. అంతా తన ఇష్టానుసారంగానే ప్రవర్తిస్తుంది. యీమె ఐనా, యీమెలాటి రబ్బరు బొమ్మయినా ఒకటే! గొండింటికీ భేదమల్లా కేవలమూ పాణం!



కాని తనకు ఎదురు తిరిగి ప్రవరించి నట్లయితే, అప్పుడు కూడా యీమెను భరించటం కష్టమే ! తగిన ప్రతిఫలం పొందుతూ, విశ్వాస రహితంగా, తనను తక్కు చేయనట్లయితే, ఎంత అసంతృప్తికైనా గురి కాక తప్పదు. ఈ రెండూ తనకు పనికిరావు. త్వరలోనే విసుగై తిపోతాడు. కనుక తను కోరదగింది ఏమిటనే ప్రశ్నకు జవాబు దొరికినట్లే దొరికి, తిరిగి పాత సమస్య ప్రత్యక్షమైంది !

తనకు ఏం కావాలో తెలుసుకో గలగటం జీవిత రహస్యమే వివుండొచ్చు. దాన్ని తెలుసు కునేందుకుచేసే ప్రయత్నాలలో, ఎప్పటికప్పుడు జయం తన వల్లనే కనిపిస్తుంది; కాని ఇంకా కాస్త ముందుకు సాగాక కాని, తన పొరపాటు అరం కాదు. దీన్నిబట్టి చూస్తే యీ విధంగా తను పొరబడటమే తను ముందుకు సాగేందుకు ఉపయోగపడుతోందేమో ? అంటే జీవితంలోని యీ రహస్యం, రహస్యంగా వున్నంత కాలమూ, దాన్ని భేదించే ప్రయత్నంతో నన్నా, జీవితాన్ని అనుభవించ వలసిన అవసరం ఏర్పడుతోంది !

ఆమె కదలటం లేదు; బహుశా నిద్రపోయి వుంటుంది. నిజంగా నిద్రపోయిందో లేదో తెలుసుకుందా మనుకున్నాడు; కాని ధైర్యం లేక పోయింది. అంగుకంటే చూస్తూన్న దాన్ని వేరు విధంగా, తనకు అనుకూలంగా సృష్టించుకోవటం వల్ల మనస్సు తేలికవుతుంది. ఉదాహరణకు ఆమెకు ఇంకా నిద్ర పట్టనట్లయితే, పదిహేను నిమిషాల క్రితం తన పడిన బాధంతా తిరిగి తనను కమ్ముకుంటుంది. అంగుకని ఆమె నిద్రపోయినట్లుగానే భావించుకొని, నమ్మేందుకు ప్రయత్నం చేస్తే, ఒక విధంగా ఆ బాధనుంచి తను విముక్తుడు కావొచ్చు. ఐతే అసత్యాన్ని ఇతరుల చేత నమ్మించటం తేలికే కాని, అసత్యమని తెలిసి, తనకు పూసే నమ్మటం చాలా కష్టం ! నమ్మినట్లు నటించ సాగినప్పటికీ, కల్మషాత్మ ఒక పక్కన మూలగతూనే వుంటుంది. ఆ మూలగు తనను బాధించుకుండా వుండేందుకు, దృష్టిని మరో కోణానికి తిప్పుకోవటం అవసరం !

నాలుగు గోడల మధ్యా ఊపిరాడ నట్లుగా వుంది. బైటించు కొంత గాలి అవసర మనిపించింది. కిటికీ తలుపులు తెరిచి, కుర్చీ కిటికీ దగ్గరకు లాక్కున్నాడు, బైట వెన్నెల పరుచుకొని ఉంది. సన్నగా

వాన తుప్పర కూడా ఆరంభమైంది. వాతావరణంలోని యీ మార్పుతో పాటు, అతని ఊహలు కూడా మార సాగినవి.

ఆ వెన్నెల్లో బవర్ స్పష్టంగా కనిపిస్తూ వుంది. తనకూ, ఆ బవర్ కూ యాభై గజాల దూరం వుంది. ఈ దూరం ఎనిమిది గంటల క్రితం, తన చావు బతుకుల దూరంగా తోచింది. కాని ఇప్పుడు—ఆ యారాన్ని తేలిగ్గా దాటగల మనోధైర్యం లభ్యపడింది. ఈ ధైర్యాన్ని తనకు ఇవ్వగలిగింది—యీ వేశ్య!

వేశ్య సమాజానికి పనికిరాని వ్యక్తి అనే అభిప్రాయం అతనిలో చుట్టుమాయ మైంది. పెప్పెచ్చు ఆమె తనలాటి నిర్భాగ్యులను ఉద్ధరించ గల శక్తి గలదని కూడా అతను గ్రహించాడు. ఈమె కూడా లభ్యం కానట్లయితే, యీ రాత్రంతా ఆశాంతిగో గడపటమే కాదు; ఆ పిచ్చి ఉద్రేకంలో ఎన్నో అఘాయిత్యాలు సైతం చేసేవాడే! ఇనప్పెట్టెలోని రివాల్వరును ఉపయోగించే వాడేమో కూడాను! ఆ ఉపయోగం తన పట్లనే జరిగినట్లయితే, తన చావు ఒక గొప్ప రహస్యంగానే ఉండి పోయ్యేది! ఒక ఆడది తనను చావుకు పురికొల్పితే, మగ్గో ఆడది తను బతికేందుకు తగిన ధైర్యాన్ని ఇచ్చింది. స్త్రీత్వంలోని ఈ గెండు రకాల విరుద్ధ శక్తుల్ని తను కొద్దిసేపట్లోనే గ్రహించ గలిగాడు.

గత సాయంత్రం ఆ బవర్ లో జరిగిన సంఘటనకు తను ఎంత దిగ జారి పోయాడో, ఎంత మూరుడై పోయాడో, ఇప్పుడు స్పష్టంగా తెలిసి పోతోంది. లోకంలోని స్త్రీలంతా ఒక పక్షాన వున్నప్పటికీ, జీవిత మౌఖ్య-స్వభావం అవసరం లేదు; ఎందుకంటే ఇప్పుడు తన గదిలో బంధించబడిన యీ ఆడది వున్నంత వరకూ, లోకంలోని స్త్రీత్వ మంతా తనకు లభ్యమైనప్పుడు కలిగే ఆనందం, గర్వం తననుంచి ఎవ్వరూ లాక్కోలేదు.

ఆసలు యీ అడ్డలోప వుందని తనకు తెలిసి నట్లయితే, ఆ బవర్ లోని సంఘటనకు ఆవకాశమే ఉండేది కాదు. ఆమెను బాధ పెట్టి, తను అవసరంగా బాధ పడ్డాడు. ఆ ఉన్మత్తతలో ఆమె దృశ్యం నుంచి విరమించింది కనుక సరిపోయింది కాని, కానట్లయితే తను గత సత్వాన్నే ప్రదర్శించి ఉండేవాడు అప్పుడే కాదు...తను ఆలోచించిన ప్రకారం, మర్యాద ఆమె ఒంటరిగా తారసిల్లి నట్లయితే, మానవునిలోని దాన

వత్సపు వికృత ప్రదర్శన విధిగా జరిగి తీరేది. ఆమెను ఎంత నీచపరిచే వాడో, తనను తాను ఎంత నీచ పరుచుకునే వాడో; అదంతా తగువాత కాని తెలిసేది కాదు...

ఇప్పుడు అలాటి ప్రమాదం మరి లేదు. ఎందుకంటే తన వుద్రేకం, ఉన్నతత తాంత్రించ బడినవి. తను మామూలు సూర్య మగ్నూడు. ఈ సమాజంలో తిరిగేందుకు అర్హత గల పెద్దమనిషి తనాన్ని తిరిగి పొందాడు. ఒకప్పుడు దాన్ని పోగొట్టుకున్న సంగతి బహుశా ఎవ్వరికీ తెలియక పోవచ్చు. కాని ఎంత తేలిగ్గా దాన్ని పోగొట్టు కున్నాడో, అంత తేలిగ్గానూ దాన్ని తిరిగి సంపాదించ గలిగాడు! కాదు—తనకా అర్హతను యీ కేశ్య ప్రసాదించ గలిగింది... ఏమీ జరగనలే తనలో ఏ పరివర్తనా, ఏ సంక్షోభమూ లేనట్లే తను నటించ గలడు. ఇప్పటి నుంచే తను ప్రపంచాన్ని ధైర్యంగా ఎదుర్కో గలడు!

మొదట్లో సత్యవతి మీద ప్రణయం చేక తింది! తర్వాత ఆమె పట్ల ఆసక్త్యం అంకురించింది; నిజానికి తనపట్ల తనకే ఆసక్త్యం వేసింది. అది ఆమెగట్ల స్వేచ్ఛగా చూసింది... కాని ఇప్పుడో! అదంతా ఆమె పట్ల బాలిగా రూపొందింది. తన మనస్సు పొందిన యీ వివిధ రూపాంతరాలు తనకే అచ్చరంగా కనిపిస్తున్నవి. కామం కళ్ళకు ఎగతెరిగి సమయ మిది! ఇప్పుడా పొర తొలిగి పోయింది కనుక, తను పరిస్థితిని న్యాయ దృష్టితో చూడగలుగు తున్నాడు.

ఆమె తనను నిరాకరించటంలో తెలివితక్కువ తనం వుంటే వుండొచ్చు; కాని తను స్వార్థబుద్ధితో ఆమెను పొంద దలుచుకున్నట్లే, ఆమె కూడా తన సౌఖ్యాన్ని గురిగా పెట్టుకొని తనను నిరాకరించింది. ఇంకా నయం! తన సితిలోనే ఆమె వున్నట్లయితే, కొంచెం ఆలోచించి తనను అంగీకరించి నట్లయితే, ఎంతో గొప్ప అగాధంగా పడేవాడు! ఆమె అనాలోచిత ప్రవర్తన వల్ల తను మళ్ళీ లేవగలిగిన గోతిలోనే పడ్డాడు. అలా కానట్లయితే ఆ ఫలితాలు ఎంత దారుణంగా ఉండేనో ఇప్పుడు స్పష్టంగా తెలుస్తున్నవి.

ఇలాగే రాత్రి తన కుర్చీలో కూర్చొని బెటికి చూస్తూ, తల కాయలో ప్రవేశించే ప్రతి ఆలోచనలోనూ కుస్తీ పడుతూ సతమత మవుతూండే వాడు. తనకు శాశ్వతంగా భార్యత్వాన్ని వహించి, నిర్వ

హించేందుకు కంకణం కట్టుకున్న సత్యవతి ఒక్కతే, మంచం మీద పడుకొని, తనకు భార్యయినందుకు నిట్టారుస్తూ, నిద్ర పట్టక అటూ ఇటూ పొరుతూ వుండేది. ఆమె అవసరమైన చూడలేక తను వేరొక గదిలోకి వెళ్ళటం జరిగేది—

అంతకన్న తను ఏం చేయగలిగే వాడు కనుక ! వయస్సులోనా పావు శతాబ్దం తేడా ! మరి భావాల్లోనూ ఆ భేదం వుండక తప్పదు. మొదట ఆమె భావాలను తను మెచ్చుకున్నప్పటికీ, క్రమంగా అవి తనకు ఎంతో బాధాకరంగా తయారయ్యేవి. ఎందుకంటే ఆమె యవ్వనం తనకొక కొరుకుడు పడని సమస్యగానూ, తన అసమర్థతను రుజువు చేసేదిగానూ రూపొందుతుంది. ఏ యవ్వనమైతే తనను ఆకర్షించి, మధ్యపెట్టి, ముందంతో గొప్ప శాఖ్యం వుండని పూరించిందో, అదే తనకు ఆగర్భ శత్రువువలె, తుదకు తనను కలతపెట్టే వీడకలవలె భయంకరంగా గోచరిస్తూ వుండేది.

ఇది ఇంకా సరిగా జరిగేందుకు వీలేదు. ఇప్పుడు యీ సత్యవతి పట్ల తన ప్రవర్తన ఎలా వుందో, అప్పుడు ఆ సత్యవతి పట్ల అలాగే వుండేది. ఈమెకు ప్రణయ కళ తెలుసు; రకరకాల మొగాళ్ళనూ ఎరుగు; వాళ్ళను రంజింప చెయ్యటమే ఆమె వృత్తి. కాని సంసారిగా మారే ఆ అమాయకురాలికి ఇవేవీ తెలియవు. తనకు తెలిసినా అయోగ్యత వల్ల అంతా రసాభాస అయ్యేది...

నిజంగానే సత్యవతి తన భార్య ఐతే...! ఈ కొంప ఒక సరకంగా మారేది. తన మీద ఆమె ఎంత ఇష్టాన్ని కలిగించుకో గలిగినా, కనీసం ఎంత ప్రణయాన్ని వటించ గలిగినా, తన వయస్సులో ఏ విధంగానూ మార్పు వచ్చేకాదు. పైపెచ్చు ఆమె సజీవ్వాందనే పూహించుకో బాధ కలిగించేది... ఇప్పుడు యీమె సజీవ్వాందని తెలిసినా తనకు ఇబ్బంది లేదు. ఎందుకంటే ఆ నటనను మొదటి నుంచీ తను ఒప్పుకున్నాడు గనక ! ఈమె పతివ్రత అనే భ్రమతో తన సత్యవతిని తెచ్చుకుని వుండి, ఆ తరువాత వేశ్య అని తెలిసినట్లయితే ఎంతో బాధ కలిగేది. మొదటి నుంచీ వేశ్య అని తెలిసే వుండి కనుక, మరో రకమైన డిస్పాయింట్ మెంట్ ఉండేందుకు అవకాశం లేదు.

అదీగాక యీమె ఎవరు? తనెవరు? గత సాయంత్రం తను మధ్య ఎలాటి సంబంధ మున్నదో, తెల్లారాక, లేదా ఆమెను ఇక్కణ్ణించి పంపేతాక అదే సంబంధం వుంటుంది! తన మీద ఆమెకు గొప్ప ఆశలూ, ఆశయాలూ లేవు. తనామెను ఎంత తేలిగ్గా చూడగలడో ఆమె కూడా తనపట్ల అదేవిధంగా ప్రవర్తించగల సమర్థురాలు. ఇంతకు పూర్వం ఎంత ఆపరిచితులుగా తాము వుండ గలిగారో, ఇకముందు కూడా అంతే! ఇది ఎవరికీ బాధ లేదు!

—కాని, వైవాహిక బంధంలో తాను సత్యవతిలో బంధించి బడితే—ఆ బంధన ఎంత శాశ్వత మైనదో, ఎంత బలం గలదో తను ఊహించ గలడు. తన ఇష్టానుసారంగా ప్రవర్తించేందుకు ఆమె వేళ్ళ కాదు. భార్యగా తనకు గల సర్వ హక్కులనూ సాధించు వునేందుకు, తన స్వేచ్ఛలో భాగస్వామిని అయ్యేందుకు, అవతరించిన మహామారిగానే తయారయేది. ఆమె ఎంత సాధ్యి వినా, ఎంత అమాయకురాలైనా, ఎంత మెత్తనిదైనా—క్రమంగా నన్నా ప్రతివిషయాన్నీ గ్రహించేది... కనీసం ఆమెకు న్యాయం చేయటం లేదనే తన ఆలోచనల బాధ తనను నీడ చలె వెంటాడుతూండేది...

దానికి విరుగుడు ఏమిటి? కల్మషాత్మంలో, దిగుకో లేని సారపాటు తాలూకు పశ్చాత్తాపంలో, జీవిత కేషునుతో వేగిపోయే వాడు. కుదరని గోగాన్ని భరించి తీ వలసిన అవసరం తప్పనిసరయ్యేది. ఇప్పుడు ఆమెకు స్వేచ్ఛనూ ఇవ్వలేదు; సుఖపెట్టనూ లేదు. లేనిపోని తద్దినాన్ని కొని తెచ్చుకొని చుక్కాల్పించి కోల్పోయి, నలుగుర్లోనూ నవ్వుల పాలయ్యే వాడు తను.

ఒక్క రాత్రికి, సత్యవతికన్న మేలురక పుస్త్రీ అనుకున్నామెను భరించలేని తను, ప్రతిరాత్రీ ఆ సత్యవతిని భరించ వలసి వచ్చేది. గత సాయంత్రపు వాతావరణంతో పాటు, యిర్రలో ప్రవేశించిన తలపుల తాకిడి తోడై, సత్యవతిని పొందేందుకు ప్రయత్నం చేసి తీరవలసిన పరిస్థితిని కల్గించినవి. కాని యీసారి ఆ వాతావరణం లేదు—అంతకన్న గొప్ప వాతావరణమైనా తనలో మరి చలనం కలగదు. గోజూ చూసే చంద్రుడూ, వెన్నెల విజయ, ఒకానొక సమయంలో గొప్పగా కనపడుత వంటే—ఆ విజయం కేవలం తన మనస్తత్వ పరిణామాల మీద ఆధార

పడినవే అవుతవి! ఆ పరిణామాలకు తను గురికా నప్పుడు, మామూలు చంద్రుడూ, సామాన్యమైన వెన్నెలగానే తోస్తవి.

తనలో రేక తిన పశువాంఛ వల్లనే తను తప్పదారి పట్టేవాడు! ఆ పశువాంఛను తనెంతో దూషించు కున్నాడు. కాని ఆ పశువాంఛ కలగనటయితే, జీవితంలోనే చలనం ఉండేది కాదు; తను ఈ సత్యాన్ని గ్రహించే వాడూ కాదు. తను మానవత్వాన్ని తిరిగి పొందేవాడు కూడా కాదేమో?

పశు వాంఛను విసర్జించటం, దాన్ని శూన్య భావంతో చూడటము, ఆ సత్యానికి దిగజారటం కూడదనీ, తను చిన్న తనం నుంచీ వింటూనే వచ్చాడు. చాలా కాలంగా ఆదంతా నిజమని కూడా భ్రమించాడు. ఇప్పుడు — తను పొందిన యీ పరిణామాల దృష్ట్యా చూస్తే — ఆశ్చర్యం! పశు వాంఛ లేని మానవుడు అసలు ఉండేందుకు పిల్లేదేమో ననిపిస్తోంది. ప్రతి రోజూ మనం పశువు పాలు తాగుతున్నాం. పశువునుంచే వచ్చే నెయ్యి, మజ్జిగ వాడుతున్నాం; పశువు మాంసాన్ని కూడా తింటున్నాం. యీ విధంగా పశువులో నుంచి వచ్చే ఆహార మంతా మానవ శరీరంలో కలిసి పోతోంది; దాంతో పాటే ఆ 'పశుత్వం' కూడా శరీరంలో ఒక భాగంగా తయారవుతూనే వుంది. యీ భాగం ఎక్కడ వుందని? శరీరమంతటా వున్న దాన్ని పోషించు కోవటం ఎలా? దాన్ని ఏవగించు కోవటం వేరు; అది లేకుండా చేసు కోవటం వేరూను. ప్రతి రక్త కణంలోనూ వున్న పశుత్వాన్ని, విసర్జించ లేని అసమర్థతను భరించటం తప్ప మరో మార్గ మేమిటి?

సృష్టిలో మానవుడి కన్న పశువే ముందుగా పుట్టింది; పశువు పరిణామాల్లో మానవుడు అని మేధావులు రుజువు చేశారు. ఇది నిజమే నప్పుడు పశు లక్షణాలు శతాబ్దాల తరబడిగా మానవుడిలో పాతుకొని పోయి ఉండాలి. యీ పశుత్వం లేకుండా ఉండాలంటే, కొత్త మానవుడు అతాత్మకంగా ఏ ఆకాశం మీది నుంచో ఊడి పడాలి!

అలాడిగా మానవుడు బంతువుల్ని పూజిస్తూనే వున్నాడు. తనూ బంతువు నుంచే ఉద్భవించి ఉండొచ్చనే భక్తి కారణమేమో? ఏ కారణమైతే నేమి గానీ, పశువులోని పశుత్వాన్ని పూజించటం జరుగుతూనే వుంది. దీన్నే వేరొక దృష్టిలో చూస్తే, పశుత్వాన్ని బహిరంగంగా ద్వేషి

స్తూన్నప్పటికీ, మానవుడు కొన్ని సమయాల్లో అది పూజించ దగినదేనని భావించేస్తూనే వున్నాడు. కనుక పశుత్వం పట్ల ఒక రకం గౌరవభావం మనలో తరతరాలుగా పాతుకొని పోయి ఉండాలి!

సృష్ట్యాది నుంచీ పశువు సహాయంతోనూ, వాని స్నేహంతోనూ, మానవుడు బతుకుతూ వున్నాడు. తన సౌఖ్యాలన్నిటికీ పశువును తెలివిగా ఉపయోగించుకో గలుగు తున్నాడు. యీ స్నేహం తాలూకు ఫలితాల్ని యీ నాడు వొదిలించుకో గలగటం సాధ్యమా ?

ఇంతా ఏడుస్తే పశువాంఛ కింద చలామణి అయ్యేది ప్రకృతి ఆజ్ఞ ! సృష్టి విస్తరణకు మూలం! దాన్ని తప్పించుకో గలిగిన శక్తి జీవులకు ఉండటం మంటే, సృష్టి అంతటితో ఆగటమే అవుతుంది! కనుక జీవులకు ఇది తప్పదు. ఇద్దరు తమ పశు వాంఛను తీర్చుకున్నందువల్లనే తనకీ బస్తి ప్రాప్తమైంది; తన కేమిటి—ప్రతి జీవికీ అదే పదవి! ఎంత 'పవిత్ర ప్రేమ' కైనా చివరి మెట్టు పశు వాంఛే కదా... యీ సృష్టి వైఖరి త్యాన్ని విస్మరించటం హాస్యం గాక మరేమిటి?

కనుక తనలో కలిగే 'పశువాంఛ' ఆనందాన్ని చాలా స్వాభావికమైనదే కాని, దుష్ట శక్తుల ప్రోద్బలం వల్ల వచ్చి పడద మాత్రం కాదు. ఎంతో ఆ వాంఛ ఎవ్వరికీ హాని కలగ కుండానే తనకు తృప్తికరంగా తీరే మార్గం లభించింది; ఇలాంటి పరిస్థితి మరోసారి సంభవించి నట్లయితే ఏంచేయాలో తనకు తెలుసు. అందుకు గాను ఒక జీవితాన్నే మట్టిపాలు చేయవలసిన అవసరం ఎంత మాత్రమూ లేదు !

నల్లజై సంవత్సరాల జీవితాన్ని తనెలా గడప గలిగాడో తెలుసుకుంటే గుండె చెరువవుతోంది. ఇన్నాళ్లు తన బతుకులో తనకు కనిపించని అనేక సత్యాలు, యీ కొద్ది గంటలలోనూ తమ తెలుసుకో గలుగుతున్నాడు. నిస్సారమైన బతుకులో నుంచి సారాన్ని పొంద గలుగు తుండటం అంటే ఏమిటో ఇప్పుడే తెలుస్తోంది. ఏదైతే సత్యమని తాను నమ్మి ఆరాధిస్తూ వున్నాడో, అదంతా ఆసత్యమని, సత్యమనే దాన్ని కేవలం అనుభవ పూర్వకంగా తెలుసు కున్నప్పుడు కానీ అరమవటం లేదనీ, తను గ్రహించాడు ... మరి తను గుడ్డిగా ఎంత అగాఢం లోకి పడ్డాడో, ఇప్పుడు పైకి వచ్చిం తర్వాత కానీ తెలియటం లేదు ! యీ లోతు తెలిశాక, యీ భయంకర ప్రమాదానికి మరోసారి గురికాకుండా

బాగ ర పడాల్సిన అవసరం తెలిసి వచ్చింది; ఒకరకం భయం ఏర్పడింది. అదే తనకు రక్షణను ఇవ్వ గలిగేదిగా తోచింది.

వేశ్యలు అల్లులే కావచ్చు. కాని యీ అల్లుల వల్ల ఎందరో ఘరానా మనుషుల బతుకులు ఉదరించ బడుతున్నవి! సమాజం వారిని వేరు పురుగులుగా కేర్కొన్నప్పటికీ, వారి అవసరం సమాజానికి చాలా వుంది: సమాజ శాంతికి వారెంతో ఉపయోగ పడుతున్నారు కూడాను. దీనికి తన యీ అనుభవమే ప్రబల తార్కాణం. స్వర్గమని కేర్కొనన బడే లోక వాసులు కూడా, వేశ్యల ఆవశ్యకతల్ని గుర్తించారు; అసలు వేశ్యల్లోనే ఆ దేవత్వం వున్నదేమో?

బుర్ర విపరీతంగా పని చేయటం వల్ల అలసట కలిగింది. క్రమంగా మగతగా వుండి, నిద్రవచ్చి పడుతోంది. ఉండి వుండి పడక కుదర నందువల్ల తూలి పడ్డాడు... వెంటనే మెలకువ వచ్చింది. ఆలోచనలకు అంతరాయం కలగటం చేతి వాతావరణానికి అలవాటు కాలేక పొయ్యాడు.

మంచం మీద పడుకుంది; పడేసేమో అని పొరపడటంలో ఆశ్చర్యం లేదు... వెంటనే తన తప్పును తెలుసు కున్నాడు. తనకు కుమార్తెలుగా ఉండదగిన వాళ్ళ మీదికి తన మనసు పోవటం ఎలా జరిగిందో! ఎలా జరిగి నప్పటికీ, ఇక ముందు అలాటి భారపాటు జరగకుండా, తనను తాను కాపాడుకో గల మనో ధైర్యాన్ని మాత్రం పొంద గలిగాడు.

మంచం మీద హాయిగా పడుకుందా మనుకున్నాడు. కాని మన స్కరించ లేదు; రెండు కలగడాలు తీసుకొని పడక కుర్చీలో పడుకొని, మనో చిన్న బల్లను కాళ్ళకింద పెట్టుకున్నాడు; అంత సుఖంగా లేనప్ప టికీ, నిద్ర సుఖ మొగడు కనుక, వెంటనే నిద్రకు లొంగిపొయ్యాడు.

మర్నాడు ఉదయం తొమ్మిది గంటలకు కానీ సూర్యానికి మెలకువ కాలేదు. రాత్రి ఎంతసేపు మెలుకొని వున్నప్పటికీ, ఉదయం ఏడింటికే నిద్ర లేవడం అతని కలవాటు: తనంతట తానుగా లేవలేక పోయినప్పటికీ, కిటికీలో నుంచి పడే సూర్యుని కిరణాల తాకిడికైనా లేచే



వాడు; కాని ఇవాళ తొమ్మిదింటి దాకా లేవక పోవడానికి కారణం; సూర్య కిరణాల బాధ లేకుండా సత్యవతి కిటికీ తలుపులు వేసింది. తను సుఖంగా ఉండేందుకు చేయగల పనులన్నీ చేస్తూండి పోయిందామె.

నిద్రనుంచి లేవగానే, సత్యవతి పత్రిక చదువు కంటా కనిపించింది. తను కదలగానే ఆమె చిరు నవ్వుతో విష్ చేసింది... నిద్రలో మరిచిపో గలిగిన సంగతులు, నిద్రకు ముందుగా తెగిన తలంపుల కొన వెంటనే స్మృతి పథంలో మెదిలింది. ఒకానొక దివ్యాను భవాన్ని పొంది నాక, దాన్ని గూర్చి ఆలోచిస్తూనే తను నిద్ర పోయాడు. నిద్రలో అది బాగా జీర్ణమై ఉండాలి కూడాను. ఇప్పుడు ఆ అనుభవనూ, దాని తాలూకు పరిణామాలను పొందిన సూర్యం: ఒక కొత్త శక్తితో కష్టపడి సంపాదించ గలిగిన కొత్త జ్ఞానంతో గర్వంతో నిద్ర నుండి లేవగలిగాడు. నిన్నటి ప్రపంచం వేరు; నేటి ప్రపంచం వేరు. నిన్నప్రపంచానికి తను భయపడి, ఆత్మహత్య చేసుకునే వరకూ దిగజారి పోయాడు. యీ నాటి ప్రపంచాన్ని తను జయించ గలడు; కనీసం ధైర్యంగా నన్నా ఎదుర్కో గలడు. తనకా కొత్త శక్తిని ప్రసాదించిన దేవత పొద్దున్నే ప్రత్యక్షమైంది! కనుక ఆ సంగతి మరిచిపో నక్కరలేదు.

నిద్రలో పొందిన విశ్రాంతితో మనసూ, శరీరమూ కూడా చాలా తేలిగానూ, కూలాసాగానూ ఉన్నవి. పెద్ద బరువును వొదిలించు కన్నాక, కాని ఎంత బరువునుంచి తాను విముక్తి సంపాదించ గలిగిందీ బాగా తెలిసిరాదు; అది తెలియగానే కలిగే ఆనందంతో, మనుష్యునిండిపోయింది.

‘ఇప్పుడే—నొస్తాను—’ అని సూర్యం ఇంట్లోకి వెళ్లి పోయాడు. కాలకృత్యాలు తీర్చుకొని అరగంట తరువాత పోయాడు. ఆ తరువాత టిఫిన్, కాఫీ పోచ్చినవి; ఇద్దరూ ఆరగించారు.

‘నా కోసం వేచి ఉండకపోతే, టిఫిన్ తీసుకోక పోయావా?’ అన్నాడు సూర్యం.

‘తొందరేముంది? మీతో పాటే తీసుకుందామని పూరుకున్నాను’

గృహిణికన్న ఎక్కువగానే, ఆమె తనను సంతోష పెట్టాలని ప్రయత్నం చేస్తోంది. తను ఆమెను సుఖపెట్టినా, కష్టపెట్టినా ఆమె పట్టించు కోదు; కేవలం తన మనస్తత్వాన్ని. అనుసరించే నడవ గలడు. బహుశా యీ అపస్థితాత్కాలికమే కనుక ఆమెకు అంత కష్టం

కాదేమో? త్వరలోనే విడుదలయే ఖైదీకి, జైలు ఆట్రే బాధాకరంగా ఉండక పోవడం సహజమే కదా!... కాని ఇదే ఆమె తన ఇల్లాలెనట్లయితే—ఆమె ధోగణి వేరుగా ఉండి వుండేది.

ఇల్లాలు! నవ్వుకున్నాడు తనలో తాను, తన మూర్ఖత్వానికి! నిజంగానే ఇల్లాలిని తెచ్చుకున్నట్లయితే, ఆమె జీవిత సర్వస్వమూ తన కొరకు త్యాగం చేయవలసి వుండేది. అలా ఆమె చేయలేక పోతే, ఆ దాంపత్యం ఎంతో ఘోరంగా పరిణమించక తప్పదు. ఒకవేళ ఆమె త్యాగం చేయగలిగితే, ఆ త్యాగానికి వేరొక రూపంలో తను వెలను చెల్లించి వలసే వుండేది. ఆ వెల తన శక్తికి మించింది కనుక ఏతే, పరాజితుని వలె, పిరికి వానివలె, తనలో తాను కుమిలి పోవాల్సి వచ్చేది... కాని యీమె విషయం వేరు. యీమె వెల తనకు అందు బాటులో ఉండే మే కాదు; తన దృష్టిలో చాలా స్వల్పం కూడాను. అంతకు మించిన త్యాగాన్ని ఆమె ఆశించదు.. ఒక వేళ తన పొర పాటుకు ఇది జరిమానా విసప్పటికీ, ఇలాటి పొరపాటును గూర్చి తను జీవితమంతా బాధ పడకక్కర్లేదు; ఎందుకంటే ఆ పొరపాటును తెలుసుకునేందుకు, తిరిగి తాను సక్రమ మార్గంలో నడువ గలిగేందుకు అధిక శ్రమ, అధిక వ్యయ ప్రయాసలు అక్కర్లేదు. ఒక విధంగా ఇది తనను ఇదే పొరపాటుకు తిరిగి ప్రోత్సహించి నప్పటికీ పెద్ద ప్రమాదం జరిగేందుకు ఏమాత్రమూ వీలు లేదు...

చాలా స్వల్ప విలువతో యీమె తనదైంది కనుక, యీమె మీద తన అభిప్రాయం కూడా చాలా తేలికగే వింది! యీమెను కోల్పోయి నప్పటికీ తను విరహ వేదనతో కుంగిపో నక్కర్లేదు. ఎందుకంటే ఆమె జీవిత సర్వస్వమూ తన పాదాల ముందు ఉంచేందుకు సిద్ధంగా లేదు; ఒక వేళ ఆమె అందుకు అంగీకరించినా, స్వీకరించేందుకు తాను మాత్రం ముందుకు రాదు. ఆమె వృత్తి ధర్మాన్ని ఆమె నిర్వహించి న్నట్లే, తను తన అవసరాన్ని గడుపుకున్నాడు. ఇంతకు మినహా ఆమెతో మగోరకం బంధమేమీలేదు. ఇత స్వప్నంగా తెలిసిన విషయంలో తను కాలబారటం కానీ, దిద్దుకోలేని పొరపాటుకు గురవటం కానీ జరగదు!

—అంటే యీమె లేక పోయినా, తను ఒంటరిగా గడపగలడన్నమాట! ఒక వేళ ఇది సాధ్యం కాకపోయినప్పటికీ, పెద్ద ఇబ్బందేమీ

లేదు; ఎప్పుడైతే యీ ఒంటరిపాటు తను భరించ లేదో, అప్పుడే యీమెను పిలిపించుకో వచ్చు... ఒక వేళ యీమె అభ్యనువక పోతే, ఈమెలాటి వారే ఇంకోరు—ఇంతకన్న మంచి వాళ్ళే కావొచ్చు! ఎవరైతే సేవి—తనను సంతోష పెట్టగల వాళ్ళయితే చాలు!

ఐనప్పటికీ ఇవారే, ఇప్పటినుంచే ఒంటరిగా తను గడప దలుచుకో లేదు. గత సాయంత్రం యీమె తోడి పాత్రు చాలా ఆత్యవసర మని పించింది; దాని స్థానాన్ని 'విలాసం' ఆక్రమించింది. నిజంగా ఉపయోగం లేని అనేక వస్తువుల్ని కేవలం వినోదారం, విలాసానం పొందు తూన్నట్లే. యీమెనుకూడా మరి కొంతనేపు పొందాలనే నిశ్చయం కలిగింది. తేలిగా తీరే కోర్కెల్ని గూర్చి అతను మధన పడలేదు.

‘ఐతే రేపు వెళ్తువు కాని—’ అన్నాడు.

‘సరే—’ అని ఆమె కొంచెం అనుమానించి ‘ఇంటికి డై’వచ్చు పంపి—’ అని అగిపోయింది.

‘రేపొస్తావని కబురు చెయ్యనా?’ అన్నాడు.

‘ఊహ. గుడ్డలు తెప్పించు కోవాలి’

యీ స్వల్ప వాంఛను ఆమె చెప్ప మందాసే తను గ్రహించ నందుకు. సూర్యం నొచ్చు కున్నాడు. నిజంగా దాంపత్య జీవితమే ప్రారంభమైనట్లయితే, ఇలాటి అనేక స్వల్ప వాంఛలను తను గ్రహించి ఉండేవాడు కాదు. అప్పుడు ఆ భార్య తనను ఒక అసరుని గానే గాక, అరసి కనిగా కూడా లెక్కకట్టి వుండేది... లేదా తనను బాధ పెట్టే విధానంలో తన కోర్కెల్ని బైట పెడుతూ, తనను చెప్పి పొడుస్తూ, తను పడే బాధలాటి దాన్నే వేరొక రూపంలో తనపట్ల కూడా ప్రసారితం చేసి కొంత మనో తృప్తిని పొందేది... జీవితాంతం తనా యమ యాతనల్ని భరించ వలసి వచ్చేది... తనకు గడిచిన గండం విలువ, తుణుతుణానికీ అధిక మాతున్న కొద్దీ తన దృష్టిలో తన అదృష్టం విలువ కూడా అధికంగా పెరగ సాగింది.

‘సరే తెప్పిస్తాను—’ అని సూర్యం బైటికి వెళ్ళాడు... కాని వెంటనే తిరిగి వచ్చి సత్యవతిని కంట పెట్టుకొని వెళ్ళి బట్టలున్న బీరువా తెరిచాడు...

కింది అరలోను కొత్త బట్టలన్నీ చూపుతూ 'నీకు నచ్చినవి తీసుకో...' అన్నాడు. ఆమె అనుమానించింది.

'ఫర్వాలేదు... ఇవి కూడా ఖరీదైనవేలే' అన్నాడు నవ్వుతూ. ఊరకనే వోచ్చినవి కదానని చెయ్యి విలువైన వాటి మీదనే పడొచ్చు. అందుకని మీరే ఇవ్వండి.' అందామె.

'నాకు నచ్చింది నీకు నచ్చవద్దా?'

'నేను ధరించే గుడ్డలు మీకు సైతం బాగుండాలనే!'

ఎంత ప్రయత్నించినా సూర్యానికి మరి జవాబు దొరకలేదు: కనుక తప్పనిసరి తనే గునుల్ని వీరి ఆమెకు ఇచ్చాడు. అవి తీసుకొని ఆమె 'ఇప్పుడే వస్తాను' అని బాల్‌రూమ్‌కు దారి తీసింది.

ఆ తరువాతి పావుగంటా వార్తా పత్రిక చదవటంలో గడిపాడు. నిజానికి పత్రికా పఠనంలో నిమగ్నుడయ్యాక, ఆమె సంగతే మరిచి పోయాడు; తమూషా—మరిచిపో గలిగాడు. తీరా ఆమె కొత్త బట్టలో ఎదుట వోచ్చి నిలబడితే ఆశ్చర్యంతో ఆమెను చూశాడు.

యీ ఆశ్చర్యం ఆమె కన్నులు మిరుమిట్లు గొల్పే అంద చందా లతో విరాజిల్లుతూందని కాదు; యీమె అందానికీ, విలాసానికీ తన కళ్లు బాగా అలవడి పోయినవి. ఆ బట్టలు—తన కుమార్తెవి కావటం వల్ల ఒక్క క్షణం పద్మే వోచ్చిందేమో ననే తలపు కలిగింది... రాత్రి కూడా ఒక మంచి పొరపడాడు. కాని తమాయించు కున్నాడు... నిజమే తన ఒంటరి పాటును ధరించ లేకుంటే తనకు భార్యకావాలని లేదు; తనకుకుమార్తెవలె ప్రవర్తించేది ఏ తేమాత్రత్రమే?

యీ సత్యవతి కొత్త బట్టలో గడికే — కాదు; యీ ఇంటికే ఒక కొత్త శోభను కొని తెచ్చి నటుంది. ఆ శోభతో పాటే తనకూ ఒక కొత్త సందేగాన్ని అందివ్వ గలిగింది. నిర్భయంగా.

వీచిత్ర మేమంటే—సత్యవతి మీద కామావేశం పూర్తిగా చల్ల రింది; దాని సానే ఆమె కూడా కుటుంబంలోని రక్త బంధువే నన్నంత మమకారం పోతుకు పోయింది.

పన్నెండున్నర దాకా ఇద్దరూ చదరంగం ఆడారు; ఆమె ఆడ సాగాక, పద్మికన్నా బాగానూ, తనకన్నా తెలివిగానూ ఆడగలసమర్థు గాని మొదలగు గలగాడు.

ఆ తరువాత భోజనాలయాయి. భోజనానంతరం కాస్త కునుకు తీసే అలవాటు ఉండటం వల్ల సూర్యం పడక వెళాడు; ఆ అలవాటు లేని సత్యవతి చదువుకుంటూ కూర్చుంది. అభిరుచులూ, అవసరాలూ, విరుద్ధమైన వైనా ఒకరి కొకరు భారంగా తయారవ లేదు. సూర్యానికి యీ మధ్యాహ్నం కూడా గాఢనిద్రే పట్టింది. గత రాత్రి అలసటవల్ల నిద్ర పొయ్యాడు; ఇప్పుడు ప్రకాంతమైన మనసు, హాయిగా నిద్రించింది...

అతని మొట్టమొదటి వ్రాసే సత్యవతిని గూర్చి! ఆమె తనకు ఎదురుగా వుంటుందనుకున్నాడు; చివరకు ఆమె ఆ గదిలో కూడా లేదు... ఒక వేళ వంటింట్రిపాటును భరించ లేక ఇంటికే వెళ్ళిపోయిందేమో ననుకున్నాడు. యీ వ్రాసేలో తను తలక్కిందులయే మెట్టు ఎప్పుడో దాటాడు. ఆమె వెళ్ళిపోయినా, వున్నా ఒక్కటే!

తీరా కిటికీలో నుంచి చూస్తే ఆమె లోటలో తిరుగుతూ వూల ముక్కల్ని పరీక్షిస్తోంది. కాఫీతాగి, వేడినీళ్ళు స్నానం చేశాడు. బడలిక అంతా మాయమై చాలా హాయిగా వుంది. ఆ సమయానికే సత్యవతి లోటలో నుంచి తిరిగి వచ్చింది. 'నిద్రలేచి చాలా సేపెందా?' అందామె.

'ఊహ... ఇంతకు ముందే. అటా లోటలోకి వెళ్ళామా?'

'మీరు పదండి. నేను ఇప్పుడే కలుసు కుంటాను.' అందామె.

పిలగాలల కదలికల్ని ఆనుభవినూ, సూర్యం తేలిగ్గా అడుగులు వేసుకుంటూ లోటలోకి వెళ్ళాడు. బవర్సు చూసేప్పటికీ, ఇది వరకటి భయమంతా పోయి, బవర్సు కూర్చున్నాడు.

నిన్న సాయంత్రపు సంఘటన తాలూకు ఫలితాలు ఇంకా తెలియ లేదు. ఆ ఫలితాల వల్ల తలక్కిందులయే దేమీ లేదు.

విశాలంగా ఆలోచిస్తే తను సత్యవతి పట్ల అవచారం కాకుండా హాయిగా, ఆమెను బాధించే విధంగానే ప్రవర్తించాడు. జరిగిన దాన్ని జరగకుండా చేయటం అసంభవం; కాబట్టి యీ సారి సత్యవతి కనుక కనిపిస్తే క్షమార్పణ వేడటం తన కనీస బాధ్యత. ఆమె మీద తనకీ క్షణంలో ఎంతో బాధ కలిగింది. యీ ఇరవైమూడు గంటల్లోనూ తన వయస్సు ఘోరమైన ఒక నోజే పెరిగినా, తన హృదయం మాత్రం సంవత్సరాల అనుభవం తాలూకు సారాంశాన్ని పొందింది.

సత్యవతి వస్తోందేమోనని చూశాడు. ఆమె వస్తోంది, ఆమె కోళ్ళకాదు—తన స్వప్నమందరి! దేవత వచ్చి, దయ్యమ్మై వెళ్ళి

పోయిన సత్యవతి! సత్యలో వయ్యారంతో పాటు, విలాసాన్ని కూడా వెదజలుతూ వాస్తోంది. ఆమె దగ్గరవుతూన్న కొద్దీ, ఎంతో ఉత్సాహంతో, తపసికోవరాల్సి ప్రసాదించేందుకు వచ్చే ఇంటివల్లు వలె కనిపించింది. ముఖకళ ప్రకాంతంగానూ, ప్రసన్నంగానూ వుంది.

తమ మధ్య ఏమీ జరగనట్లే, ఆమెను ఆహ్వానించి కుర్చీని చూపాడు. ఆమె కూడా ఏమీ జరగనట్లుగానే కొంత సిగ్గును నటిస్తూనే కూర్చుంది.

‘రాత్రి నీకు నిద్ర పట్టలే దనుకుంటాను?’ అన్నాడు సూర్యం.

ఒక్క క్షణం సత్యవతి దిమ్మెర పోయింది. వెంటనే తయారయింది. ‘ఔను. నిద్ర పట్టలేను. చాలా దూరం ఆలోచించాను—’ అన్నది.

‘మంచిదే. ఆలోచించటం చాలా అవసరం కూడాను. ఏ మాటో చించావు? ఏం తేల్చుకున్నావు?’ అన్నాడు సూర్యం.

‘ఏం లేదు...మీకు ఇల్లాలుగా ఉండేందుకే నిచ్చయించుకున్నాను’. అందామె;

యీ మాటలు అనగానే సూర్యం తన పాణిని స్వీకరిస్తూ దనీ, ఎగిరి గంతేసి తనను భూమిమీద నిలవనీడనీ, ఆనందంతో నాట్యమాడే వరకూ వెళ్ళాడనీ అనుకుంది పిచ్చి పిల్!

కానీ ఆమె ఆశలు నిరాశలే ననీ ఎటుగైతీ చాటే పెద్ద నవ్వు విని పించగానే ఆమె దిమ్మెర పోయింది. తన చెవులును నమ్మలేక పోయింది. సూర్యంవైపు కళ్ళు త్రిప్పిచూస్తే నిజాన్ని విప్పి చెప్పినయ్.

‘సత్యవతి!’ అన్నాడు సూర్యం. ఎలాగో నవ్వును బలవంతాన ఆపు కుంటూ. నేరసుడు, తీర్పు చెప్పబోయ్యే న్యాయాధికారి వైపు ఆత్మతతో చూస్తే దృష్టితోనే సూర్యంవైపు చూసిందామె.

‘రాత్రి నేనూ బాగా ఆలోచించాను. నీ ఆలోచనలు ఎంతో నప్పటికీ, నా ఆలోచనల్లో ఒక భాగమే వివుంటవని ఖచ్చితంగా చెప్పగలను. ఆలోచనల సారాంశంగా నేనూ ఒక నిశ్చయానికి వచ్చాను—’

ఆ నిశ్చయం ఏమె వుంటుందో తెలివితల సత్యవతి ఊహించక పోలేదు. ఐనప్పటికీ కిడును శంకించే మనసుకు కూడా ‘మేలు’ చూచాయగా తగులుతూనే వుంటుంది కనుక ఆత్మతతో ‘చెప్పండి—’ అందామె.

‘నేను నిన్ను పెళ్ళాడ దలచలేదు. నిన్నే కాదు—ఏ అడదాన్ని పెళ్ళాడను—’ అన్నాడు సూర్యం.

గత సాయంత్రం సూర్యం పొందిన ఆవస్థలో లాంటి దాన్నే తనకు వర్తింప చేస్తున్నాడేమో ననే అనుమానంతో సత్యవతి అంది; 'నిన్న నేను పొరపాటు చేశాను...'

'కాదు, కాదు' అన్నాడు సూర్యం. 'నిన్న పొరపడింది నీవు కాదు, నేను. నిన్న సాయంత్రం నీవే కనుక పొరపడి వుంటే, మనిషి జీవితాలూ మట్టిపా లయ్యేవి...పోతే ఇవాళ పొరపడింది మాత్రం నీవే కాని, నేను కాదని రూఢిగా చెప్పగలను.'

'మీకు కోపం వచ్చింది. నిన్న జరిగిన దానికి నుంచుగానే త్నమార్పణ చెప్పకోవా లనుకున్నాను' అందామె.

'సత్యవతి!' అన్నాడు సూర్యం ఎంతో మృదువుగా 'ఆ త్నమార్పణ వేడవలసిన వాణ్ని నేను; నిన్న చేసిన తప్పుకు మాత్రమే ఆ త్నమార్పణ. ఇవాళ నేను తప్పు చేయలేను కనుక, త్నమార్పణ ఆనవ సరం...బురద తొక్కుటం కాలు కడుక్కోటం కన్నా, అసలా బురద జోలికే పోకుండా ఉండటం మంచిది కదా!'

'ఒక్క గోజులో మీ రింత మారిపోతా ననుకో లేదు'

'నీవే కాదు; నేనూ అనుకో లేదు. నిన్నటి గోజులాంటి గోజు మళ్ళీ జీవితంలో రాకూడ దనుకుంటున్నాను; కాదు; రాకుండా చేయ గల మనో ధైర్యాన్ని పొందగలిగి నందుకు గర్విస్తున్నాను' అన్నాడు.

సత్యవతికి అంతా అగమ్య గోచరంగా వుంది. తనకు బాగా తెలుసు ననుకున్న సూర్యం ఒక ఆపరిచితుడల్లే తయారయ్యాడు.

'నిన్నటి గొడవతో పాటు యీ నాటి గొడవను కూడా ఇద్దరమూ మరచి పొయ్యెందుకే ప్రయత్నిద్దాం—' అన్నాడు సూర్యం.

'—కాని నేను మనస్ఫూర్తిగా చెపుతున్నాను. నేను మిమ్ము పెళ్ళాడేందుకు సిద్ధంగా వున్నాను—' అందామె.

'నేనూ మనస్ఫూర్తిగానే చెపుతున్నాను. నిన్ను ఆవమానించ వలసిన పని లేదు...యీ విషయం మీద చర్చ అనవసరం. ఒకవేళ చర్చ సాగినా నీ కది ఆరం కాదు. కనుక విను; నీవు మామూలు గానే వొస్తాండు. మనిద్దరమూ పొరపడ్డ వాళ్ళమే. ఒక దానికి మరోటి చెలు...అందుకని—'

• సూర్యం-మాట పూరి చేయకముందే సత్యవతి కళ్ళు చెమ్మగిరి నయ్. ఆమె పరాభక్షిలో పాటు యీర్ష్యతో కూడా వూగిపోతోంది. అతాతుగా లేచి నిలవడి ఆమె అంది, 'నాకు తెలిసింది. నేను అరం చేసుకోలేనంత అమాయకురాలిని కాదు. ఎవరెనో తెచ్చుకున్నారే. అందుచేత నే మీ రీనాడు యీ విధంగా మాట్లాడ గలుగు తున్నారు.'

సూర్యం చలించ లేదు, చిరు నవ్వుతో అన్నాడు. 'ఓ! ఆ దేవత నీకు కూడా దర్శన మిచ్చిందా? ఇతే నా జన్మతో పాటు నీ జన్మ కూడా తరించిం దన్నమాట !'

'దేవతా ? ఎవరూ ?' అందామె.

'వేశ్య !' అన్నాడు సూర్యం; ఈ మాట అన్నప్పుడు అతను సిగ్గు పడలేదు. తను నిజాన్ని తెలుసు కోవటమే కాదు, నిజాన్ని ధైర్యంగా చెప్పగల శక్తిని కూడా పొందాడు.

'వేశ్య !...డబ్బుకోసం శరీరాన్ని అమ్ముకునే నీతి జాతి లేని స్త్రీ...' అంది సత్యవతి. ఆ పైన మాట్లాడకుండా సూర్యం అడ్డుపడ్డాడు.

'బౌను, ఆమె నీచురాలే కావచ్చు. మరి నీచమైన కార్యాలు చేసేందుకు కూడా కొంతమంది కానాలి కదా ! ఉదాహరణకు నీవు నీచ కార్యాలు చేయగలవా ? చెప్పు ?'

'నేనా ? మీరు నన్ను పరాభవించా లనుకుంటున్నారే' అన్న దామె హూనంగా. 'మీకు సంస్కారం వుందను కున్నాను—'

'పూర్వం నేనూ సంస్కారం వుందనే పొరపడ్డాను. కాని యీ వేశ్య నన్ను సంస్కరించింది—'

'బౌను...డబ్బుకు మానాన్ని అమ్ముకునేది...' ఉద్వేగంతో ఇంకా తిట్టవలసిన తిట్లకోసం సత్యవతి వెతుక్కుంటోంది. ఆమెకు ఆ శ్రమను తప్పించేందుకు సూర్యం అందుకున్నాడు.

'ఆమె ధనానికి బానిసే ! కనుక నే నాబోటి వాడికి లభ్యమైంది ...నీవు ఆమెకన్న యీ విషయంలో ఏ మంత అధకురాలివి?'

'మీకు మతి పోయింది—' అందామె నిస్పృహతో.

'నిన్న సాయంత్రం కూడా నాకు మతిపోయిం దన్నావు. నిజంగా నీకే మతి పోయిందేమో ననుకున్నాను. కాని నాకే పోయింది; ఆ



పోయిన మతిని మళ్ళీ పొంద గలిగాను. అందుకోశ్చిష్టను నీకు మతీ పోయిందని నేను స్పష్టంగా గ్రహించ గలుగు తున్నాను—'

సత్యవతి మాట్లాడ బోయింది. కాని సూర్యు ఆమెను మాట్లాడ నివ్వలేదు. ఎలాగైనా ఆమెకు నచ్చ చెప్పాలనే ప్రయత్నాన్ని అత నింకా వదల లేదు...

'ఆమె డబ్బుకే ఆశించి వచ్చింది. నీవు కూడా ఆ డబ్బుకు కాకుంటే నా దగ్గర్నుంచి మరేం ఆశించ గలవు? ఐతే ఆమె తన రూపాన్ని, తన ఆశయాన్ని యధాతథంగా కనబరించింది. నీవో? నీవు కోరేది కూడా నిశ్చయమే కానీ, అందులో కొంత బెట్టు చూపి. కాని విలువను పెంచావు. ఆమె తాత్కాలికంగా భార్యాస్వాన్ని వహించే నీచత్వానికే పాల్పడిందనుకో... కాని నీవు నీవితాంతం వరకూ యీ భార్యాత్వం లోని నీచత్వాన్ని భరించేందుకు సిద్ధమయ్యావు. ఆమె నీచు రాలేతే, నీవు ఏ మాత్రావో నేను చెప్పక్కర్లేదు—'

'చివరకు నన్ను ఆమెతో పోలుస్తున్నారన్న మాట?' అంతామె, కండగడ్డవలె ఎర్రనైన మొహంతో.

'నీకు కోపం వచ్చినా నేను భయపడక్కర్లే దనుకుంటాను. నేను చెప్పే నిజం నీకు ఇష్టం అర్థంకాదు... బావా చెబుతాను. నిన్ను ఆమెనూ పోల్చి చూశాకనే నాకు యీ సమస్య తేలికైంది. ఆమె కొద్ది ధనాన్ని నానుంచి ఆశించింది; కాని నీవు నా సర్వస్వాన్ని ఆశించావు. అది నేరమని కాదు కాని, నేనా విలువను చెల్లించ లేను...

ఆ తరువాత మాట్లాడేందుకు వీలేకుండా సత్యవతి రానే వచ్చింది.

'సత్యవతి!' అన్నాడు సూర్యు.

ఇద్దరూ ఒక్కసారే 'అం.' అన్నారు.

సత్యవతి లిద్దరూ ఒకరినొకరు చూసుకున్నారు. వేళ్ళకు ప్రణయం ఎంతమారమో, యీర్ష్యగూడా అంతేమారం కనుక ఆమె చలించ లేదు. కాని కుమారి సత్యవతి కళ్ళు నిప్పులు కక్కుతూన్నవి; పేరులో కూడా తనకు అడుపడ ఈ స్త్రీని చూస్తుంటే ఆమెకు వాళ్ళ మండిపోతోంది. యీ ఇద్దరి స్త్రీల లోని భేదాన్ని నూతన గమనించాడు.

'నిన్ను కాదు—' అని వేళ్ళతో అని 'చీకటి పడుతూన్నట్లుంది' అన్నాడు సూర్యు. ఆ సత్యవతి వినిపించుకునే స్థితిలో లేదు. ఆమె

తీవ్రాలోచనలకు గురైన కలిగించ కూడదనే నిశ్చయంతో వేశ్య చేతిని పట్టుకుని నడిపించు కంటూ బంగళా వైపు సాగాడు సూర్యం.

వాళ్ళిద్దర్నీ తను గాయపరచా నేమోనని వేశ్య బాధ పడింది. కాని సూర్యానికి తెలుసు.—యీ వేశ్య తామిద్దర్నీ రక్షించిందని.

మనో కొత్త ఆలోచన సూర్యానికి తక్కువైన మెరిసింది. తను యీ వేశ్యను ఇక్కడే ఉంచేశాడు. ఆమె తనను అపాయం నుంచి కాపాడింది; నిజానికి ఆమె అవసరం తన కిప్పుడు లేదు. తన లాటి వాళ్ళను అనేక మందిని అనేక అపాయాలనుంచి యీమె అదివరకే కాపాడి ఉండొచ్చు; ఇంకనుండు కూడా కాపాడగలడు...ఎవరే యీమె ఇక్కడ వుంటే ఇది వదరదు. తనలాటి నిర్భాగ్యుడే జీవితంలో దెబ్బలని, దాన్ని తట్టుకు నేందుకు యీమె సహాయం కోసం యీమె వాటికినుందర పడి గాపులు కాస్తూ ఉండి ఉండొచ్చు.

ఇదంతా యీమెకు చెప్పా లనుకున్నాడు. కాని ! గొప్పటం వల్ల జరిగే దేమిటి? యీమె తన గొప్ప తనాన్ని గ్రహించేస్తుంది. అది ఆమె గ్రహించటమంటే తన తక్కువ తనాన్ని మరొక విధంగా రుజు చేసు కోవటమే నన్నమాట! అప్పుడామె తనకు గూర మవుతుంది, చాలామంది గొప్పవాళ్ళు, తమ గొప్పతనాన్ని గ్రహించలేకనే, సామాన్యలకు చేదోడు వాడోడుగా ఉండగలరు తున్నా రేమో?

సూర్యం వేశ్యను ఇంట్లోకి తీసుకువెళ్ళి ఒక గోట్ల కట్టను ఇచ్చాడు. అది ఎంత వుంటుందో సూర్యానికి తెలియను; వెయ్యికి తక్కువ ఉండ దని మాత్రం చెప్ప వచ్చు. ఆమెకు ఇదేమీ అర్థం కాలేదు.

‘తీసుకో...ఇంటిక వెళ్లు—’ అన్నాడు సూర్యం తొందరను సూచించే కంఠ స్వరంతో. ‘మీ కేదో ఇబ్బంది కలిగించాను. ఏమైనా తప్పు చేసివుంటే...’ అని మొదలెట్టి దామె.

‘ఎవ్వో! ఏమీ లేదు. నిజంగా ఏమీ లేదు’ అన్నాడు సూర్యం మాటల్ని నొక్కుతూ. ఆమె నమ్మలేదు; వినా ఇబ్బంది కూడా లేదు.

‘మళ్ళీ...?’ అందామె.

‘మళ్ళీ...త్వరలోనే కావొచ్చు.—కలుద్దాంగా—’ అని ఆమెను తొందర తొందరగా పోలి కోలోకి తీసుకోచ్చాడు.

డ్రైవర్ కు సగ్గ చేయటంతోనే కారు స్టాప్ చేసింది. సత్యవతి నమస్కరించింది. యీ సారి సూర్యం వెంటనే నమస్కరించాడు; ఆమె నమస్కరించిన దానికి ఇది ప్రతి నమస్కారం కాదు. ఆమె నమస్కరించక పోయినా. తన లాటి అల్పుణ్ణి అధిపద్వి చేసినందుకు అతను తప్పక నమస్కరించి ఉండేవాడు. కారు బయలుదేరి వెళ్ళింది. సత్యవతి ఇంకా బవర్ లో నుంచే తీక్షణంగా చూస్తూవుంది.

‘పిచ్చి పిల్ల’ అనుకున్నాడు సూర్యం ‘తన సౌఖ్యాన్ని పాడు చేసిందనే భ్రమతో వేశ్యను తిట్టుకుంటూ వుంటుంది... కాని యీ సేవిక నన్నే కాదు; తనను కూడా ఒక గొప్ప ప్రమాదంనుంచి కాపాడ గలిగింది. అందు కామె ఏ చూపానా ప్రతి ఫలాన్ని కోరలేదు. ఆ సంగతి ఆమెకు ఎంత తెలియవో, యీమెకూ అంతే తెలియదు - ఎప్పటికీ తెలుసుకో లేదు! తనకో విరోధి అని పొరబడే వ్యక్త చేసిన మేలును తెలుసుకో లేనంత కృతఘ్నురాలు! యీ ఇద్దరి మధ్యా నలిగిన నాకొక్కడికే తెలుసీ సంగతి!’

సత్యవతి నిరాశతో మెల్లిగా వెళ్ళి పోతోంది. సూర్యం ఆమెతో పాటే అస్తమించే సూర్యుణ్ణి చూస్తూ వరించిన మేఘం వలె తేలికైన మనస్సుతో, గట్టిగా ఊపిరి పోదిలి శాశ్వతంగా శాంతి దేవత మాత్రమే తాండవమాడే ఇంటి లోక దారితీశాడు.

— వి పోయింది —



14197

14197

